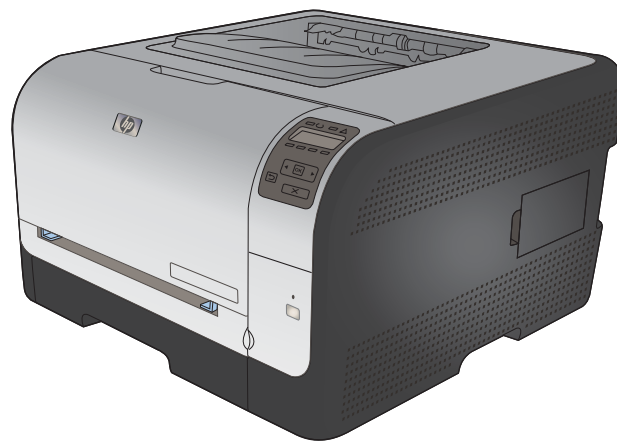




LASERJET PRO CP1520

IMPRIMANTĂ COLOR SERIA

Ghidul utilizatorului





Imprimantă color HP LaserJet Pro seria CP1520

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și licență

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Edition 1, 9/2010

Cod produs: CE873-90922

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A și alte țări/regiuni.

Java™ este marcă comercială americană a Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în SUA.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

Convenții folosite în acest ghid

- 💡 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.
 - 📝 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.
 - ⚠️ **ATENȚIE:** Precauțiile arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita pierderea datelor sau deteriorarea produsului.
 - ⚠️ **AVERTISMENT!** Avertizările arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita vătămările corporale, pierderile catastrofale de date sau deteriorări severe ale produsului.
-

Cuprins

1	Noțiuni de bază despre produs	1
	Comparație între produse	2
	Caracteristici de protecția mediului	3
	Caracteristicile de accesibilitate	4
	Vederile produsului	5
	Vedere din față	5
	Vedere din spate	5
	Conexiunile interfeței	6
	Localizarea numărului de serie și a codul modelului	6
	Configurația panoului de control	7
2	Meniurile panoului de control	9
	Meniul Rapoarte	10
	Meniul Formulare rapide	11
	meniul Configurare sistem	12
	Meniul Service	15
	meniul Configurare rețea	16
3	Software pentru Windows	17
	Sisteme de operare acceptate de Windows	18
	Driverule de imprimantă acceptate pentru Windows	19
	Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows	20
	Modificarea setărilor operației de imprimare	21
	Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows	22
	Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	22
	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	22
	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului	22
	Dezinstalarea software-ului pentru Windows	23
	Utilitare acceptate pentru Windows	24
	Alte componente și utilitare Windows	25
	Software pentru alte sisteme de operare	26

4 Utilizarea produsului cu Mac	27
Software-ul pentru Mac	28
Sistemele de operare acceptate pentru Mac	28
Driverurile de imprimantă acceptate pentru Mac	28
Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac	28
Instalarea software-ului pentru computerele Mac conectate direct la produs ...	28
Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea cu cablu (IP)	29
Obținerea adresei IP	29
Instalarea software-ului	29
Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea wireless	30
Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând WPS	30
Conectarea produsului la o rețea wireless prin WPS utilizând meniurile din panoul de control	30
Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB ..	30
Eliminarea software-ului pentru sistemele de operare Mac	31
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac	31
Software-ul pentru computere Mac	31
Utilitarul HP pentru Mac	31
Deschiderea utilitarului HP	32
Caracteristicile utilitarului HP	32
Utilitare acceptate pentru Macintosh	32
Imprimarea cu Mac	33
Revocarea unei operații de imprimare cu Mac	33
Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie pe Mac	33
Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac	33
Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac	34
Imprimarea unei coperti cu Mac	34
Utilizarea filigranelor cu Mac	34
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac	35
Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac	35
Setarea opțiunilor de culoare cu Mac	36
Utilizarea meniului Servicii cu Mac	36
5 Conectarea produsului	37
Sistemele de operare acceptate pentru rețele	38
Denegarea partajării imprimantei	38
Conectarea cu USB	39
Instalarea de pe CD	39
Conectarea la o rețea	40
Protocoale de rețea acceptate	40
Instalarea produsului într-o rețea cu cablu	40
Obținerea adresei IP	40
Instalarea software-ului	41

Conectarea produsului la o rețea wireless (doar pentru modelele wireless)	41
Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând WPS	42
Conectarea produsului la o rețea wireless prin WPS utilizând meniurile din panoul de control	42
Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB	42
Instalarea software-ului pentru un produs wireless aflat deja în rețea	43
Deconectarea de la rețeaua wireless	43
Reducerea interferențelor dintr-o rețea wireless	43
Configurarea wireless avansată	43
Moduri de comunicare wireless	43
Securitatea wireless	44
Conectarea produsului la rețeaua wireless ad-hoc	45
Configurarea setărilor de rețea IP	45
Vizualizarea sau modificare setărilor de rețea	45
Setarea sau schimbarea parolei produsului	46
Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv4 din panoul de control	46
Setările duplex și ale vitezei legăturii	46
6 Hârtia și suportul de imprimare	49
Înțelegerea utilizării hârtiei	50
Instrucțiuni pentru hârtia specială	50
Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei	52
Dimensiunile de hârtie acceptate	53
Tipurile de hârtie acceptate	55
Încărcarea tăvilor pentru hârtie	57
Încărcarea tăvii 1	57
Încărcare Tava 2	57
Configurarea tăvilor	59
7 Activități de imprimare	61
Anularea unei operații de imprimare	62
Sarcini de imprimare de bază cu Windows	63
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows	63
Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows	63
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows	64
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows	64
Utilizarea unei comenzi rapide de imprimare cu Windows	64
Crearea de comenzi rapide pentru imprimare	65
Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows	67
Selectarea dimensiunii paginii cu Windows	67
Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină cu Windows	68
Selectarea tipului de hârtie cu Windows	68
Selectarea tăvii de hârtie cu Windows	68

Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows	69
Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows	71
Selectarea orientării paginii cu Windows	72
Setarea opțiunilor pentru culori cu Windows	73
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows	75
Imprimarea textului color în negru (tonuri de gri) cu Windows	75
Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows	75
Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente	77
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows	80
Scalarea unui document pentru a se încadra în dimensiunile paginii	82
Adăugarea unui filigran la un document cu Windows	83
Crearea unei broșuri cu Windows	84
8 Culorile	87
Ajustarea culorilor	88
Modificarea teme cromatice pentru o operație de imprimare	88
Modificarea opțiunilor pentru culori	88
Opțiunile manuale de culoare	89
Utilizarea opțiunii HP EasyColor pentru Windows	91
Corelarea culorilor	92
9 Gestionarea și întreținerea	93
Imprimarea paginilor informative	94
Utilizarea HP ToolboxFX	96
Vizualizați HP ToolboxFX	96
Secțiunile HP ToolboxFX	96
Status (Stare)	96
Jurnal de evenimente	97
Help (Asistență)	97
Setări de sistem	97
Device Information (Informațiile despre dispozitiv)	98
Configurare hârtie	98
Print Quality (Calitatea de imprimare)	98
Print Density (Densitate de imprimare)	99
Tipuri de hârtie	99
System Setup (Configurarea sistemului)	99
Setări de imprimare	99
Imprimare	99
PCL5c	99
PostScript	100
Network Settings (Setări de rețea)	100
Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)	100
Other Links (Alte legături)	100

Utilizarea serverului Web încorporat HP	101
Deschiderea serverului Web încorporat HP	101
Caracteristicile serverului Web încorporat HP	101
Fila Status (Stare)	101
Fila Sistem	102
Fila Imprimare	102
Fila Networking (Rețea)	102
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin	103
Funcțiile de securitate ale produsului	104
Atribuirea unei parole de sistem	104
Setări pentru economie	105
Modurile de economisire a energiei	105
Setarea modului de întârziere a hibernării	105
Archive print (Imprimare pentru arhivare)	105
Gestionarea consumabilelor și accesoriilor	106
Imprimarea când un cartuș de imprimare ajunge la sfârșitul duratei de viață estimate ...	106
Mesaje despre consumabile	106
Activarea sau dezactivarea setării „La foarte scăzut” de pe panoul de control	106
Gestionarea cartușelor de imprimare	107
Depozitarea cartușelor de tipărire	107
Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP	107
Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă	107
Reciclarea consumabilelor	107
Configurația cartușului de imprimare	108
Instrucțiuni de înlocuire	108
Înlocuirea cartușelor de tipărire	108
Instalarea modulelor de memorie DIMM	112
Instalarea modulelor de memorie DIMM	112
Activarea memoriei	115
Verificarea instalării modulului DIMM	116
Alocarea memoriei	116
Curățarea produsului	117
Actualizări ale produsului	118
10 Rezolvarea problemelor	119
Asistență	120
Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor	121
Factorii care afectează performanța produsului	123
Restabilirea setărilor din fabrică	124
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control	125
Tipuri de mesaje pe panoul de control	125
Mesajele de pe panoul de control	125
Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează	135

Produsul nu preia hârtie	135
Produsul preia mai multe coli de hârtie	135
Evitarea blocajelor de hârtie	135
Eliminarea blocajelor	136
Locurile unde pot apărea blocaje	136
Blocaj în Tava 1	136
Blocaj în Tava 2	138
Blocaj în zona cuptorului	139
Blocaj în sertarul de ieșire	140
Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării	142
Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă	142
Modificarea setării tipului de hârtie pentru Windows	142
Modificarea setării tipului de hârtie pentru Mac	142
Ajustarea setărilor de culoare în driverul imprimantei	143
Modificarea temei cromatice pentru o operație de imprimare	143
Modificarea opțiunilor pentru culori	144
Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP	144
Imprimarea unei pagini de curățare	145
Calibrarea produsului pentru alinierea culorilor	145
Verificarea cartușelor de imprimare	146
Imprimarea paginii Stare consumabile	146
Interpretarea paginii Calitate imprimare	146
Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări	147
Defecte repetate	148
Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare	148
Produsul nu imprimă sau imprimă lent	150
Produsul nu imprimă	150
Produsul imprimă lent	151
Rezolvarea problemelor de conectivitate	152
Rezolvarea problemelor de conectare directă	152
Rezolvarea problemelor de rețea	152
Conexiune fizică necorespunzătoare	152
Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs	152
Computerul nu poate să comunice cu produsul	153
Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.	153
Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate	153
Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect	153
Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte	153
Rezolvarea problemelor de rețea wireless	154
Lista de verificare a conectivității wireless	154
Panoul de control afișează mesajul: Caracteristica wireless pentru acest produs a fost dezactivată	155
Produsul nu imprimă după finalizarea configurării wireless	155

Produsul nu imprimă, iar computerul are instalat un firewall terț	155
Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului sau produsului wireless	155
Nu se pot conecta mai multe computere la produsul wireless	156
Produsul wireless pierde comunicarea când este conectat la un VPN	156
Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless	156
Rețeaua wireless nu funcționează	157
Soluționarea problemelor legate de software-ul produsului	158
Probleme cu software-ul produsului	158
Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac	158
Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax	159
Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax	159
Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax	159
O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit	159
În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.	159
Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB	160
Anexa A Consumabile și accesorii	161
Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor	162
Coduri de produs	163
Cartușe de imprimare	163
Cabluri și interfețe	163
Anexa B Service și suport	165
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	166
Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet	168
Datele stocate pe cartușul de imprimare	169
Acord de licență pentru utilizatorul final	170
OpenSSL	173
Asistență pentru clienți	174
Reambalarea produsului	175
Anexa C Specificațiile produsului	177
Specificații fizice	178
Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice	179
Specificații referitoare la mediu	180
Anexa D Informații despre norme	181
Reglementări FCC	182
Programul de protecție a mediului	183
Protecția mediului	183

Generarea de ozon	183
Consumul de energie	183
Utilizarea hârtiei	183
Materiale plastice	183
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	183
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	184
Statele Unite și Porto Rico	184
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)	184
Returnări separate	184
Expediere	184
Returnări din afara SUA	185
Hârtia	185
Restricții pentru materiale	185
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	185
Substanțe chimice	185
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	185
Pentru informații suplimentare	186
Declarație de conformitate	187
Declarația de conformitate (modelele wireless)	189
Declarații privind siguranța	191
Siguranță laser	191
Reglementări DOC Canada	191
Declarație VCCI (Japonia)	191
Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare	191
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)	191
Specificație EMC (Coreea)	192
Declarație pentru laser (Finlanda)	192
Declarația GS (Germania)	192
Tabel de substanțe (China)	193
Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)	193
Declarații suplimentare pentru produse fără fir	194
Declarația de respectare FCC — Statele Unite	194
Declarație Australia	194
Declarația ANATEL Brazilia	194
Declarații pentru Canada	194
Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană	194
Notă pentru utilizarea în Franța	195
Notă pentru utilizarea în Rusia	195
Declarație pentru Coreea	195
Declarație pentru Taiwan	195
Index	197

1 Noțiuni de bază despre produs

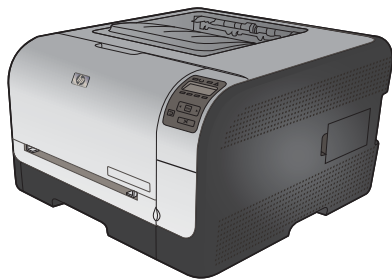
- [Comparație între produse](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristicile de accesibilitate](#)
- [Vederile produsului](#)

Comparație între produse

Imprimantă color HP LaserJet Pro seria CP1520

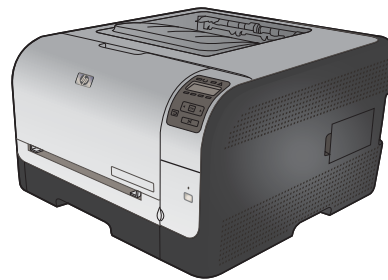
- Imprimă până la 12 pagini pe minut (ppm) în format A4 monocrom (alb-negru) și 8 ppm color
- Fantă de alimentare prioritară pentru coli individuale (tava 1) și casetă de alimentare de 150 de coli (tava 2)
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Interfață de rețea integrată pentru conectare la rețele 10Base-T/100Base-TX

Produsul este disponibil în următoarele configurații.



HP Color LaserJet CP1525n CE874A

- Imprimă până la 12 pagini pe minut (ppm) în format A4 monocrom (alb-negru) și 8 ppm color
- Fantă de alimentare prioritară pentru coli individuale (tava 1) și casetă de alimentare de 150 de coli (tava 2)
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Interfață de rețea integrată pentru conectare la rețele 10Base-T/100Base-TX
- 64 de megaocteți (MO) de memorie cu acces aleatoriu (RAM), extensibilă până la 320 de megaocteți.



HP Color LaserJet CP1525nw CE875A

HP Color LaserJet CP1525n, plus:

- Compatibilitate wireless 802.11 b/g/n

Caracteristici de protecția mediului

Imprimare duplex manuală	Economisiți hârtie utilizând opțiunea de imprimare duplex manuală.
Imprimarea mai multor pagini pe coală	Economisiți hârtie prin imprimarea alăturată a două sau mai multe pagini ale unui document pe o singură coală de hârtie. Accesați această funcție prin driverul imprimantei.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare HP.
Economie de energie	Tehnologia cuptorului cu încălzire instantanee și modul de hibernare permit acestui produs să intre rapid în starea de consum redus de energie atunci când nu imprimă, economisind astfel energie.

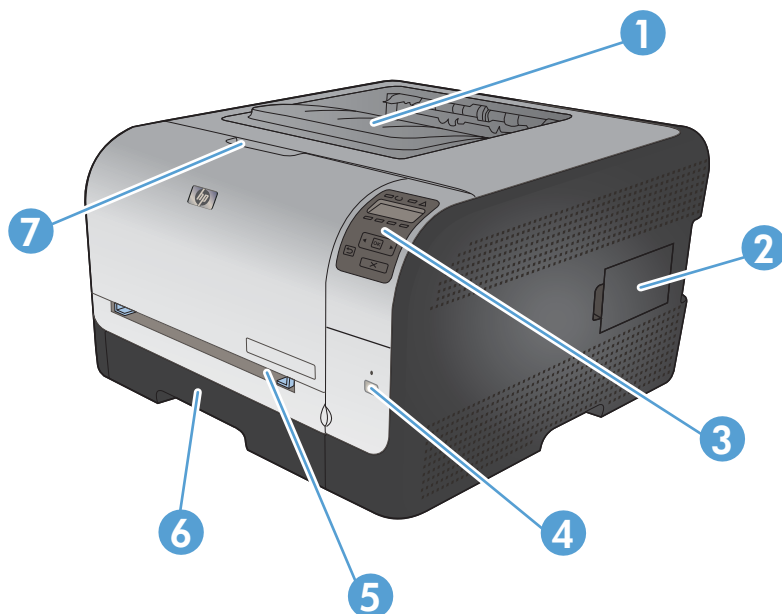
Caracteristicile de accesibilitate

Produsul include mai multe caracteristici care ajută utilizatorii cu problemele de accesibilitate.

- Ghidul de utilizare online este compatibil cu cititoarele de ecran pentru text.
- Cartușele de imprimare pot fi instalate și deinstalate cu o singură mână.
- Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.

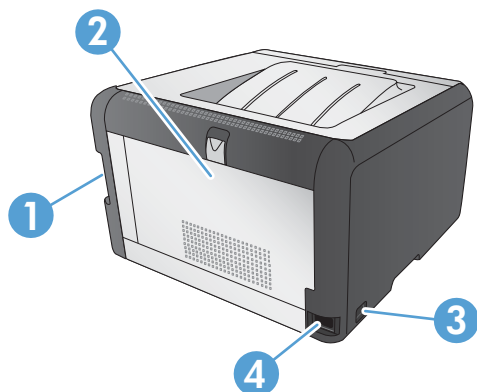
Vederile produsului

Vedere din față



1	Tava de ieșire (acceptă 125 de coli de hârtie obișnuită)
2	Ușă pentru module de memorie DIMM (pentru adăugarea de memorie suplimentară)
3	Panou de control
4	Butonul și ledul wireless (doar pentru modelele wireless)
5	Tava 1 - slot de alimentare cu prioritate pentru o singură coală și ușă de acces la blocaje
6	Tava 2 -- casetă de alimentare de 150 de coli
7	Ușa frontală (oferă acces la cartușele de imprimare)

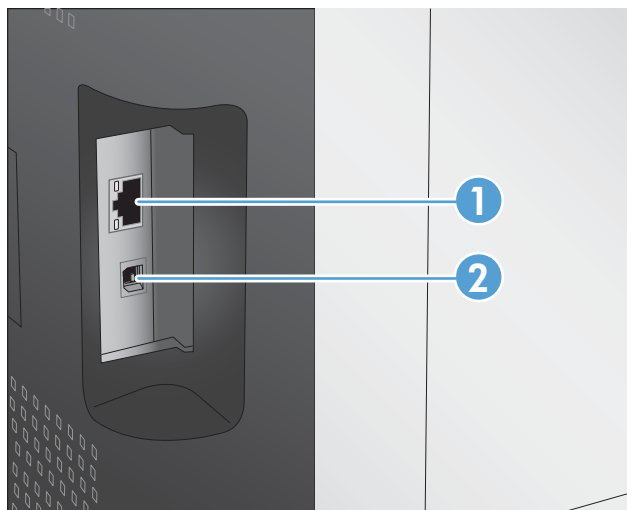
Vedere din spate



1	Port USB 2.0 de mare viteză și port de rețea
---	--

2	Capacul din spate (pentru acces la blocaj)
3	Comutatorul de alimentare
4	Mufa de alimentare

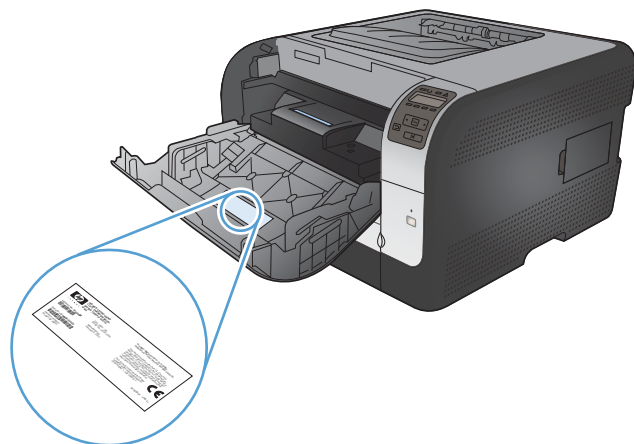
Conexiunile interfeței



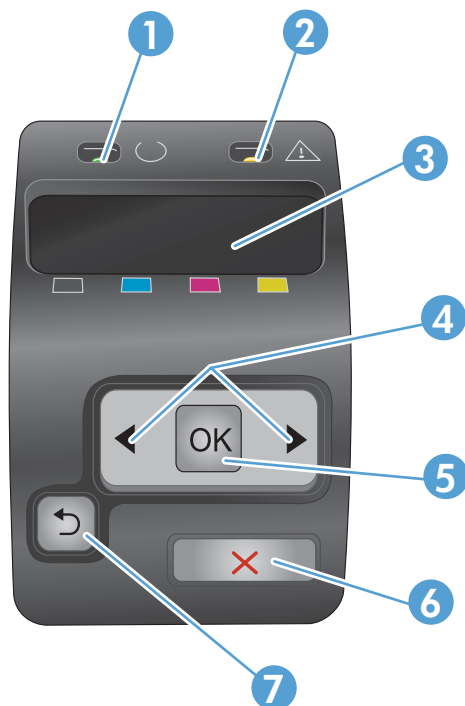
1	Port de rețea (sus)
2	Port USB (jos)

Localizarea numărului de serie și a codul modelului


Eticheta cu numărul de serie și codul modelului produsului se află în interiorul ușii frontale.



Configurația panoului de control



1	Ledul Pregătit (verde): Ledul Pregătit este aprins dacă imprimanta este pregătită pentru imprimare. Luminează intermitent dacă imprimanta primește date de imprimare.
2	Ledul Attention (Atenție) (galben): Ledul Attention (Atenție) luminează intermitent atunci când un cartuș este gol sau când este nevoie de intervenția utilizatorului. NOTĂ: Ledul Attention (Atenție) nu luminează intermitent dacă există mai multe cartușe de imprimare goale.
3	Afișajul panoului de control: Afișajul furnizează informații despre produs. Utilizați meniurile care apar pe afișaj pentru a stabili setările produsului.
4	Butoanele săgeată dreapta ► și săgeată stânga ◀: Utilizați aceste butoane pentru a parcurge meniurile sau pentru a crește sau reduce o valoare care apare pe afișaj.
5	Butonul OK : Apăsați butonul OK pentru următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none">• Deschiderea meniurilor panoului de control.• Deschiderea unui submeniu afișat pe ecranul panoului de control.• Selectarea unui articol dintr-un meniu.• Ștergerea unor erori• Începerea unei operații de imprimare ca urmare a unei solicitări de la panoul de control (de exemplu, când apare mesajul [OK] pentru imprimare pe afișajul panoului de control).

6	Butonul de anulare X : Apăsați acest buton pentru a anula o operație de imprimare când ledul de atenționare luminează intermitent sau pentru a ieși din meniurile panoului de control.
7	Butonul săgeată înapoi  : Apăsați acest buton pentru următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none">• Ieșirea din meniurile panoului de control.• Întoarcerea la un meniu anterior dintr-o listă de submeniuri.• Întoarcerea la un element de meniu anterior dintr-o listă de submeniuri (fără a salva schimbările aduse elementului de meniu).

2 Meniurile panoului de control

- [Meniul Rapoarte](#)
- [Meniul Formulare rapide](#)
- [meniul Configurare sistem](#)
- [Meniul Service](#)
- [meniul Configurare rețea](#)

Meniul Rapoarte

Utilizați meniul **Rapoarte** pentru a imprima rapoarte care conțin informații despre imprimantă.

Articol de meniu	Descriere
Pagină demo	Tipărește o pagină color care demonstrează calitatea la imprimare.
Structură meniu	Imprimă o hartă a configurației meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
Raport config.	Tipărește o listă cu toate setările produsului. Include informații despre rețea când imprimanta este conectată la o rețea.
Stare consumab.	Tipărește starea pentru fiecare cartuș de imprimare, inclusiv informațiile următoare: <ul style="list-style-type: none">• Procentajul estimat al duratei de viață rămase a cartușului• Numărul aproximativ de pagini rămase• Numere de reper pentru cartușele de imprimare HP• Numărul de pagini tipărite• Informații despre comandarea unor cartușe de imprimare HP noi și reciclarea cartușelor de imprimare HP uzate
Sumar rețea	Tipărește o listă cu toate setările de rețea ale produsului.
Usage Page (Pagina de contorizare a utilizării)	Listează paginile PCL, PCL 6, PS, paginile care s-au blocat sau nu au fost preluate de imprimantă, paginile monocrome (alb-negru) sau color și raportează numărul acestora numai pentru: HP Color LaserJet CP1525nw imprimă o pagină care listează informațiile de mai sus și paginile monocromatice (alb-negru) sau color imprimate, numărul de cartele de memorie introduse, numărul de conexiuni PictBridge și numărul de pagini PictBridge.
PCL Font List (Listă de fonturi PCL)	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL instalate.
PS font list (Listă de fonturi PS)	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PostScript (PS) instalate.
PCL6 Font List (Listă de fonturi PCL6)	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate.
Color usage log (Jurnal privind utilizarea culorilor)	Tipărește un raport care afișează numele utilizatorului, numele aplicației și informații privind utilizarea culorilor pentru fiecare operație în parte.
Service page (Pagina Service)	Tipărește raportul de service.
Diagnostics page (Pagina Diagnosticare)	Tipărește paginile de calibrare și de diagnosticare
Calitate imprimare	Imprimă o pagină de test color, care poate fi utilă pentru diagnosticarea defectelor de calitate a imprimării.

Meniul Formulare rapide

Articol de meniu	Element de submeniu	Descriere
Hârtie blocnotes	Linieri îngustă	Imprimă pagini care au linii preimprimare
	Riglă lată	
	Scris de mână	
Hârtie grafică	1/8 inchi	Imprimă pagini care au linii de grafice preimprimare
	5 mm	
Listă verificare	1 coloană	Imprimă pagini care au linii preimprimare cu casete de validare
	2 coloane	
Hârtie portativ	Portret	Imprimă pagini care au linii preimprimare pentru compunerea muzicii
	Peisaj	

meniul Configurare sistem

În tabelul următor, elementele marcate cu asterisc (*) indică setarea prestabilă din fabrică.

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Descriere
Limbă			Selectați limba pentru mesajele care apar pe afișajul panoului de control și în rapoartele produsului.
Config. hârtie	Dim. implicită hârtie	Letter A4 Legal	Selectează dimensiunea de tipărire a rapoartelor interne sau pentru orice altă operație de tipărire în care nu se specifică o dimensiune.
	Tip implicit hârtie	Afișează o listă a tipurilor de hârtie disponibile.	Selectați tipul de hârtie pentru imprimarea rapoartelor interne sau pentru toate operațiile de imprimare pentru care nu este specificat un tip.
	Tava 2	Paper type (Tip hârtie) Paper size (Dimensiune hârtie)	Selectați dimensiunea și tipul prestabilite pentru tava 2 din lista de dimensiuni și tipuri disponibile.
	Paper out action (Acțiune la epuizarea hârtiei)	Wait forever (Așteptare nelimitată)* Cancel (Anulare) Override (Ignorare)	<p>Selectează modul în care imprimanta va reacționa când o operație de imprimare necesită o dimensiune sau un tip indisponibil sau când tava specificată este goală.</p> <p>Selectați opțiunea Wait forever (Așteptare nelimitată) pentru a seta produsul să aștepte până când încărcați hârtia corectă și apăsați OK. Aceasta este setarea prestabilă.</p> <p>Selectați opțiunea Ignorare pentru a imprima pe o altă dimensiune sau un alt tip după o întârziere specificată.</p> <p>Selectați opțiunea Anulare pentru a anula automat operația de imprimare după întârzierea specificată.</p> <p>Dacă selectați opțiunea Ignorare sau Anulare, vi se solicită de la panoul de control să specificați numărul de secunde de întârziere. Apăsați butonul săgeată dreapta ► pentru a crește perioada până la 3600 de secunde. Apăsați butonul săgeată stânga ◀ pentru a reduce durata.</p>

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Descriere
Print quality (Calitate imprimare)	Calibrare culori	După pornire	<p>După pornire: Selectați durata de timp la care va fi calibrată imprimanta după pornire. Setarea prestabilită este 15 minute.</p> <p>Calibrare acum: Setează produsul să efectueze calibrarea imediat. Dacă o operație este în curs de procesare, produsul este calibrat după încheierea operației. Dacă se afișează un mesaj de eroare, va trebui să eliminați mai întâi eroarea.</p>
		Calibrare acum	
Timp econ. energ	Decalaj hibernare	15 minute*	<p>Stabilește cât timp produsul poate rămâne inactiv înainte de a intra în modul PowerSave (Economisire energie). Produsul iese automat din modul PowerSave (Economisire energie) dacă trimiteți o operație de imprimare sau dacă apăsați un buton de pe panoul de control.</p>
		30 minute	
		1 oră	
		2 ore	
		Oprit	
		1 minut	
Contrast afișare	Mediu*		<p>Selectați nivelul contrastului pentru afișaj.</p>
	Mai închis		
	Cel mai închis		
	Cel mai desch.		
	Mai deschis		
La foarte scăzut	Cartuș negru	Oprire	<p>Setați modul în care se comportă produsul când nivelul cartușului de imprimare negru atinge pragul de nivel foarte scăzut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oprire: Produsul nu va mai imprima până când nu înlocuiți cartușul de imprimare. • Solicitare: Produsul nu va mai imprima și vă va solicita să înlocuiți cartușul de imprimare. Puteți confirma solicitarea și continua imprimarea. • Continuare: Produsul vă avertizează că nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar continuă imprimarea.
		Solicitare*	
		Continuare	

Articol de meniu	Articol de submeniu	Articol de submeniu	Descriere
	Cartușe color	Oprire Solicitare* Continuare Imp. în negru	<p>Setați modul în care se comportă produsul când unul dintre cartușele de imprimare color atinge pragul de nivel foarte scăzut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oprire: Produsul nu va mai imprima până când nu înlocuiți cartușul de imprimare. • Solicitare: Produsul nu va mai imprima și vă va solicita să înlocuiți cartușul de imprimare. Puteți confirma solicitarea și continua imprimarea. • Continuare: Produsul vă avertizează că nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar continuă imprimarea. • Imp. în negru: Produsul vă avertizează că nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar continuă să imprime alb-negru. Pentru a configura produsul să imprime color și să utilizeze tonerul rămas în cartușul de imprimare, urmați pașii următori: <ol style="list-style-type: none"> 1. Din panoul de control al produsului, apăsați butonul OK, apoi butonul Configurare sistem. 2. Apăsați butonul La foarte scăzut, apoi butonul Cartușe color. Apăsați butonul Continuare. <p>Când optați pentru a înlocui cartușul de imprimare cu nivel foarte scăzut, imprimarea color este reluată automat.</p>
Nivel scăzut definit de utilizator	Negru Cyan Magenta Galben		<p>Introduceți procentajul din durata de viață rămasă estimată la care produsul vă avertizează că nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut.</p>
Courier Font (Font Courier)	Regular (Obișnuit) Dark (Închis)		<p>Selectează o versiune a fontului Courier. Setarea prestabilită este Regular (Obișnuit).</p>

Meniul Service

Utilizați acest meniu pentru a reveni la setările prestabilite, pentru a curăța imprimanta și activa modurile speciale care afectează rezultatele imprimării. Elementele marcate cu asterisc (*) indică setarea prestabilă din fabrică.

Articol de meniu	Element de submeniu	Descriere
Pagină de curățare		<p>Utilizați această opțiune pentru a curăța imprimanta în cazul în care observați pete de toner sau alte semne pe materialele imprimate. Procesul de curățare îndepărtează praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei.</p> <p>Când selectați acest element, produsul vă solicită să încărcați hârtie obișnuită în tava 1 și să apăsați OK pentru a începe procesul de curățare. Așteptați ca procesul să se încheie. Aruncați pagina imprimată.</p>
Viteză USB	Mare* Integrală	<p>Setează portul USB la viteză Mare sau Integrală. Pentru ca produsul să funcționeze la viteză mare, trebuie să aibă activată viteza mare și să fie conectat la un controler gazdă EHCI care să funcționeze, de asemenea, la viteză mare. De asemenea, această opțiune de meniu nu reflectă viteza curentă de funcționare a produsului.</p>
Reducere încrețire hârtie	Pornit Oprit*	<p>Dacă paginile imprimate sunt ondulate frecvent, utilizați această opțiune pentru a seta imprimanta la un mod care reduce posibilitatea de ondulare.</p>
Impr. arhivă	Pornit Oprit*	<p>Dacă paginile imprimate vor fi stocate timp îndelungat, utilizați această opțiune pentru a seta imprimanta la un mod care reduce întinderea tonerului și aspectul prăfuit.</p>
Data firmware		<p>Afișează codul de dată curentă al firmware-ului.</p>
Restabilire implicite		<p>Setează toate setările particularizate de copiere la valorile implicite din fabrică.</p>

meniul Configurare rețea

Folosiți acest meniu pentru a stabili setările pentru configurația de rețea.

Articol de meniu	Articol de submeniu	Descriere
Meniu wireless (doar pentru produsele wireless)	Configurare WPS	Dacă routerul wireless acceptă această caracteristică, utilizați această metodă pentru a configura produsul într-o rețea wireless. Aceasta este cea mai simplă metodă.
	Executare test rețea	Testează rețeaua wireless și imprimă un raport cu rezultatele.
	Activare/Dezactivare conexiune wireless	Activați sau dezactivați caracteristica pentru rețea wireless.
Config. TCP/IP	Automat	Selectați opțiunea Automat pentru a configura automat toate setările TCP/IP.
	Manual	Selectați opțiunea Manual pentru a configura manual adresa IP, masca de subrețea și poarta prestabilită. Setarea prestabilită este Automat .
Crossover automat	Pornit	Acest element este utilizat când conectați produsul direct la un calculator personal utilizând un cablu Ethernet (este posibil să fie nevoie să îl setați la Pornit sau la Oprit în funcție de calculatorul utilizat). Setarea prestabilită este Pornit .
	Oprit	
Network services (Servicii de rețea)	IPv4	Acest element este utilizat de administratorul de rețea pentru a limita serviciile de rețea disponibile pentru acest produs. Pornit Oprit Setarea prestabilită este Pornit .
	IPv6	
Afișare IP	Nu	Nu: Adresa IP a produsului nu va apărea pe afișajul panoului de control. Yes (Da): Adresa IP a produsului va apărea pe afișajul panoului de control. Setarea prestabilită este Nu .
	Yes (Da)	
Viteză legătură	Automat (prestabilit)	Setează manual viteza legăturii dacă este necesar.
	10T Maximă	După ce ați setat viteza legăturii, produsul repornește automat.
	10T Jumătate	
	100TX Maximă	
	100TX Jumătate	
Restore defaults (Revenirea la setările prestabilite)	Apăsați OK pentru a restabili setările din configurația rețelei la valorile prestabilite.	

3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate de Windows](#)
- [Driverele de imprimantă acceptate pentru Windows](#)
- [Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows](#)
- [Modificarea setărilor operației de imprimare](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Alte componente și utilitare Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

Sisteme de operare acceptate de Windows


Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

- Windows XP (32 de biți, Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (32 de biți, Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (32 de biți și 64 de biți)
- Windows Vista (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 7 (32 de biți și 64 de biți)

Drivererele de imprimantă acceptate pentru Windows

- HP PCL 6 (acesta este driverul de imprimare prestabilit)
- Driver de imprimare universal HP pentru Windows Postscript
- Driver universal de imprimare HP pentru PCL 5

Drivererele imprimantei dispun de asistență online, cu instrucțiuni pentru operațiile de tipărire obișnuite și descrieri ale butoanelor, casetelor de validare și listelor derulante conținute.

 **NOTĂ:** Pentru mai multe informații despre driverul universal de imprimare (UPD), consultați www.hp.com/go/upd.

Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows

Driverule de imprimantă asigură accesul la caracteristicile echipamentelor și permit calculatorului să comunice cu acestea (folosind limbajul imprimantei). Pentru software și limbi suplimentare, consultați instrucțiunile de instalare și fișierele readme de pe CD-ul echipamentului.

Descrierea driverului HP PCL 6

- Se instalează din expertul Add Printer (Adăugare imprimantă)
- Oferit ca driver prestabilit
- Recomandat pentru imprimarea în toate mediile Windows acceptate
- Asigură pentru majoritatea utilizatorilor cea mai ridicată viteză medie, cea mai bună calitate de tipărire și asistență pentru caracteristicile echipamentului
- Proiectat pentru a fi compatibil cu interfața grafică a echipamentelor în Windows (GDI), asigurând cele mai bune performanțe împreună cu sistemele de operare Windows
- Este posibil nu fie complet compatibil cu programele software personalizate sau realizate de terți bazate pe PCL5

Descrierea driverului HP UPD 6

- Disponibil pentru descărcare de pe Web la adresa www.hp.com/support/ljcp1520series
- Recomandat pentru tipărirea cu programele software Adobe® sau cu alte programe folosite cu preponderență pentru prelucrare grafică
- Asigură asistență pentru imprimare din nevoi de emulare postscript sau pentru font postscript flash

Descrierea driverului HP PCL 5

- Disponibil pentru descărcare de pe Web la adresa www.hp.com/support/ljcp1520series
- Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produsele mai vechi HP LaserJet
- Cea mai bună alegere pentru imprimarea din programe software personalizate sau realizate de terți
- Proiectat pentru folosirea în medii Windows de rețea, pentru a asigura folosirea unui singur driver pentru mai multe modele de imprimantă
- Preferat pentru imprimarea la mai multe modele de imprimantă de la un calculator mobil cu sistem de operare Windows

Modificarea setărilor operației de imprimare

Instrument pentru modificarea setărilor	Metodă pentru modificarea setărilor	Durata modificărilor	Ierarhia modificărilor
Setările programului software	Din meniul Fișier al programului software, faceți clic pe Configurare pagină sau pe o comandă similară.	Aceste setări sunt valabile numai în operația de imprimare curentă.	Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
Proprietățile imprimantei din programul software	<p>Pașii variază pentru fiecare program software. Această procedură este cea mai comună.</p> <ol style="list-style-type: none">1. În meniul Fișier din programul software, faceți clic pe Imprimare.2. Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe Proprietăți sau pe Preferințe.3. Modificați setările din toate filele.	Aceste setări sunt valabile pentru sesiunea curentă a programului software.	Setările modificate aici ignoră setările prestabilite ale driverului imprimantei și setările prestabilite ale produsului.
Setările prestabilite ale driverului imprimantei	<ol style="list-style-type: none">1. Deschideți lista de imprimante de pe computerul dvs. și selectați acest produs. NOTĂ: Acest pas variază pentru fiecare sistem de operare.2. Faceți clic pe Imprimantă, apoi pe Preferințe imprimare.3. Modificați setările din toate filele.	<p>Aceste setări rămân valabile până le schimbați din nou.</p> <p>NOTĂ: Această metodă modifică setările prestabilite ale driverului imprimantei pentru toate programele software.</p>	Puteți ignora aceste setări prin schimbarea setărilor în programul software.
Setările prestabilite ale produsului	Modificați setările produsului în panoul de control sau în software-ul de gestionare a produsului care v-a fost livrat cu produsul.	Aceste setări rămân valabile până le schimbați din nou.	Puteți ignora aceste setări efectuând modificări cu oricare alt instrument.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software

1. În meniul **File** (Fișier) din programul software, faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) sau **Preferences** (Preferințe).

Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.

Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.
Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Printing Preferences** (Preferințe tipărire).

Modificarea setărilor de configurare a echipamentului

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start): Faceți clic pe **Start**, **Setări**, apoi faceți clic pe **Imprimante**.
Windows Vista: Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) și apoi în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
Windows 7: Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
2. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Proprietăți** sau **Proprietăți imprimantă**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings** (Setări echipament).

Dezinstalarea software-ului pentru Windows

Windows XP

1. Faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **Programe**.
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe numele produsului.
3. Faceți clic pe **Uninstall** (Dezinstalare), apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina software-ul.

Windows Vista și Windows 7

1. Faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **All Programs** (Toate programele).
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe numele produsului.
3. Faceți clic pe **Uninstall** (Dezinstalare), apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina software-ul.

Utilitare acceptate pentru Windows

- HP Web Jetadmin
- Serverul Web încorporat HP (HP EWS este accesibil doar când dispozitivul este conectat la rețea și nu prin USB).
- HP ToolboxFX

Alte componente și utilitare Windows

- Programul de instalare software — automatizează instalarea sistemului de tipărire
- Înregistrare Web online

Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	Pentru rețelele HP-UX și Solaris, accesați www.hp.com/support/net_printing pentru a descărca utilitarul de instalare a imprimantei HP Jetdirect pentru UNIX.
Linux	Pentru informații, consultați www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Utilizarea produsului cu Mac


- [Software-ul pentru Mac](#)
- [Imprimarea cu Mac](#)

Software-ul pentru Mac

Sistemele de operare acceptate pentru Mac

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Mac:

- Mac OS X 10.5, 10.6 și versiuni ulterioare

 **NOTĂ:** Pentru versiunile Mac OS X 10.5 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™. Pentru versiunile Mac OS X 10.6 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh Intel Core.

Driverele de imprimantă acceptate pentru Mac

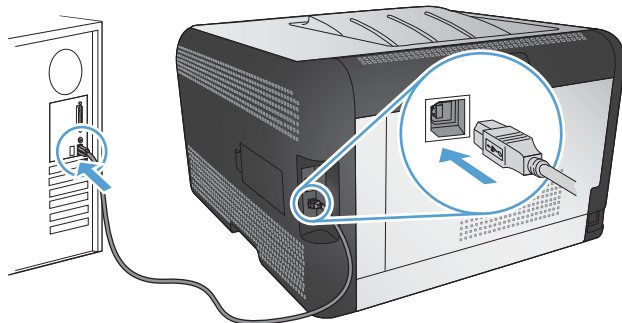
Programul de instalare pentru software-ul HP LaserJet furnizează fișiere PostScript® Printer Description (PPD) și Printer Dialog Extensions (PDE-uri) pentru utilizare cu computere Mac OS X. Fișierele PPD și PDE pentru imprimanta HP, împreună cu driverele de imprimantă Apple PostScript încorporate, asigură o funcționalitate completă de imprimare și accesul la caracteristici specifice ale imprimantei HP.

Instalarea software-ului pentru sistemele de operare Mac

Instalarea software-ului pentru computerele Mac conectate direct la produs

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

1. Conectați cablul USB la produs și la calculator.

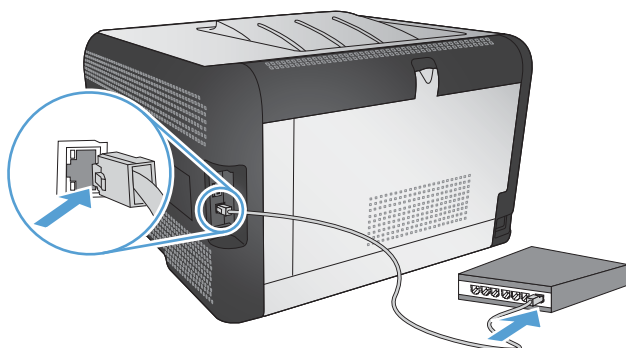


2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Faceți clic pe pictograma utilitarului de instalare HP și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. În ecranul Felicitări, faceți clic pe butonul **OK**.
5. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

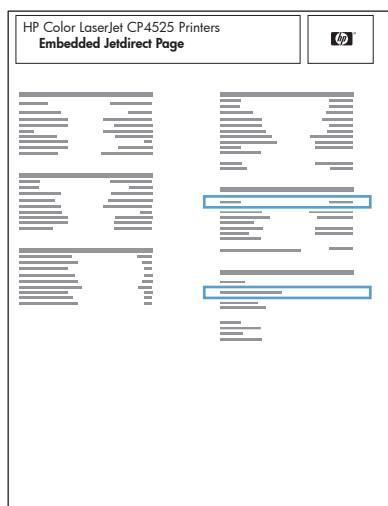
Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea cu cablu (IP)

Obținerea adresei IP

1. Conectați cablul de rețea la produs și la rețea.



2. Așteptați 60 de secunde înainte de a continua. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume gazdă pentru produs.
3. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția opțiunea **Raport config.**, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Imprimați pagina Auto-test/de configurare pentru a afla adresa IP.



Instalarea software-ului

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Faceți clic pe pictograma utilitarului de instalare HP și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. În ecranul Felicitări, faceți clic pe butonul **OK**.
5. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

Instalarea software-ului pentru computerele Mac într-o rețea wireless


Înainte de a instala software-ul produsului, asigurați-vă că produsul nu este conectat la rețea utilizând un cablu de rețea.


Dacă routerul wireless nu acceptă conectarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), obțineți setările de rețea ale routerului wireless de la administratorul de sistem sau realizați următoarele activități:

- Obțineți numele rețelei wireless sau identificatorul setului de servicii (SSID).
- Stabiliți parola de securitate sau cheia de criptare pentru rețeaua wireless.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând WPS

Dacă routerul wireless acceptă configurarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), acesta este cel mai simplu mod de a configura produsul într-o rețea wireless.


1. Apăsăți butonul WPS de pe routerul wireless.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Wireless  de pe panoul de control al produsului timp de două secunde. Eliberați butonul când ledul wireless începe să lumineze intermitent.
3. Așteptați două minute până când produsul stabilește o conexiune de rețea cu routerul wireless.

 **NOTĂ:** Dacă această metodă nu reușește, încercați să utilizați rețeaua wireless utilizând metoda cu cablu USB.

Conectarea produsului la o rețea wireless prin WPS utilizând meniurile din panoul de control

Dacă routerul wireless acceptă configurarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), acesta este cel mai simplu mod de a configura produsul într-o rețea wireless.

1. Apăsăți butonul Wireless de pe partea frontală a produsului. Verificați afișajul panoului de control pentru a vedea dacă elementul **Meniu wireless** s-a deschis. Dacă nu s-a deschis, finalizați acești pași:
 - a. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** și selectați meniul **Configurare rețea**.
 - b. Selectați elementul **Meniu wireless**.
2. Selectați elementul **Configurare protejată Wi-Fi**.
3. Utilizați una dintre aceste metode pentru a finaliza configurarea:
 - **Apăsare buton:** Selectați opțiunea **Buton** și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.
 - **PIN:** Selectați opțiunea **Generare PIN**. Acest produs generează un cod PIN unic, pe care trebuie să-l tastați în ecranul de configurare al routerului wireless. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.

 **NOTĂ:** Dacă această metodă nu reușește, încercați să utilizați rețeaua wireless utilizând metoda cu cablu USB.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB

Dacă routerul wireless nu acceptă configurarea protejată WiFi (WiFi-Protected Setup - WPS), utilizați această metodă pentru a configura produsul într-o rețea wireless. Utilizarea unui cablu USB pentru

transferul setărilor face mai ușoară configurarea unei conexiuni wireless. După finalizarea configurării, puteți deconecta cablul USB și utiliza conexiunea wireless.

1. Introduceți CD-ul cu software în tava unității CD a computerului.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea wireless**. Conectați cablul USB la produs când vi se solicită.

△ **ATENȚIE:** Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării programului.


3. Când instalarea este finalizată, imprimați o pagină de configurare pentru a vă asigura că produsul are un nume SSID.
4. Când instalarea este finalizată, deconectați cablul USB.

Eliminarea software-ului pentru sistemele de operare Mac

Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a elimina software-ul.

1. Deschideți **Aplicații**.
2. Selectați **Hewlett Packard**.
3. Selectați **HP Uninstaller**.
4. Selectați produsul din lista de dispozitive, apoi faceți clic pe butonul **Dezinstalare**.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Mac

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none">1. În meniul Fișier, faceți clic pe butonul Imprimare.2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.	<ol style="list-style-type: none">1. În meniul Fișier, faceți clic pe butonul Imprimare.2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.3. Din meniul Presetări, faceți clic pe opțiunea Salvare ca... și introduceți numele presetării. <p>Aceste setări se salvează în meniul Presetări. Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.</p>	<p>Mac OS X 10.5 și 10.6</p> <ol style="list-style-type: none">1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul System Preferences (Preferințe sistem) și apoi pe pictograma Print & Fax (Imprimare și fax).2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.3. Faceți clic pe butonul Options & Supplies (Opțiuni și consumabile).4. Faceți clic pe fila Driver.5. Configurați opțiunile instalate.

Software-ul pentru computere Mac

Utilitarul HP pentru Mac

Folosiți Utilitarul HP pentru a configura caracteristicile produsului care nu sunt disponibile în driverul imprimantei.

Puteți folosi Utilitarul HP dacă produsul utilizează un cablu USB (Universal Serial Bus) sau dacă este conectat la o rețea de tip TCP/IP.

Deschiderea utilitarului HP

▲ Din stația de andocare, faceți clic pe **Utilitar HP**.

-sau-

Din **Aplicații**, faceți clic pe **Hewlett Packard** și apoi pe **Utilitar HP**.

Caracteristicile utilitarului HP

Utilizați software-ul utilitarului HP pentru a efectua următoarele sarcini:

- Obțineți informații despre starea consumabilelor.
- Obțineți informații despre produs, cum ar fi versiunea firmware și numărul de serie.
- Imprimați o pagină de configurare.
- Pentru produsele conectate la o rețea bazată pe IP, obțineți informații despre rețea și deschideți serverul Web încorporat HP.
- Configurați tipul și dimensiunea hârtiei pentru tavă.
- Transferați fișiere și fonturi de la computer la produs.
- Actualizați firmware-ul produsului.
- Afișați pagina de utilizare a culorilor.


Utilitare acceptate pentru Macintosh

- Serverul Web încorporat

Imprimarea cu Mac

Revocarea unei operații de imprimare cu Mac

1. Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Revocare **X** pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Apăsarea butonului Revocare **X** elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese, apăsând butonul Revocare **X** se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coadă de imprimare:** Deschideți coada de imprimare făcând dublu clic pe pictograma produsului din meniul Dock. Evidențiați operația de imprimare și apoi faceți clic pe **Ștergere**.

Modificarea dimensiunii și tipului de hârtie pe Mac

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Exemplare și pagini**, faceți clic pe butonul **Inițializare pagină**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)**.
5. Selectați un tip din lista verticală **Media-type (Tip suport)**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Crearea și utilizarea presetărilor pentru imprimare cu Mac


Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările de imprimare pe care doriți să le salvați pentru reutilizare.
4. Din meniul **Presetări**, faceți clic pe opțiunea **Salvare ca...** și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Din meniul **Presetări**, selectați presetarea de imprimare.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările prestabilite ale driverului imprimantei, selectați opțiunea **standard**.

Redimensionarea documentelor sau imprimarea pe o hârtie de dimensiuni personalizate cu Mac


Mac OS X 10.5 și 10.6

Utilizați una dintre următoarele metode.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
 2. Faceți clic pe butonul **Inițializare pagină**.
 3. Selectați produsul, apoi alegeți setările corecte pentru opțiunile **Dimensiune hârtie** și **Orientare**.
-
1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
 2. Deschideți meniul **Manevrarea hârtiei**.
 3. În zona **Dimensiune hârtie destinație**, faceți clic pe caseta **Scalare la dimensiunea hârtiei** și apoi selectați dimensiunea din lista derulantă.

Imprimarea unei coperti cu Mac

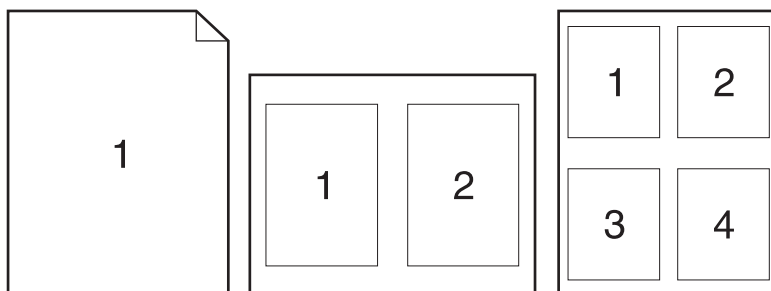
1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Pagină copertă**, apoi selectați unde va fi imprimată coperta. Faceți clic fie pe butonul **Înainte de document**, fie pe butonul **După document**.
4. În meniul **Tip pagină copertă**, selectați mesajul pe care doriți să-l imprimați pe copertă.

 **NOTĂ:** Pentru a imprima o copertă goală, selectați opțiunea **standard** din meniul **Tip pagină copertă**.

Utilizarea filigranelor cu Mac

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Filigrane**.
3. Din meniul **Mod**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați opțiunea **Filigran** pentru a imprima un mesaj semitransparent. Selectați opțiunea **Mască** pentru a imprima un mesaj care să nu fie transparent.
4. Din meniul **Pagini**, selectați dacă să imprimați sau nu filigranul pe toate paginile sau doar pe prima pagină.
5. Din meniul **Text**, selectați unul din mesajele standard sau selectați opțiunea **Personalizat** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie cu Mac



1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Aspect**.
4. Din meniul **Pagini per coală**, selectați numărul de pagini de imprimat pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. În zona **Direcție machetare**, selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. Din meniul **Margini**, selectați tipul de chenar care va fi imprimat în jurul fiecărei pagini de pe coală.

Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) cu Mac

Imprimarea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de imprimare în una din tăvi.
2. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
3. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)** și faceți clic pe fila **Duplex manual** sau deschideți meniul **Duplex manual**.
4. Faceți clic pe caseta **Duplex manual** și selectați o opțiune de legare.
5. Faceți clic pe butonul **Imprimare**. Urmați instrucțiunile din caseta de dialog care se afișează pe ecranul computerului înainte de a înlocui teancul de ieșire din tava 1 pentru a imprima cea de-a doua jumătate.
6. Deplasați-vă la produs și scoateți toate hârtiile goale din tava 2.
7. Introduceți topul imprimat cu fața în sus, astfel încât marginea inferioară să intre prima în produs, în tava 2. *Trebuie să imprimați a doua față din tava 2.*
8. Dacă vi se solicită, apăsați butonul corespunzător de pe panoul de control pentru a continua.

Setarea opțiunilor de culoare cu Mac

Utilizați meniul **Color Options (Opțiuni pentru culori)** sau meniul **Color/Quality Options (Opțiuni pentru culori/calitate)** pentru a controla modul în care sunt interpretate și imprimate culorile din programele software.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Color Options (Opțiuni pentru culori)** sau meniul **Color/Quality Options (Opțiuni pentru culori/calitate)**.
4. Deschideți meniul **Advanced (Avansat)** sau selectați fila corespunzătoare.
5. Ajustați setările individuale pentru text, grafică și fotografii.

Utilizarea meniului Servicii cu Mac

Dacă produsul este conectat la o rețea, utilizați meniul **Services (Servicii)** pentru a obține informații despre starea echipamentului și a consumabilelor.

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Servicii**.
3. Pentru deschiderea serverului Web încorporat și efectuarea unei activități de întreținere, efectuați pașii următori:
 - a. Selectați fila **Întreținere dispozitiv**.
 - b. Selectați o activitate din lista verticală.
 - c. Faceți clic pe butonul **Lansare**.
4. Pentru a accesa diferite site-uri Web de asistență pentru acest produs, efectuați pașii următori:
 - a. Selectați fila **Servicii pe Web**.
 - b. Selectați o opțiune din meniu.
 - c. Faceți clic pe butonul **Deplasare la!**.

5 Conectarea produsului

- [Sistemele de operare acceptate pentru rețele](#)
- [Conectarea cu USB](#)
- [Conectarea la o rețea](#)

Sistemele de operare acceptate pentru rețele

Următoarele sisteme de operare acceptă imprimarea în rețea:

- Windows 7 (32 de biți)
- Windows Vista (32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2008
- Windows XP (32 de biți, Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (32 de biți, Service Pack 3)
- Mac OS X 10.5, 10.6 și versiuni ulterioare

 **NOTĂ:** Majoritatea sistemelor de operare în rețea acceptă o instalare completă a software-ului.

Denegarea partajării imprimantei

HP nu oferă suport pentru lucrul în rețea peer-to-peer, deoarece această caracteristică este o funcție a sistemelor de operare Microsoft și nu a driverelor de imprimantă HP. Accesați paginile Microsoft de la www.microsoft.com.

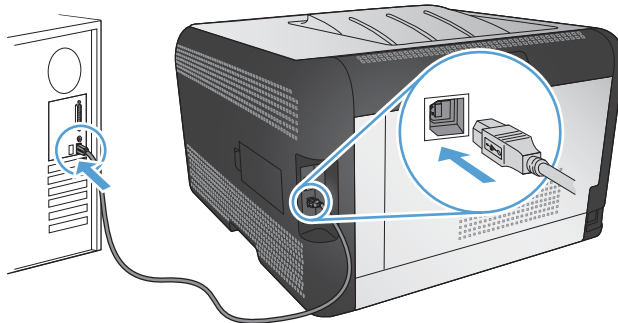
Conectarea cu USB

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Utilizați un cablu USB de tip A-la-B. HP recomandă utilizarea unui cablu care să nu depășească 2 m.

△ **ATENȚIE:** Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării software-ului.

Instalarea de pe CD

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare directă la acest computer prin intermediul unui cablu USB**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
4. Atunci când software-ul vă solicită acest lucru, conectați cablul USB la produs și computer.



5. La sfârșitul procesului de instalare, faceți clic pe butonul **Finalizare**.
6. Pe ecranul **Opțiuni suplimentare**, puteți instala software suplimentar sau faceți clic pe butonul **Finalizare**.
7. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

Conectarea la o rețea

Protocoale de rețea acceptate

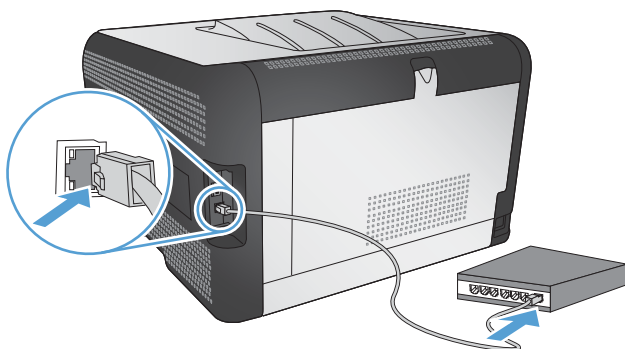
Pentru a conecta la o rețea un produs echipat pentru rețea, aveți nevoie de o rețea care utilizează unul dintre următoarele protocoale.

- TCP/IP (IPv4 sau IPv6)
- Port 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS
- LLNMR

Instalarea produsului într-o rețea cu cablu

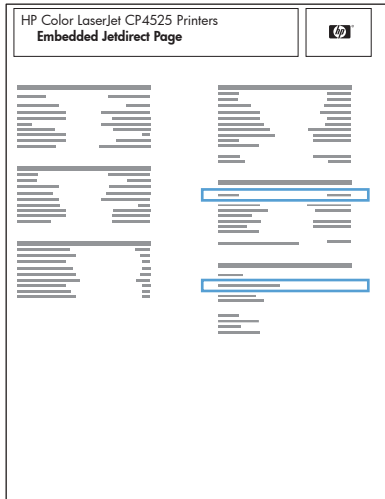
Obținerea adresei IP

1. Conectați cablul de rețea la produs și la rețea.



2. Așteptați 60 de secunde înainte de a continua. În acest timp, rețeaua recunoaște produsul și atribuie o adresă IP sau un nume gazdă pentru produs.
3. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția meniul **Rapoarte**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția opțiunea **Raport config.**, apoi apăsați butonul **OK**.

6. Imprimați pagina Auto-test/de configurare pentru a afla adresa IP.



Instalarea software-ului

1. Închideți toate programele de pe computer.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea cu cablu**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.
6. Faceți clic pe butonul **Finalizare**.
7. Pe ecranul **Opțiuni suplimentare**, puteți instala software suplimentar sau faceți clic pe butonul **Finalizare**.
8. Imprimați o pagină din orice program pentru a vă asigura că software-ul de imprimare este corect instalat.

Conectarea produsului la o rețea wireless (doar pentru modelele wireless)


Înainte de a instala software-ul produsului, asigurați-vă că produsul nu este conectat la rețea utilizând un cablu de rețea.


Dacă routerul wireless nu acceptă conectarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), obțineți setările de rețea ale routerului wireless de la administratorul de sistem sau realizați următoarele activități:

- Obțineți numele rețelei wireless sau identificatorul setului de servicii (SSID).
- Stabiliți parola de securitate sau cheia de criptare pentru rețeaua wireless.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând WPS

Dacă routerul wireless acceptă configurarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), acesta este cel mai simplu mod de a configura produsul într-o rețea wireless.


1. Apăsați butonul WPS de pe routerul wireless.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul Wireless  de pe panoul de control al produsului timp de două secunde. Eliberați butonul când ledul wireless începe să lumineze intermitent.
3. Așteptați două minute până când produsul stabilește o conexiune de rețea cu routerul wireless.

 **NOTĂ:** Dacă această metodă nu reușește, încercați să utilizați rețeaua wireless utilizând metoda cu cablu USB.

Conectarea produsului la o rețea wireless prin WPS utilizând meniurile din panoul de control

Dacă routerul wireless acceptă configurarea protejată Wi-Fi (Wi-Fi Protected Setup - WPS), acesta este cel mai simplu mod de a configura produsul într-o rețea wireless.


1. Apăsați butonul Wireless de pe partea frontală a produsului. Verificați afișajul panoului de control pentru a vedea dacă elementul **Meniu wireless** s-a deschis. Dacă nu s-a deschis, finalizați acești pași:
 - a. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** și selectați meniul **Configurare rețea**.
 - b. Selectați elementul **Meniu wireless**.
2. Selectați elementul **Configurare protejată Wi-Fi**.
3. Utilizați una dintre aceste metode pentru a finaliza configurarea:
 - **Apăsare buton:** Selectați opțiunea **Buton** și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.
 - **PIN:** Selectați opțiunea **Generare PIN**. Acest produs generează un cod PIN unic, pe care trebuie să-l tastați în ecranul de configurare al routerului wireless. Stabilirea conexiunii wireless poate dura câteva minute.

 **NOTĂ:** Dacă această metodă nu reușește, încercați să utilizați rețeaua wireless utilizând metoda cu cablu USB.

Conectarea produsului la o rețea wireless utilizând un cablu USB

Dacă routerul wireless nu acceptă configurarea protejată WiFi (WiFi-Protected Setup - WPS), utilizați această metodă pentru a configura produsul într-o rețea wireless. Utilizarea unui cablu USB pentru transferul setărilor face mai ușoară configurarea unei conexiuni wireless. După finalizarea configurării, puteți deconecta cablul USB și utiliza conexiunea wireless.

1. Introduceți CD-ul cu software în tava unității CD a computerului.
2. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea wireless**. Conectați cablul USB la produs când vi se solicită.

 **ATENȚIE:** Nu conectați cablul USB înainte de a vi se solicita în timpul instalării programului.

3. Când instalarea este finalizată, imprimați o pagină de configurare pentru a vă asigura că produsul are un nume SSID.
4. Când instalarea este finalizată, deconectați cablul USB.

Instalarea software-ului pentru un produs wireless aflat deja în rețea

Dacă produsul are deja o adresă IP într-o rețea wireless și doriți să instalați software-ul produsului pe un computer, urmați următorii pași.

1. De la panoul de control al produsului, imprimați o pagină de configurare pentru a obține adresa IP a produsului.
2. Instalați software-ul de pe CD.
3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.
4. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea wireless**, apoi faceți clic pe butonul **Următorul**.
5. Din lista de imprimante disponibile, selectați imprimanta care are adresa IP corectă.

Deconectarea de la rețeaua wireless

Dacă doriți să deconectați produsul de la o rețea fără fir, puteți opri unitatea fără fir din produs.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **Wireless**.
2. Pentru a confirma că unitatea wireless este oprită, imprimați o pagină **Sumar rețea** din meniul **Rapoarte**, apoi verificați dacă listează caracteristica wireless ca fiind dezactivată.

Reducerea interferențelor dintr-o rețea wireless

Următoarele sfaturi pot reduce interferențele dintr-o rețea wireless:

- Păstrați dispozitivele wireless departe de obiecte metalice, precum cabinete de îndosariere, și alte dispozitive electromagnetice, precum cuptoare cu microunde și telefoane fără fir. Aceste obiecte pot perturba semnalele radio.
- Păstrați dispozitivele wireless departe de structuri de zidărie mari și de alte structuri de construcții. Aceste obiecte pot să absoarbă undele radio și să reducă puterea semnalului.
- Poziționați routerul wireless într-o locație centrală, în raza produselor wireless din rețea.

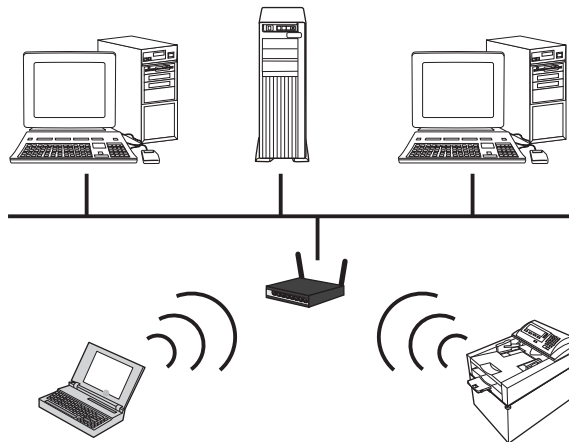
Configurarea wireless avansată

Moduri de comunicare wireless

Puteți utiliza unul dintre următoarele două moduri de comunicare: infrastructură sau ad-hoc.

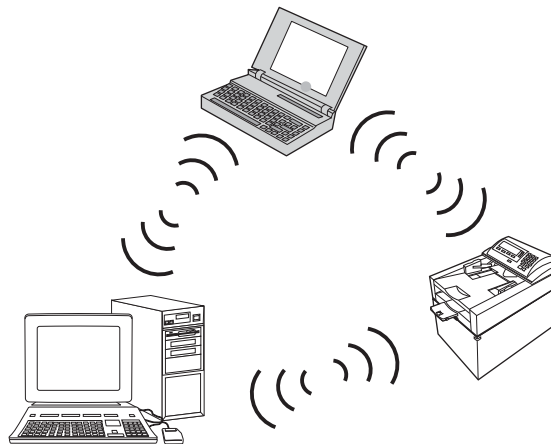
Rețeaua wireless de infrastructură (recomandată)

Produsul comunică cu alte dispozitive din rețea printr-un router wireless.



Rețeaua wireless ad-hoc

Produsul comunică direct cu alte dispozitive wireless fără a utiliza un router wireless.



Toate dispozitivele din rețeaua ad-hoc trebuie să aibă următoarele:

- Compatibilitate 802.11b/g
- Același SSID
- Aceeași subrețea și același canal
- Aceleași setări de securitate 802.11

Securitatea wireless

Pentru a face rețeaua dvs. wireless ușor de diferențiat de alte rețele wireless, utilizați un nume de rețea unic (SSID) pentru routerul wireless. Routerul wireless poate avea un nume de rețea prestabilit, care este de obicei numele producătorului. Pentru informații despre modificarea numelui rețelei, consultați documentația livrată împreună cu routerul wireless.

Pentru a preveni ca alți utilizatori să acceseze rețeaua dvs., activați criptarea WPA sau WEP a datelor.

- **Wired Equivalent Privacy (WEP):** WEP este mecanismul de securitate nativ original din standardul 802.11. Creați o cheie unică ce conține caractere hexazecimale, pe care alți utilizatori trebuie să o introducă pentru a putea accesa rețeaua dvs.
- **Wi-Fi Protected Access (WPA):** WPA utilizează protocolul de integritate a cheilor temporare (TKIP) pentru criptare și oferă autentificare 802.1X. Se adresează tuturor punctelor slabe WEP cunoscute. Creați o parolă unică ce conține o combinație de litere și numere, pe care alți utilizatori trebuie să o introducă pentru a putea accesa rețeaua dvs.
- **WPA2** oferă standardul de criptare avansat (AES) și reprezintă o îmbunătățire față de WPA.

Conectarea produsului la rețeaua wireless ad-hoc

Produsul poate fi conectat wireless la un computer prin intermediul unei instalări peer-to-peer (ad-hoc).

1. Asigurați-vă că produsul nu este conectat la rețea cu un cablu Ethernet.
2. Porniți produsul, apoi activați funcționalitatea wireless.
3. Asigurați-vă că produsul utilizează setările de rețea prestabilite din fabrică. Deschideți meniul **Service**, apoi selectați opțiunea **Restabilire implicite**.
4. Activați din nou funcționalitatea wireless a produsului.
5. Imprimați o pagină **Sumar rețea** și găsiți numele de rețea (SSID) wireless. Deschideți meniul **Rapoarte**, apoi selectați opțiunea **Sumar rețea**.
6. Reîmprospătați lista de rețele wireless de pe computerul dvs., apoi faceți clic pe numele rețelei wireless a produsului (SSID) și conectați-vă la aceasta.
7. După câteva minute, imprimați o pagină de configurație și apoi găsiți adresa IP a produsului.
8. La computer, introduceți CD-ul produsului și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea software-ului. Când vi se solicită, selectați opțiunea **Conectare printr-o rețea wireless**.

Configurarea setărilor de rețea IP

Pentru a configura parametrii de rețea ai unui produs, utilizați panoul de control, serverul Web încorporat sau, pentru sistemele de operare Windows, software-ul HP ToolboxFX.

Vizualizarea sau modificarea setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.

1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
 - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:


xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx

2. Pentru a deschide serverul Web încorporat, tastați adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

Setarea sau schimbarea parolei produsului

Utilizați serverul Web încorporat HP pentru a seta o parolă sau a schimba o parolă existentă pentru un produs dintr-o rețea.

1. Introduceți adresa IP în linia pentru adresă dintr-un browser Web. Faceți clic pe fila **Networking (Rețea)**, apoi faceți clic pe legătura **Securitate**.


 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

2. Tastați noua parolă în caseta **Parolă nouă** și în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)** pentru a salva parola.

Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv4 din panoul de control

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Configurație TCP/IP**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Manual**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce adresa IP, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Dacă adresa IP este incorectă, utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Nu**, apoi apăsați butonul **OK**. Repetați pasul 5 cu adresa IP corectă, apoi repetați pasul 5 pentru a seta masca de subrețea și poarta prestabilită.

Setările duplex și ale vitezei legăturii


 **NOTĂ:** Aceste informații sunt valabile doar pentru rețelele Ethernet. Nu sunt valabile pentru rețelele wireless.

NOTĂ: Modificarea incorectă a setării pentru viteza legăturii poate împiedica produsul să comunice cu alte dispozitive de rețea. Pentru majoritatea situațiilor, produsul trebuie lăsat în modul automat. Modificările pot cauza oprirea și apoi repornirea produsului. Modificările trebuie efectuate numai atunci când produsul se află în așteptare.

1. Pe panoul de control, apăsați opțiunea **Configurare**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Configurare rețea**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Viteză legătură**, apoi apăsați butonul **OK**.

4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta una dintre următoarele setări.

- Automat
- 10T Full (Card plin)
- 10T Half (Card plin pe jumătate)
- 100TX Full (Card plin)
- 100TX Half (Card plin pe jumătate)

 **NOTĂ:** Setarea trebuie să corespundă produsului de rețea la care vă conectați (hub de rețea, comutator, gateway, ruter sau computer).

5. Apăsați butonul **OK**. Produsul se oprește, apoi pornește.

6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Înțelegerea utilizării hârtiei](#)
- [Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei](#)
- [Dimensiunile de hârtie acceptate](#)
- [Tipurile de hârtie acceptate](#)
- [Încărcarea tăvilor pentru hârtie](#)

Înțelegerea utilizării hârtiei

Acest produs acceptă numeroase tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare, conform îndrumărilor din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă aceste îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzarea prematură a produsului.

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și medii de tipărire originale HP create pentru imprimante laser sau multifuncționale. Nu utilizați hârtie sau medii de tipărire destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate recomanda utilizarea altor mărci de medii de tipărire, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

- △ **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

Instrucțiuni pentru hârtia specială


Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare. Când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale, aveți grijă să setați tipul și dimensiunea în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.

- △ **ATENȚIE:** Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none">• Depozitați plicurile întinse.• Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.• Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.• Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.• Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.• Utilizați etichete care pot fi așezate plan.• Utilizați numai coli întregi de etichete.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.• Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați doar folii transparente aprobate pentru utilizare cu imprimante laser color.• Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.

Tip de suport	Permiuni	Restricții
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser. 	<ul style="list-style-type: none"> Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.


Modificarea driverului de imprimantă pentru a corespunde tipului și dimensiunii hârtiei

 **NOTĂ:** Dacă modificați setările paginii în programul software, setările respective au prioritate asupra setărilor din driverul imprimantei.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.
5. Selectați un tip de hârtie din lista verticală **Tip hârtie**.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Dimensiunile de hârtie acceptate

Acest produs acceptă un număr de dimensiuni de hârtie și se adaptează diverselor tipuri de hârtie.

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate de imprimare optime, selectați dimensiunea de hârtie corespunzătoare și introduceți-o în driverul de imprimare, înainte de a imprima.

Tabelul 6-1 Dimensiuni pentru hârtie și suporturi de imprimare acceptate

Dimensiune	Dimensiuni
Letter	216 x 279 mm
Legal	216 x 356 mm
Executive	184 x 267 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
11 x 17	279 x 432 mm
4 x 6	102 x 152 mm
5 x 8	127 x 203 mm
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
10 x 15 cm	100 x 150 mm
16k	184 x 260 mm 195 x 270 mm 197 x 273 mm
Particularizat	Minim: 76 x 127 mm (3 x 5 in) Maxim: 216 x 356 mm (8,5 x 14,0 in)

Tabelul 6-2 Cărți poștale și plicuri acceptate

Dimensiune	Dimensiuni
Carte poștală japoneză	100 x 148 mm
Carte poștală (JIS)	
Carte poștală japoneză dublă, rotită	148 x 200 mm
Carte poștală dublă (JIS)	
Plic #10	105 x 241 mm
Plic DL	110 x 220 mm
Plic C5	162 x 229 mm

Tabelul 6-2 Cărți poștale și plicuri acceptate (Continuare)

Dimensiune	Dimensiuni
Plic B5	176 x 250 mm
Plic Monarch	98 x 191 mm

Tipurile de hârtie acceptate

Tip de hârtie	Dimensiuni ¹	Greutate	Capacitate ²	Orientarea hârtiei
Hârtie, inclusiv următoarele tipuri: <ul style="list-style-type: none"> • Plain (Hârtie normală) • Letterhead (Hârtie cu antet) • Color • Preprinted (Hârtie pretipărită) • Prepunched (Hârtie preperforată) • Recycled (Hârtie reciclată) 	Minim: 76 x 127 mm (3 x 5 inch) Maxim: 216 x 356 mm (8,5 x 14 inch)	60 - 90 g/m ² (16 - 24 lb)	Tava 1: numai coli individuale Tava 2: până la 150 de coli de 75 g/m ² (20 lb bond)	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Hârtie groasă	La fel ca în cazul hârtiei	Până la 200 g/m ² (53 lb)	Tava 1: numai coli individuale Tava 2: înălțime a topului de până la 15 mm (0,6 inch)	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Cover paper (Hârtie copertă)	La fel ca în cazul hârtiei	Până la 200 g/m ² (53 lb)	Tava 1: numai coli individuale Tava 2: înălțime a topului de până la 15 mm (0,59 inch)	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Hârtia lucioasă Hârtie fotografică	La fel ca în cazul hârtiei	Până la 220 g/m ² (59 lb)	Tava 1: numai coli individuale Tava 2: înălțime a topului de până la 15 mm (0,59 inch)	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Folii transparente	A4 sau Letter	Grosime: 0,12 - 0,13 mm (4,7 - 5,1 mils)	Tava 1: numai coli individuale Tava 2: până la 50 de coli	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Etichete ³	A4 sau Letter	Grosime: până la 0,23 mm (9 mils)	Tava 1: numai coli individuale Tava 2: până la 50 de coli	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii
Plicuri	<ul style="list-style-type: none"> • COM 10 • Monarch • DL • C5 • B5 	Până la 90 g/m ² (24 lb)	Tava 1: numai plicuri individuale Tava 2: până la 10 plicuri	Fața de tipărit în sus, capătul cu ștampila în partea din spate a tăvii

Tip de hârtie	Dimensiuni ¹	Greutate	Capacitate ²	Orientarea hârtiei
Cărți poștale sau cartoane cu index	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 inch)		Tava 1: numai coli individuale Tava 2: până la 50 de coli	Fața de tipărit în sus, marginea de sus în partea din spate a tăvii

¹ Produsul acceptă o gamă largă de dimensiuni de hârtie standard sau personalizate. Verificați driverul de imprimantă pentru dimensiuni acceptate.

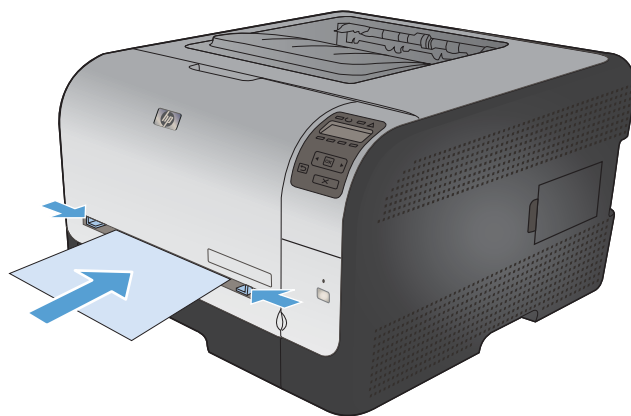
² Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea hârtiei și în funcție de condițiile de mediu.

³ Netezime: 100 - 250 (Sheffield)

Încărcarea tăvilor pentru hârtie

Încărcarea tăvii 1

1. Introduceți o singură coală în slotul pentru Tava 1 și glisați ghidajele pentru hârtie, aducându-le în contact cu marginile colii.

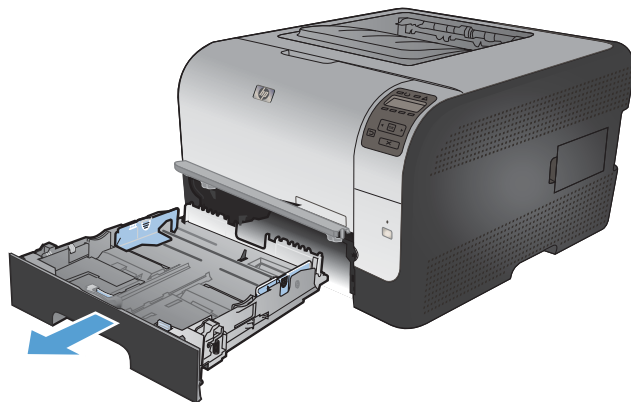


2. Introduceți coala în tavă atât cât permite imprimanta, până când produsul trage hârtia.

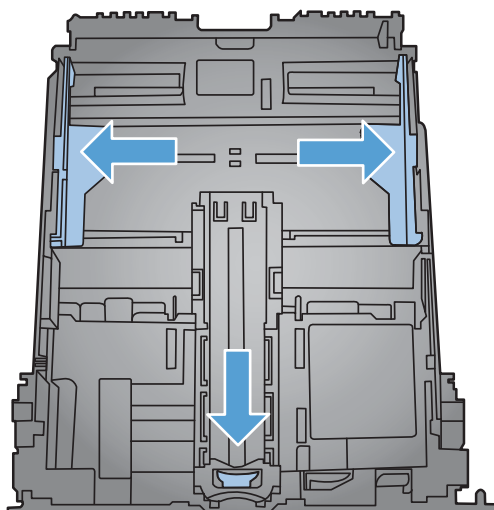
NOTĂ: Activați produsul din modul Economisire energie înainte de a introduce hârtia în Tava 1. Dacă produsul se află în modul Economisire energie, nu va trage hârtia când aceasta este introdusă în Tava 1.

Încărcare Tava 2

1. Scoateți tava din produs.

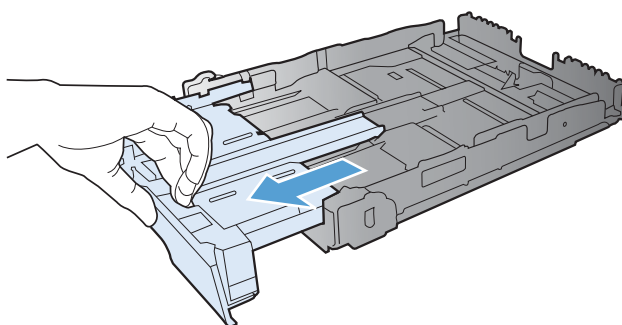


2. Glisați în afară ghidajele de lungime și lățime ale hârtiei.

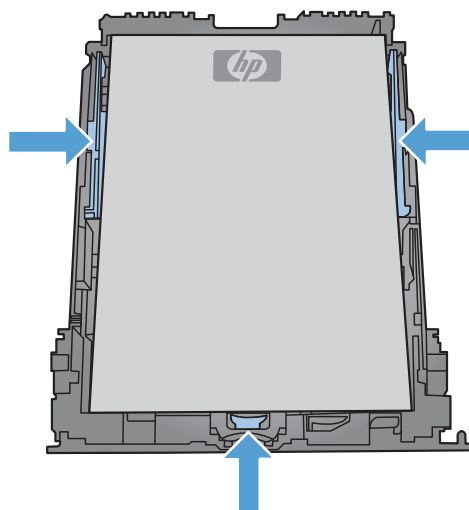


3. Pentru a încărca hârtie de dimensiune Legal, extindeți tava apăsând și menținând clapeta de extensie în timp ce trageți partea frontală a tăvii în exterior.

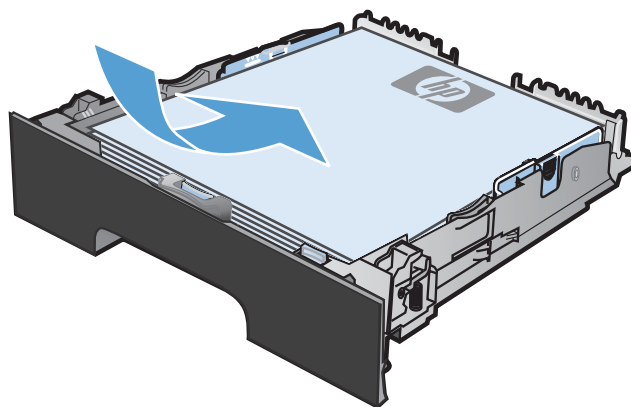
NOTĂ: Când este încărcată cu hârtie de dimensiune Legal, tava se extinde față de partea frontală a produsului cu aproximativ 51 mm (2 inci).



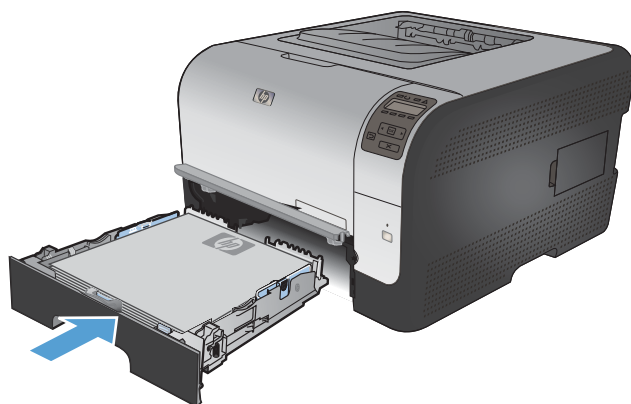
4. Introduceți hârtia în tavă și asigurați-vă că este plată în toate cele patru colțuri. Glisați ghidajele de lungime și lățime ale hârtiei astfel încât să opună rezistență topului de hârtie.



5. Apăsați în jos hârtia pentru a vă asigura că topul de hârtie este sub urechile limită pentru hârtie de pe partea tăvii.



6. Culisați tava în produs.



Configurarea tăvilor

În mod prestabilit, produsul trage hârtie din tava 1. Dacă tava 1 este goală, produsul trage hârtia din tava 2. Configurarea tăvii la acest produs modifică setările de căldură și viteză pentru a obține cea mai bună calitate de imprimare pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați. Dacă utilizați hârtie specială pentru toate sau pentru majoritatea operațiilor de imprimare realizate cu acest produs, modificați această setare prestabilită a produsului.

Tabelul următor listează moduri posibile de utilizare a setărilor tăvii pentru a satisface nevoile dvs. de imprimare.

Utilizarea hârtiei	Configurarea setărilor produsului	Imprimare
Încărcați ambele tăvi cu același tip de hârtie și setați produsul astfel încât să preia hârtie dintr-o tavă dacă cealaltă este goală.	Încărcați hârtie în tava 1. Nu este nevoie de configurare dacă setările prestabilite pentru tip și dimensiune nu au fost modificate.	Imprimați operația din programul software.
Ocazional, utilizați hârtie specială, cum ar fi hârtie grea sau hârtie cu antet, dintr-o tavă care de obicei conține hârtie normală.	Încărcați hârtie specială în tava 1.	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă înainte de a trimite operația de imprimare.
Utilizați frecvent hârtie specială, cum ar fi hârtia grea sau hârtia cu antet, dintr-o tavă.	Încărcați hârtia specială în tava 1 și configurați tava pentru tipul de hârtie.	Din dialogul de imprimare al programului software, selectați tipul de hârtie care corespunde cu hârtia specială încărcată în tavă înainte de a trimite operația de imprimare.

Configurarea tăvilor din panoul de control

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Efectuați una din următoarele sarcini:
 - **Panou de control:** Deschideți meniul **Configurare sistem** și deschideți meniul **Config. hârtie**. Selectați tava pe care doriți să o configurați.
 - **Server Web încorporat:** Faceți clic pe fila **Setări**, apoi pe **Manevrare hârtie** în panoul din stânga.
3. Schimbați setarea dorită a tăvii, apoi apăsați **OK** sau faceți clic pe **Aplicare**.

7 Activități de imprimare

- [Anularea unei operații de imprimare](#)
- [Sarcini de imprimare de bază cu Windows](#)
- [Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows](#)

Anularea unei operații de imprimare

1. Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând butonul Revocare **X** pe panoul de control al produsului.



NOTĂ: Apăsarea butonului Revocare **X** elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese, apăsând butonul Revocare **X** se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

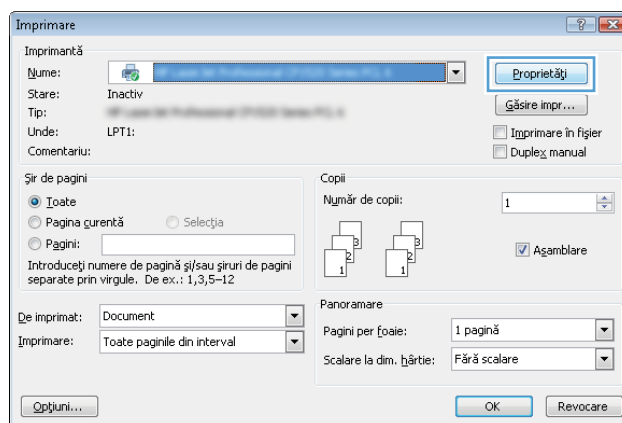
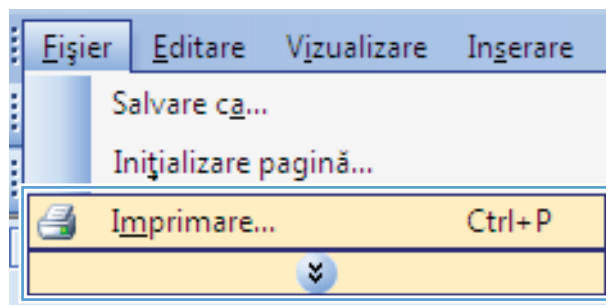
2. De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.
 - **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
 - **Coadă de imprimare:** Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria computerului) sau în spoolerul de imprimare, ștergeți operația de acolo.
 - **Windows XP, Server 2003 sau Server 2008:** Faceți clic pe **Start**, **Settings (Setări)** și apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.
 - **Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)** și apoi, în **Hardware and Sound (Hardware și sunet)** faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.
 - **Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Anulare**.

Sarcini de imprimare de bază cu Windows

Metodele de deschidere a dialogului de imprimare din programele software pot varia. Procedurile care urmează includ o metodă tipică. Anumite programe software nu au un meniu **Fișier**. Pentru a afla cum să deschideți dialogul de imprimare, consultați documentația programului dvs. software.

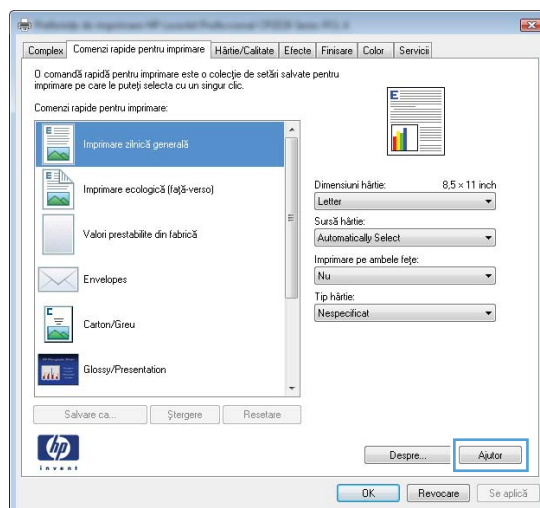
Deschiderea driverului imprimantei cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



Obținerea de asistență pentru orice opțiune de imprimare cu Windows

1. Faceți clic pe butonul **Ajutor** pentru a deschide asistența online.



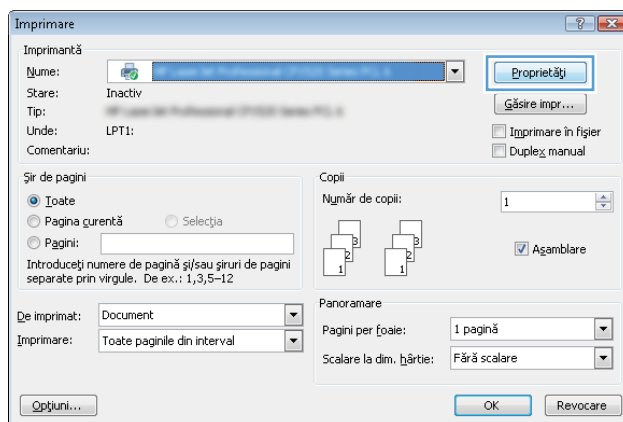
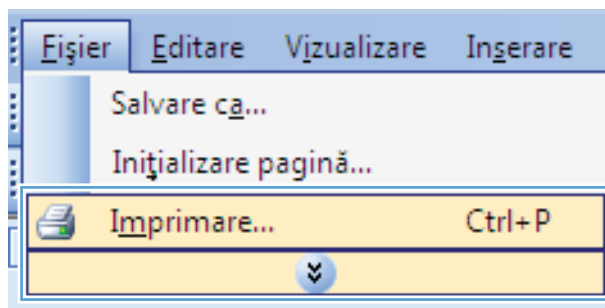
Modificarea numărului de exemplare imprimate cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi selectați numărul de exemplare.

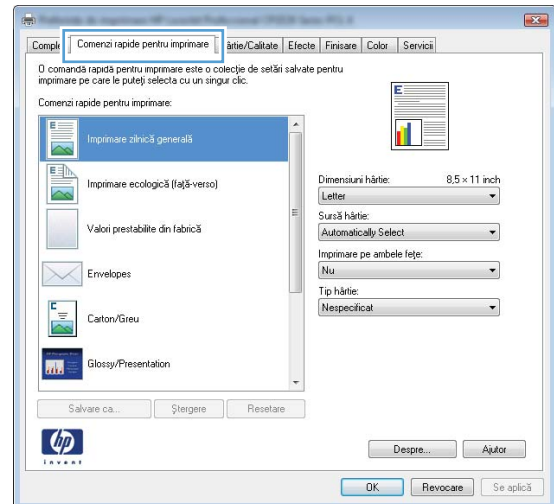
Salvarea setărilor personalizate de imprimare pentru reutilizare cu Windows

Utilizarea unei comenzi rapide de imprimare cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

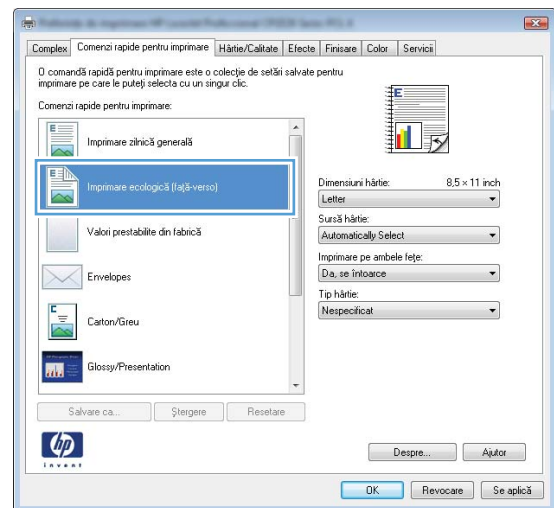


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.



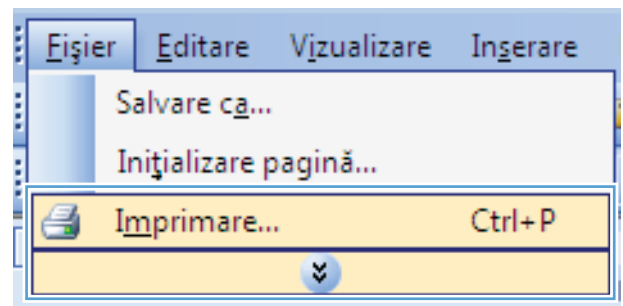
4. Selectați una dintre comenzile rapide, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

NOTĂ: Când selectați o comandă rapidă, setările corespunzătoare se modifică în celelalte file din driverul imprimantei.

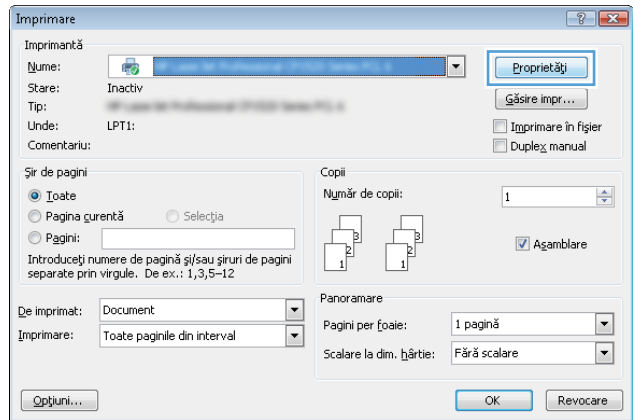


Crearea de comenzi rapide pentru imprimare

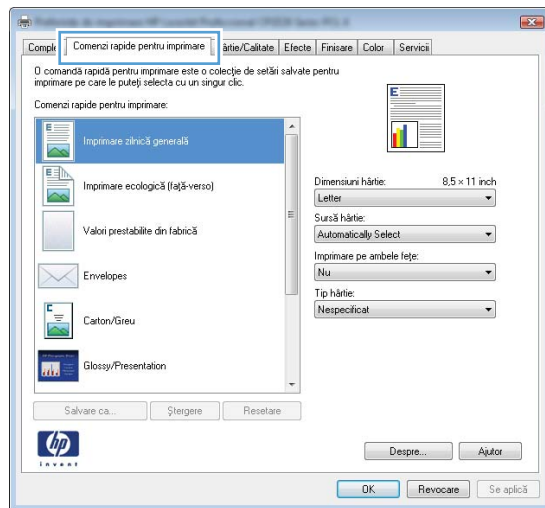
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

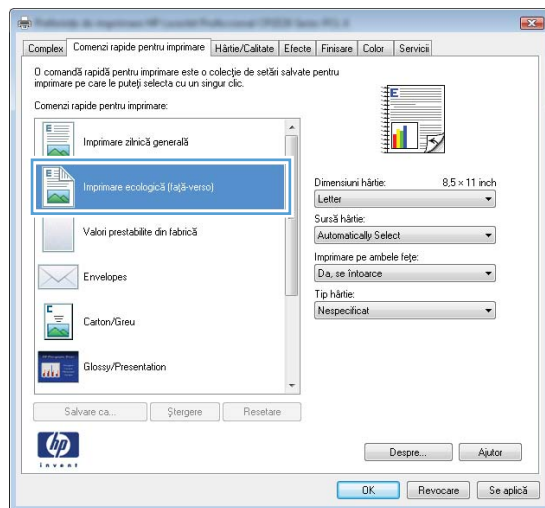


3. Faceți clic pe fila **Comenzi rapide pentru imprimare**.



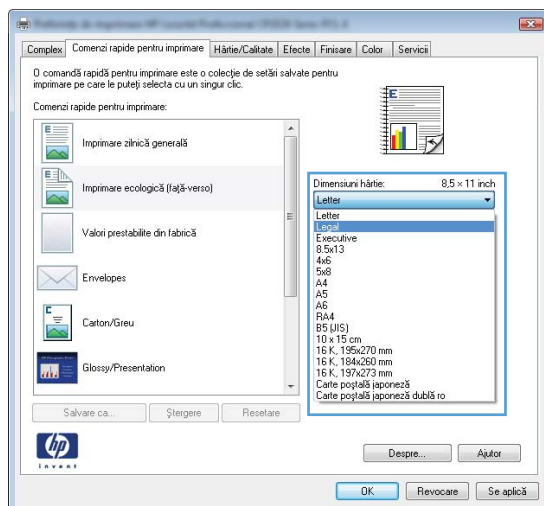
4. Ca bază de lucru, selectați o comandă rapidă existentă.

NOTĂ: Selectați întotdeauna o comandă rapidă înainte de a modifica vreo setare în partea dreaptă a ecranului. Dacă ajustați setările și apoi selectați o comandă rapidă sau dacă selectați altă comandă rapidă, toate reglajele dvs. vor fi pierdute.

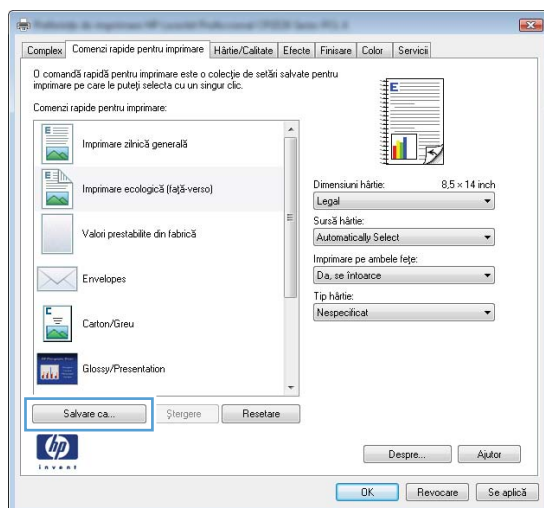


5. Selectați opțiunile de imprimare pentru noua comandă rapidă.

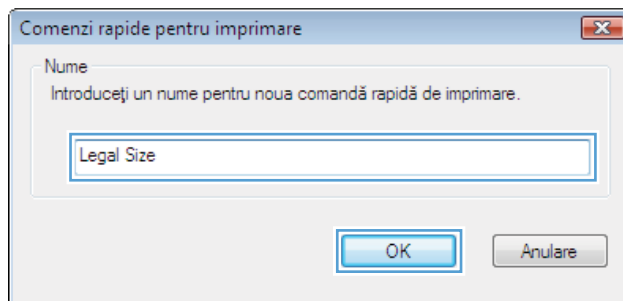
NOTĂ: Puteți selecta opțiunile de imprimare în această filă sau în orice altă filă din driverul imprimantei. După ce selectați opțiunile în alte file, reveniți la fila **Comenzi rapide pentru imprimare** înainte de a continua cu următorul pas.



6. Faceți clic pe butonul **Salvare ca**.



7. Tastați un nume pentru comanda rapidă, apoi faceți clic pe butonul **OK**.



Îmbunătățirea calității imprimării cu Windows

Selectarea dimensiunii paginii cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**.

Selectarea unei dimensiuni personalizate de pagină cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Faceți clic pe butonul **Personalizat**.
5. Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată și precizați dimensiunile.
 - Lățimea este marginea scurtă a hârtiei.
 - Lungimea este marginea lungă a hârtiei.



NOTĂ: Încărcați întotdeauna hârtie în tăvi cu marginea scurtă înainte.

6. Faceți clic pe butonul **OK**, apoi faceți clic pe butonul **OK** din fila **Hârtie/Calitate**. Dimensiunea personalizată a paginii va apărea în lista de dimensiuni de hârtie la următoarea deschidere a driverului imprimantei.

Selectarea tipului de hârtie cu Windows

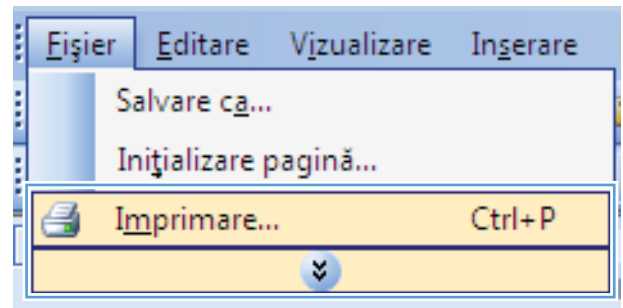
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe....**
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.
6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care corespund cel mai bine tipului dvs. de hârtie, apoi faceți clic pe tipul de hârtie utilizat.

Selectarea tăvii de hârtie cu Windows

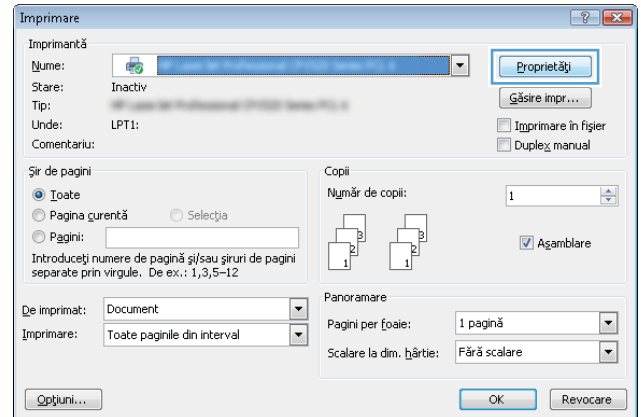
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Selectați o tavă din lista verticală **Sursă hârtie**.

Imprimarea pe ambele fețe (duplex) cu Windows

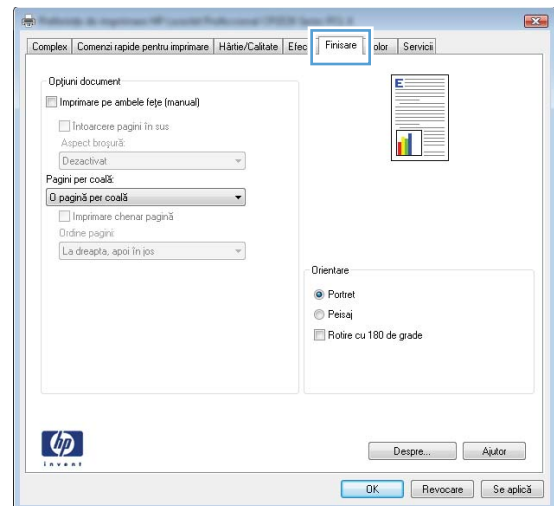
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



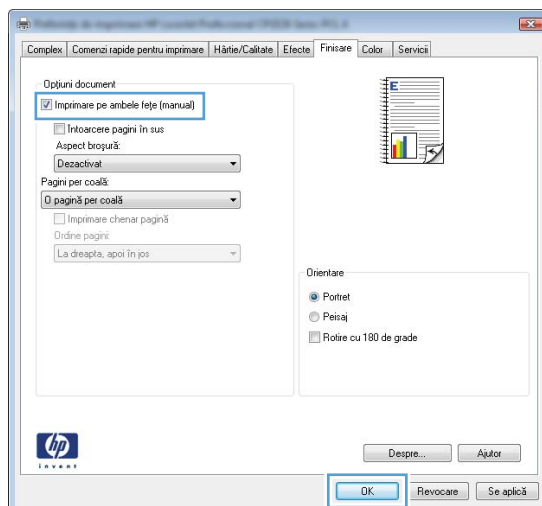
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



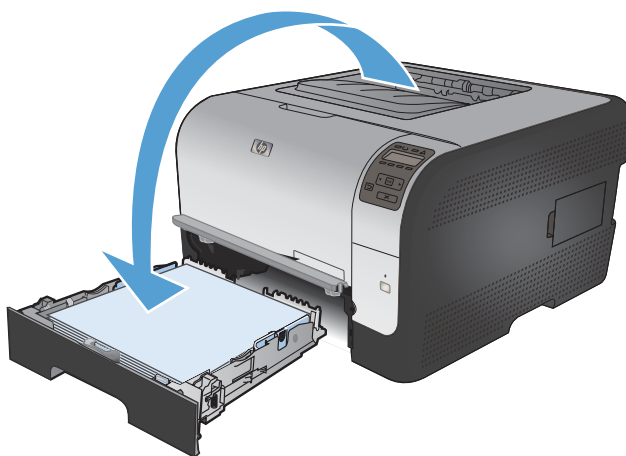
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe (manuală)**. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față a operației.



5. Scoateți topul imprimat din sertarul de ieșire și, păstrând orientarea hârtiei, introduceți-o cu partea imprimată orientată în jos în tava 2.

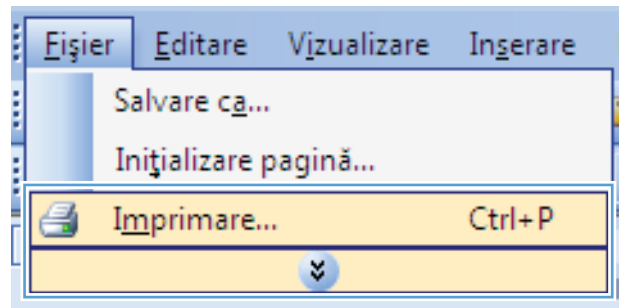


6. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a imprima cea de-a doua față a operației.

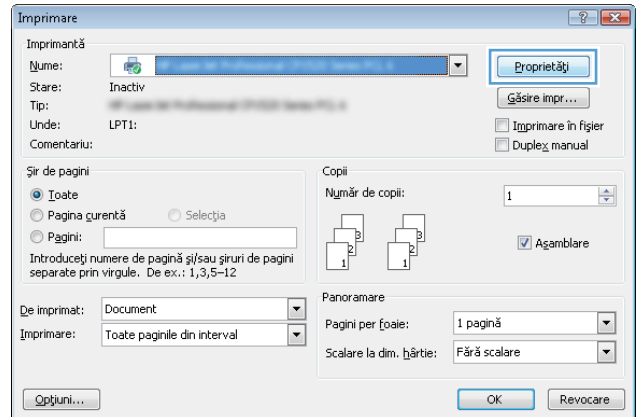


Imprimarea mai multor pagini pe o coală cu Windows

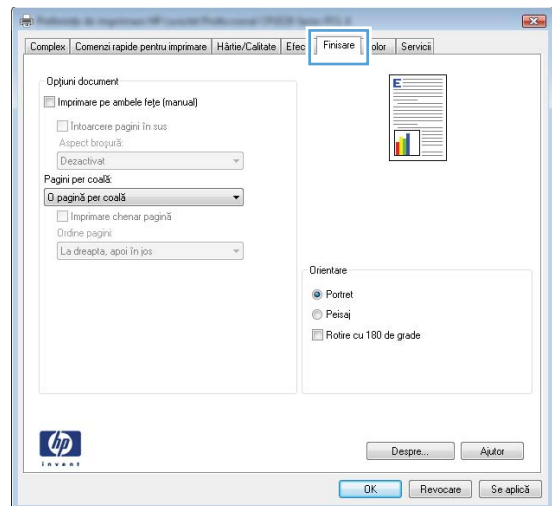
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



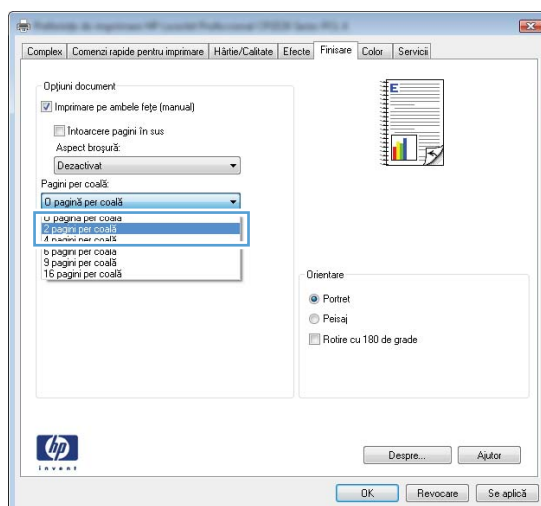
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



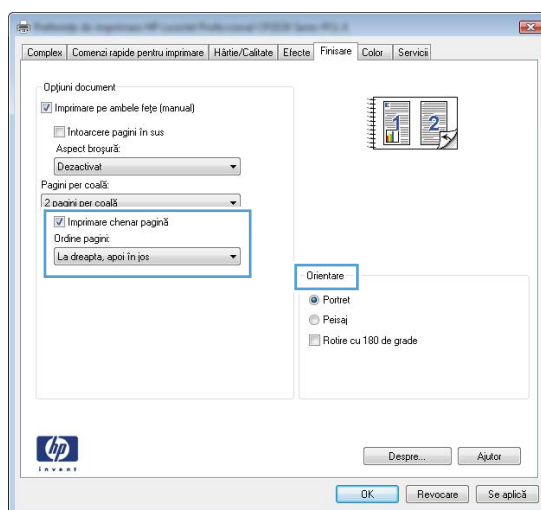
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală **Pagini per coală**.

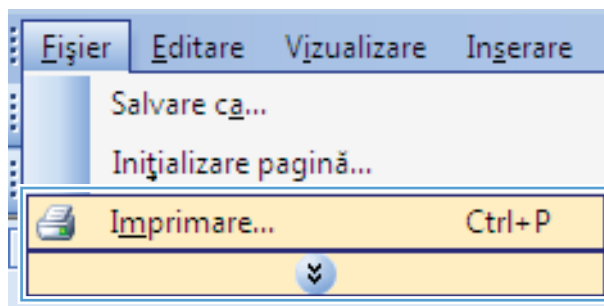


5. Selectați opțiunile corecte **Imprimare chenar pagină**, **Ordine pagini** și **Orientare**.

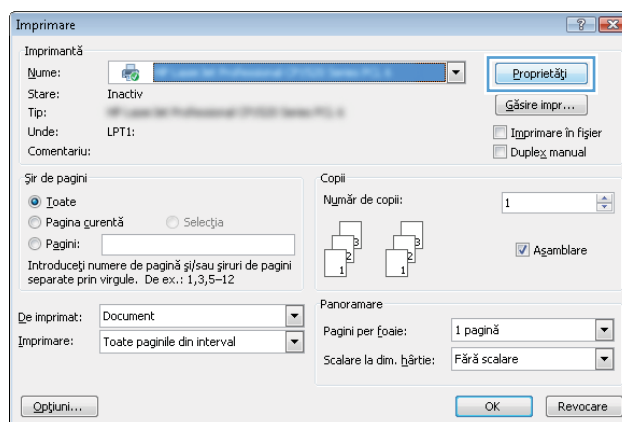


Selectarea orientării paginii cu Windows

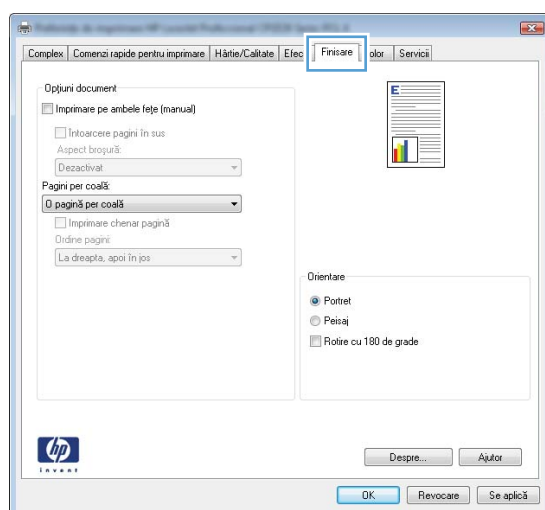
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

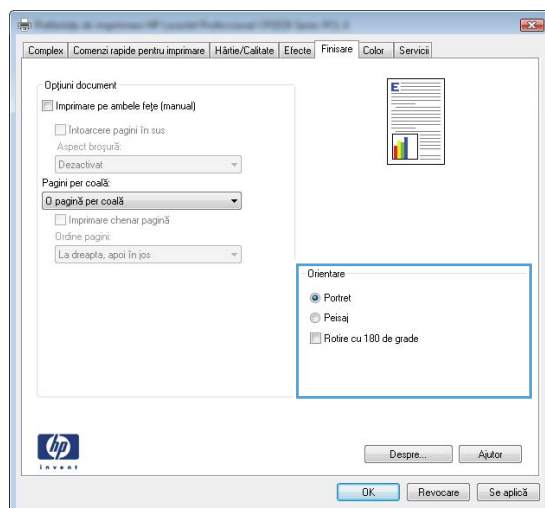


3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



4. În zona **Orientare**, selectați opțiunea **Portret** sau **Peisaj**.

Pentru imprimarea paginii cu orientare inversă, selectați opțiunea **Rotire cu 180 de grade**.



Setarea opțiunilor pentru culori cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Faceți clic pe caseta de validare **HP EasyColor** pentru a o deselecta.
5. În zona **Opțiuni pentru culori**, faceți clic pe opțiunea **Manual**, apoi faceți clic pe butonul **Setări**.
6. Reglați setările generale pentru Control margine și setările pentru text, imagini grafice și fotografii.

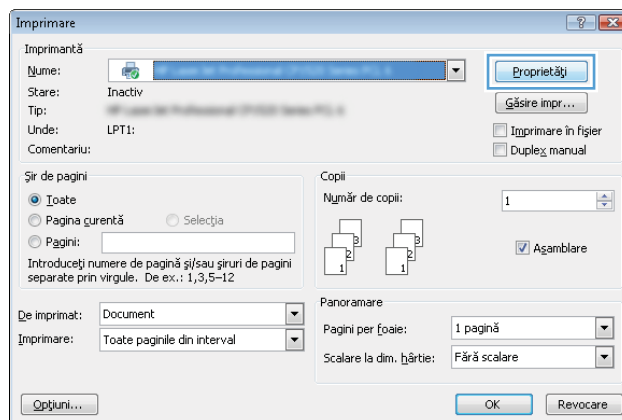
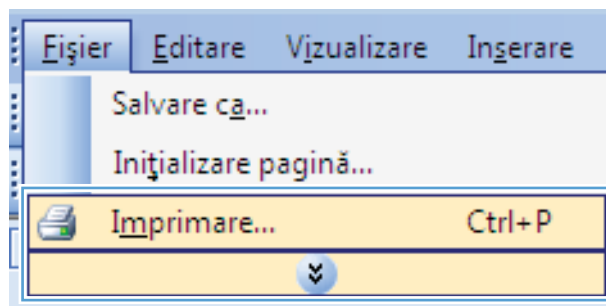
Sarcini de imprimare suplimentare cu Windows

Imprimarea textului color în negru (tonuri de gri) cu Windows

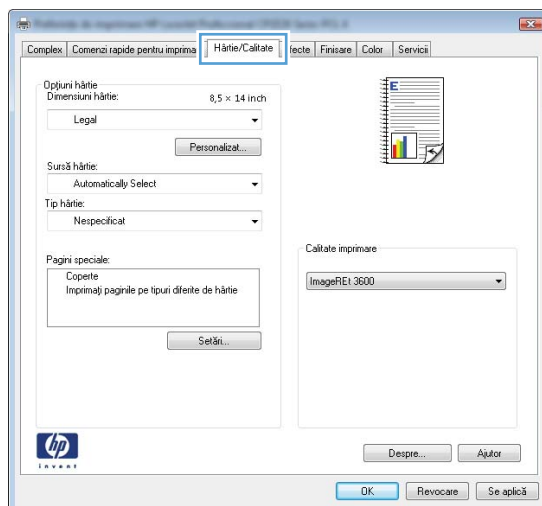
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Avansat**.
4. Extindeți secțiunea **Opțiuni document**.
5. Extindeți secțiunea **Caracteristici imprimantă**.
6. În lista derulantă **Imprimare text integral negru**, selectați opțiunea **Activat**.

Imprimarea pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare cu Windows

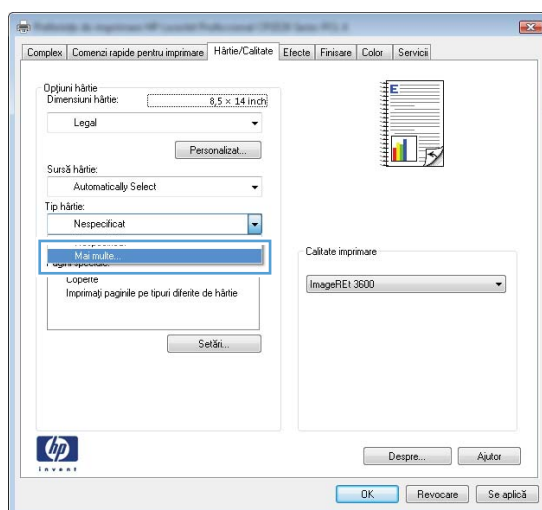
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



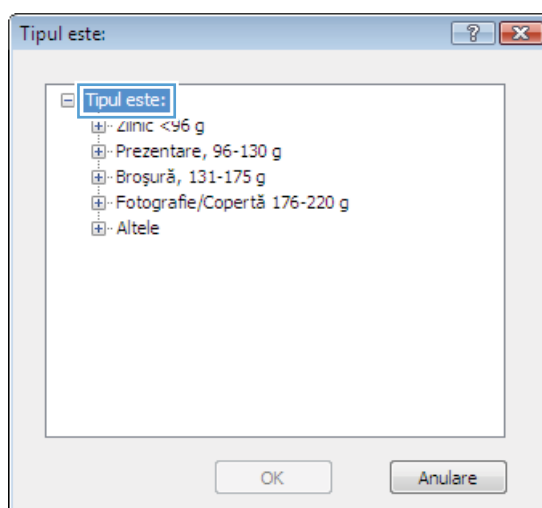
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



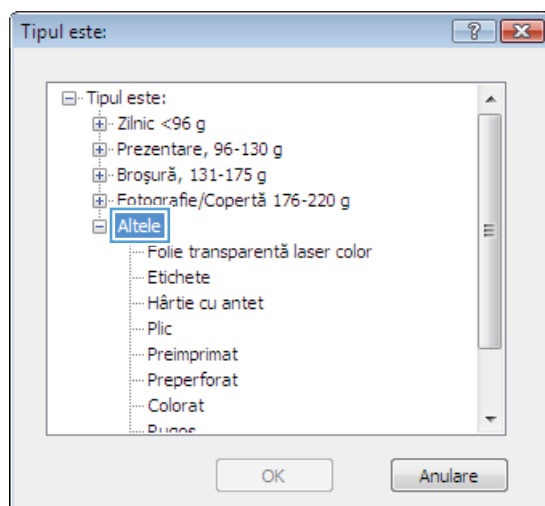
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe...**



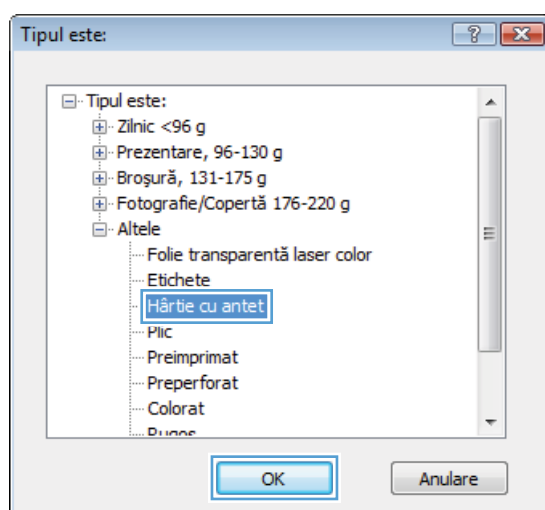
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.



6. Extindeți lista de opțiuni **Altele**.

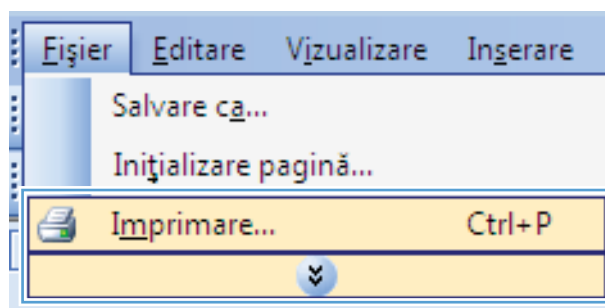


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

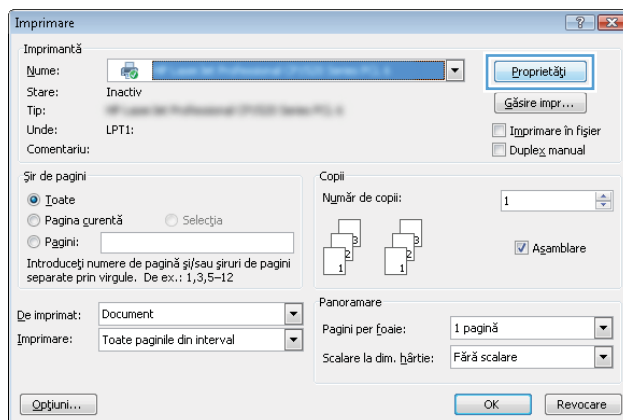


Imprimarea pe hârtie specială, etichete sau folii transparente

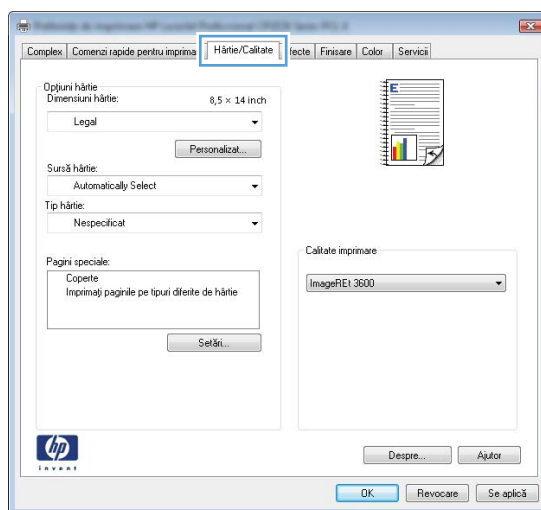
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



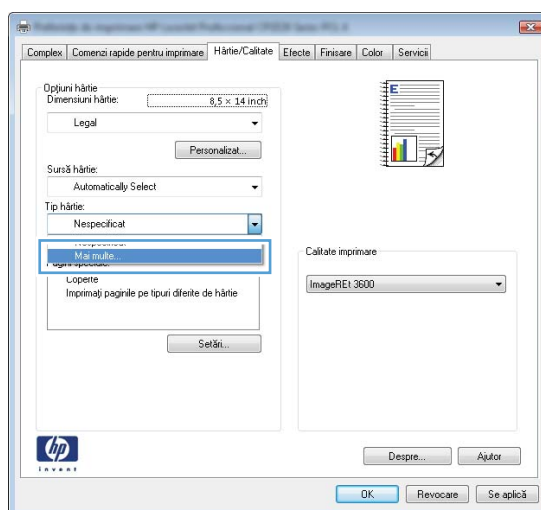
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



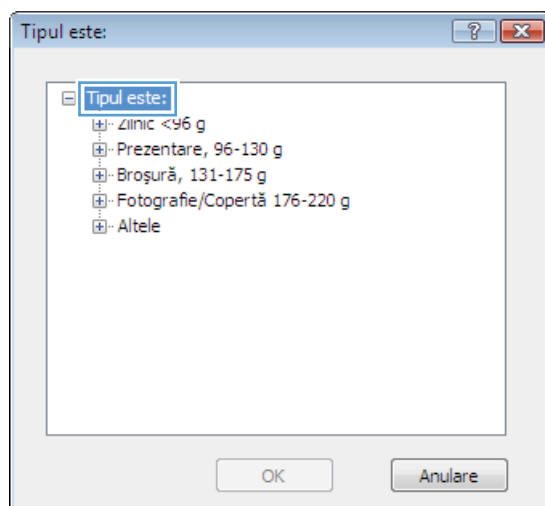
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe...**

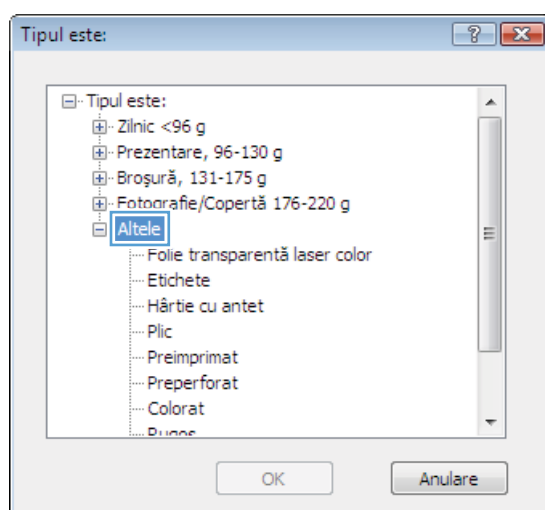


5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.

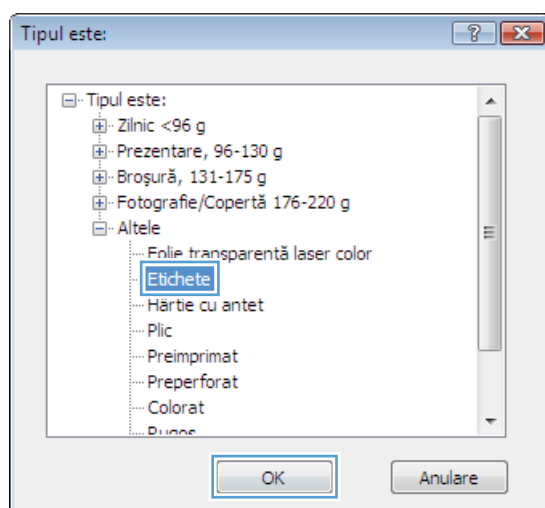


6. Extindeți categoria de tipuri de hârtie care descrie cel mai bine hârtia dvs.

NOTĂ: Etichetele și foliile transparente se găsesc în lista de opțiuni **Altele**.

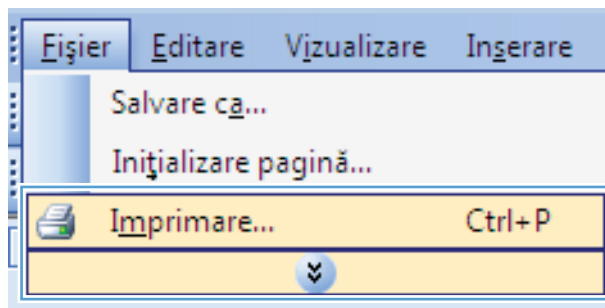


7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

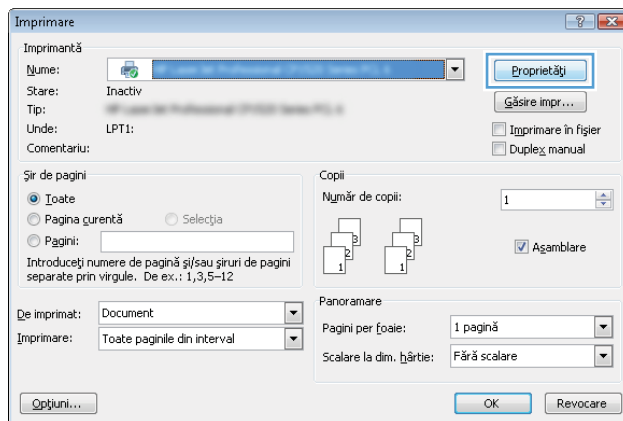


Imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită cu Windows

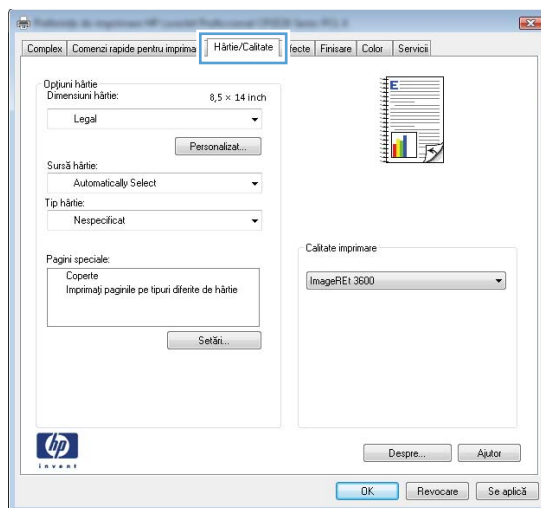
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



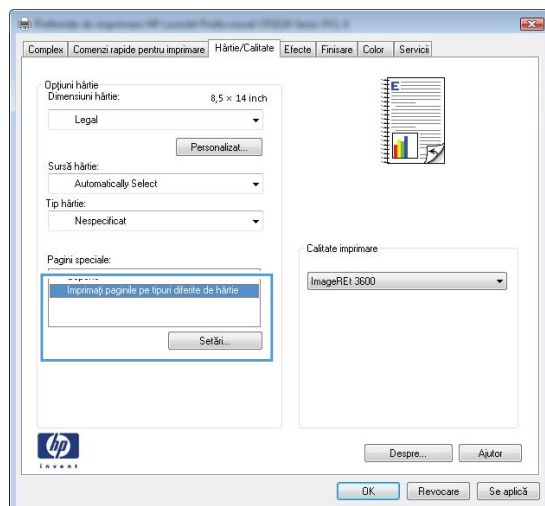
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



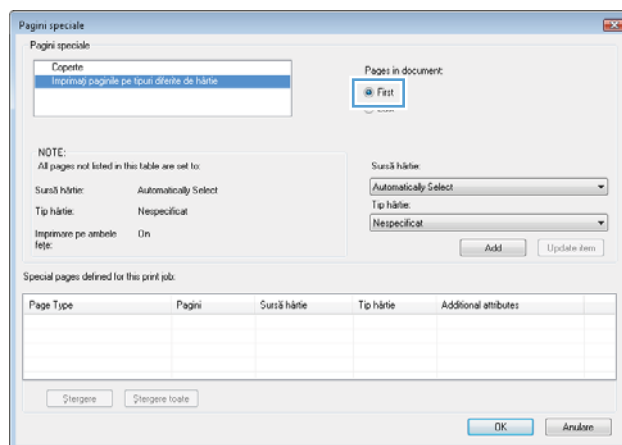
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.



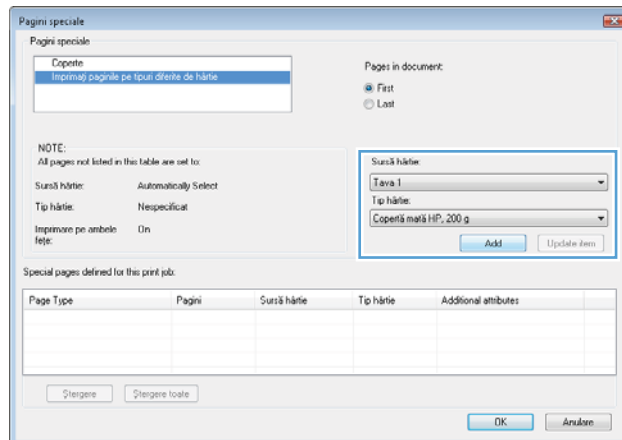
4. În zona **Pagini speciale**, faceți clic pe opțiunea **Imprimați paginile pe tipuri diferite de hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **Setări**.



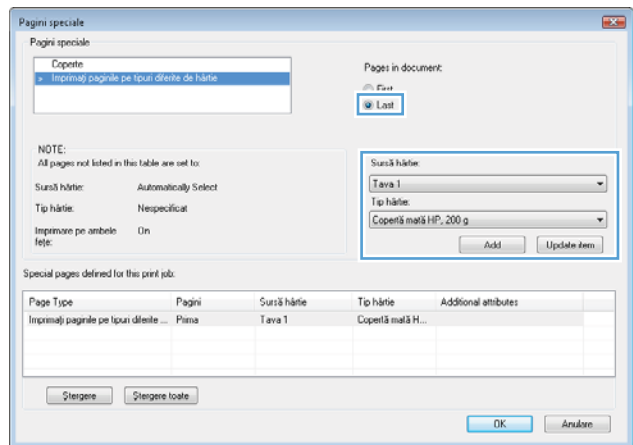
5. În zona **Pagini în document**, selectați fie opțiunea **Prima**, fie opțiunea **Ultima**.



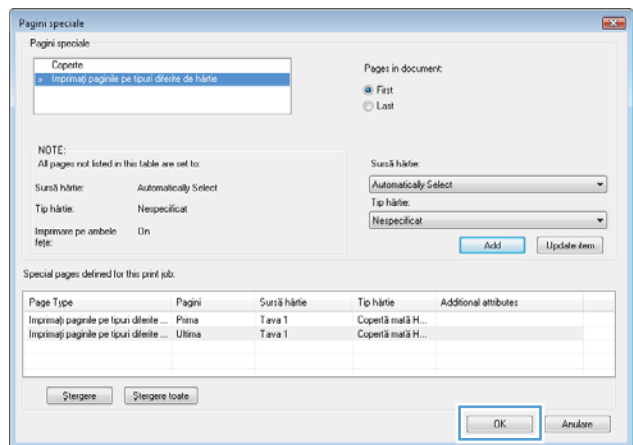
6. Selectați opțiunile corecte din listele verticale **Sursă hârtie** și **Tip hârtie**. Faceți clic pe butonul **Adăugare**.



7. Dacă imprimați *atât* prima, cât și ultima pagină pe un tip de hârtie diferit, repetați pașii 5 și 6, selectând opțiunile pentru cealaltă pagină.

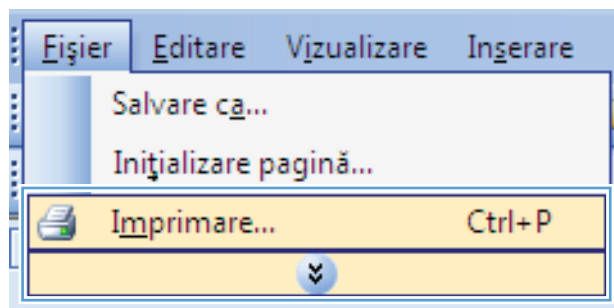


8. Faceți clic pe butonul **OK**.

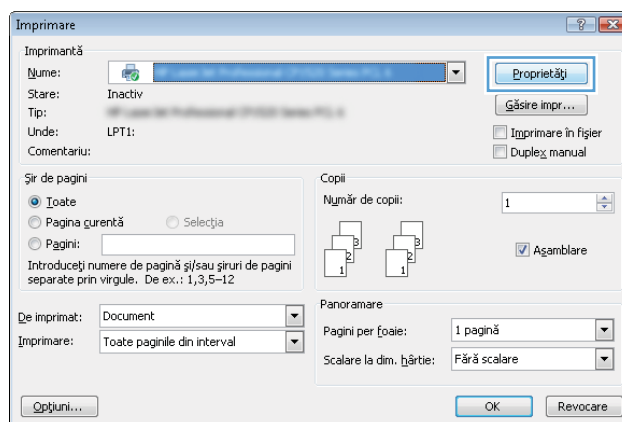


Scalarea unui document pentru a se încadra în dimensiunile paginii

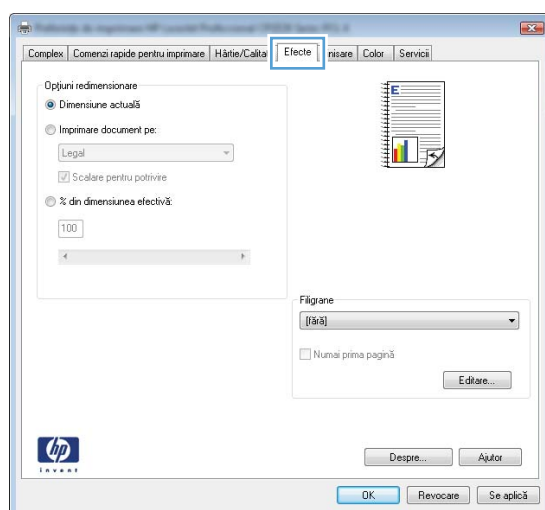
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



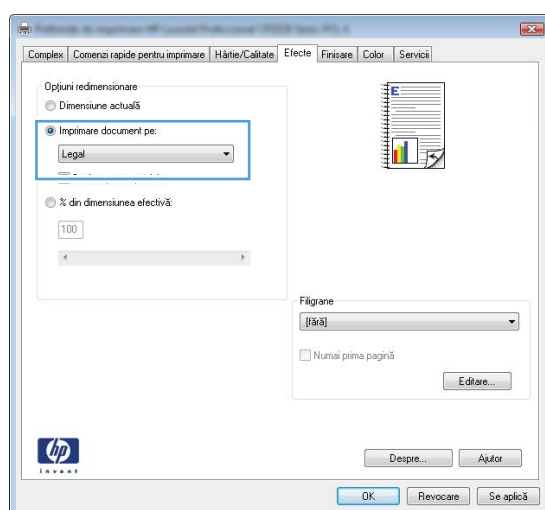
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



3. Faceți clic pe fila **Efecte**.



4. Selectați opțiunea **Imprimare document pe**, apoi selectați o dimensiune din lista verticală.



Adăugarea unui filigran la un document cu Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.

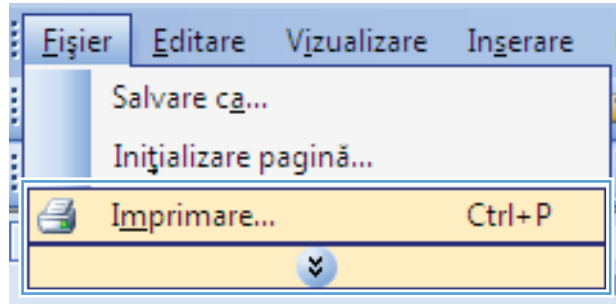
3. Faceți clic pe fila **Efecte**.
4. Selectați un filigran din lista derulantă **Filigrane**.

Alternativ, pentru a adăuga un filigran în listă, faceți clic pe butonul **Editare**. Specificați setările filigranului și apoi faceți clic pe butonul **OK**.

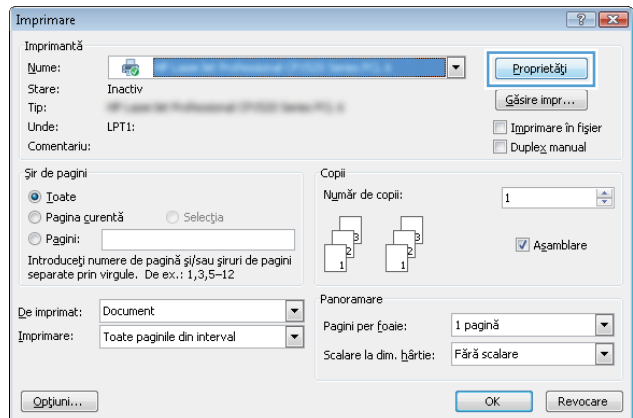
5. Pentru a imprima filigranul doar pe prima pagină, selectați caseta de validare **Numai prima pagină**. În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.

Crearea unei broșuri cu Windows

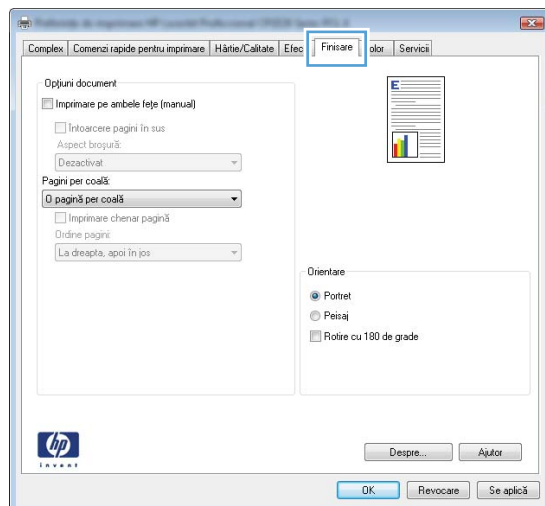
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.



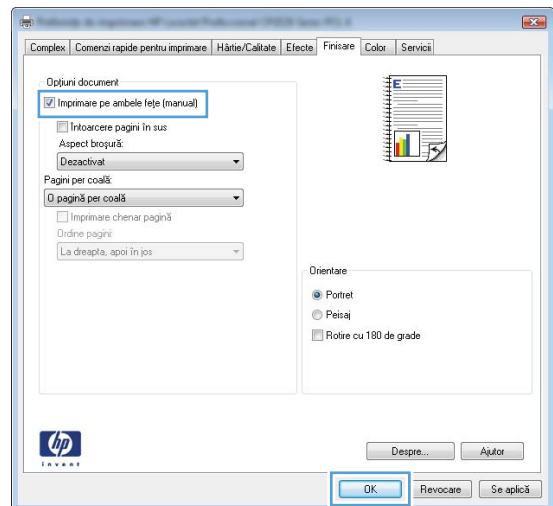
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.



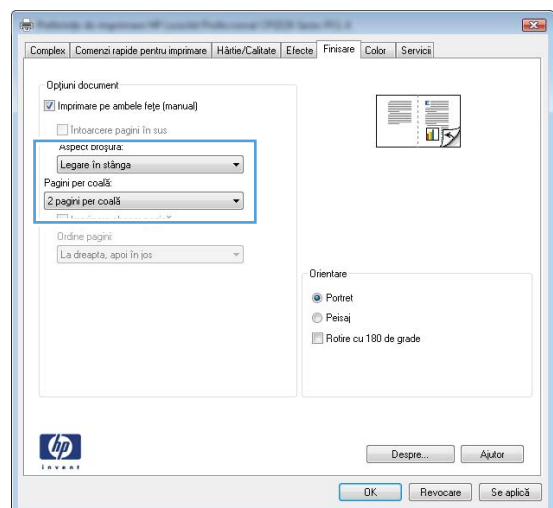
3. Faceți clic pe fila **Finisare**.



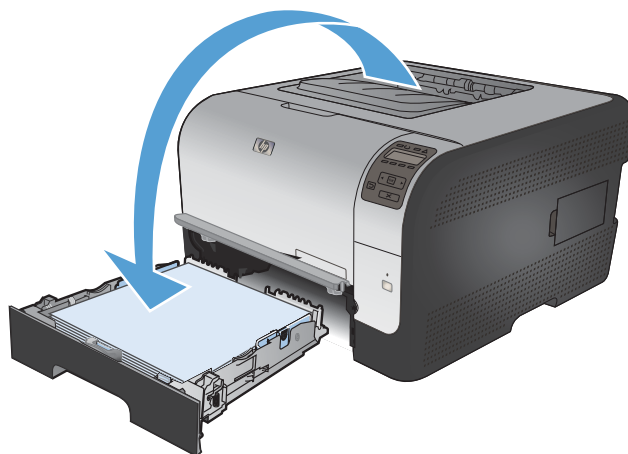
4. Selectați caseta de validare **Imprimare pe ambele fețe**.



5. În lista verticală **Aspect broșură**, faceți clic pe opțiunea **Legare la stânga** sau **Legare la dreapta**. Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat în **2 pagini per coală**.



6. Scoateți topul imprimat din sertarul de ieșire și, păstrând orientarea hârtiei, introduceți-o cu partea imprimată orientată în jos în tava 2.



7. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK** pentru a imprima cea de-a doua față a operației.



8 Culorile

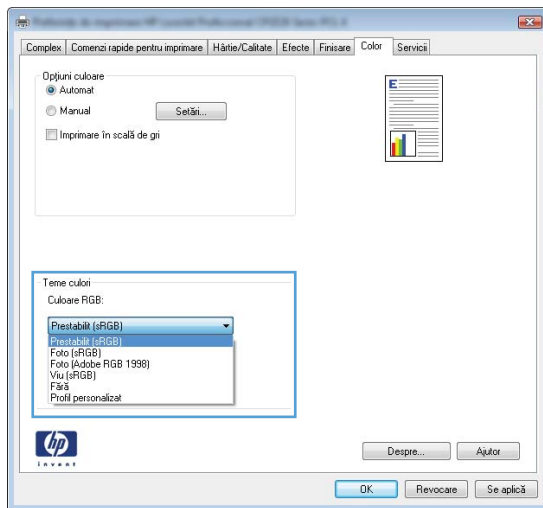
- [Ajustarea culorilor](#)
- [Utilizarea opțiunii HP EasyColor pentru Windows](#)
- [Corelarea culorilor](#)

Ajustarea culorilor

Gestionați culorile prin modificarea setărilor în fila **Color** din driverul imprimantei.

Modificarea temei cromatice pentru o operație de imprimare

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Selectați o temă cromatică din lista derulantă **Teme culori**.




- **Prestabil (sRGB):** Această temă setează produsul să imprime date RGB în modul brut al dispozitivului. Când utilizați această temă, gestionați culorile în programul software sau în sistemul de operare pentru randare corectă.
- **Viu:** Produsul mărește saturația culorilor în tonurile medii. Utilizați această temă când imprimați materiale grafice pentru afaceri.
- **Foto:** Produsul interpretează culoarea RGB ca și când ar fi fost imprimată ca fotografie utilizând un minilaborator digital. Produsul randează culori mai profunde și mai saturate, într-un mod diferit față de tema prestabilă (sRGB). Utilizați această temă când imprimați fotografii.
- **Foto (Adobe RGB 1998):** Utilizați această temă pentru a imprima fotografii digitale care utilizează spațiul de culoare AdobeRGB mai degrabă decât sRGB. Dezactivați gestionarea culorilor din programul software atunci când utilizați această temă.
- **Fără:** Nu este utilizată nicio temă cromatică.

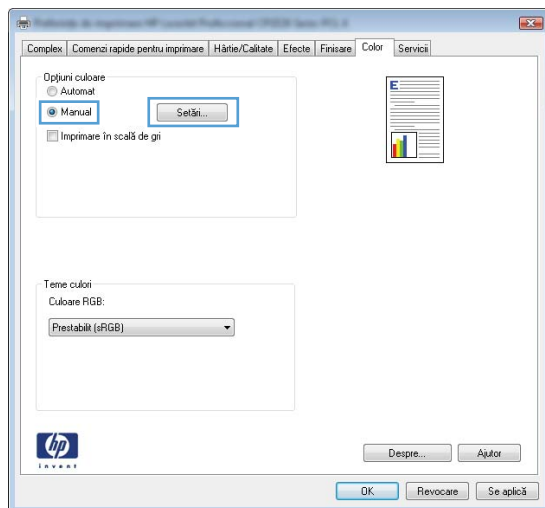
Modificarea opțiunilor pentru culori

Modificați setările opțiunilor pentru culori pentru operația curentă de imprimare din fila **Color** a driverului imprimantei.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.

3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Faceți clic pe setarea **Automat** sau **Manual**.
 - Setarea **Automat**: Selectați această setare pentru majoritatea operațiilor de imprimare color
 - Setarea **Manual**: Selectați această setare pentru a ajusta setările de culoare independent de alte setări.

 **NOTĂ:** Modificarea manuală a setărilor de culoare poate avea impact asupra exemplarelor imprimate. HP recomandă ca numai experții în grafică color să modifice aceste setări.



5. Faceți clic pe opțiunea **Imprimare în scală de gri** pentru a imprima un document în alb-negru și nuanțe de gri. Utilizați această opțiune pentru a imprima documente color pentru fotocopiere sau trimitere prin fax. De asemenea, puteți utiliza această opțiune pentru a imprima ciorne sau pentru a economisi tonerul color.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Opțiunile manuale de culoare

Utilizați opțiunile manuale pentru culori pentru a regla opțiunile **Nuanțe de gri neutre**, **Semiton** și **Control margini** pentru text, imagini grafice sau fotografii.

Tabelul 8-1 Opțiunile manuale de culoare

Descriere setare	Opțiuni setare
<p>Controlul marginilor</p> <p>Setarea Control margini determină randarea marginilor. Controlul marginilor are două componente: utilizarea adaptivă a semitonurilor și fixarea. Utilizarea adaptivă a semitonurilor mărește claritatea marginilor. Fixarea reduce efectul de aliniere greșită a culorilor prin suprapunerea ușoară a marginilor obiectelor adiacente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dezactivat dezactivează atât fixarea, cât și utilizarea adaptivă a semitonurilor. • Ușor setează capturarea la un nivel minim. Utilizarea adaptivă a semitonurilor este activată. • Comanda Normal setează fixarea la un nivel mediu. Utilizarea adaptivă a semitonurilor este activată. • Maxim este cea mai puternică setare pentru fixare. Utilizarea adaptivă a semitonurilor este activată.

Tabelul 8-1 Opțiunile manuale de culoare (Continuare)

Descriere setare	Opțiuni setare
<p>Semiton</p> <p>Opțiunile pentru Semiton afectează rezoluția și claritatea exemplarelor imprimate color.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Netezire asigură rezultate mai bune pentru zone imprimate mari, cu acoperire completă și îmbunătățește fotografiile conferind continuitate gradației culorilor. Selectați această opțiune când obținerea zonelor colorate uniform și cursiv este importantă.• Opțiunea Detaliu este utilă pentru texte și grafice care necesită distincții clare între linii și culori sau imagini care conțin un model sau un grad ridicat de detaliu. Selectați această opțiune când marginile clare și detaliile mici sunt importante.
<p>Nuanțe de gri neutre</p> <p>Setarea Nuanțe de gri neutre determină metoda utilizată pentru crearea culorilor de gri utilizate în text, grafică și fotografii.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Numai negru generează culori neutre (nuanțe de gri și negru) prin utilizarea exclusivă a tonerului negru. Prin aceasta se garantează culori neutre, fără nuanțe de culori nedorite. Această setare este cea mai indicată pentru documente și grafică în tonuri de gri.• Opțiunea 4 culori generează culori neutre (nuanțe de gri și negru) combinând toate cele patru tonere color. Această metodă produce diferențieri și tranziții mai line la alte culori și produce cel mai închis negru.

Utilizarea opțiunii HP EasyColor pentru Windows

Dacă utilizați driverul de imprimantă HP PCL 6 pentru Windows, tehnologia **HP EasyColor** îmbunătățește automat documentele cu conținut combinat care sunt imprimate din programele Microsoft Office. Această tehnologie scanează documente și reglează automat imaginile fotografice în format .JPEG sau .PNG. Tehnologia **HP EasyColor** îmbunătățește întreaga imagine într-un singur proces, mai degrabă decât să o împartă în mai multe părți, rezultatul fiind o consistență îmbunătățită a culorilor, detalii mai clare și imprimare mai rapidă.

În exemplul următor, imaginile din partea stângă sunt create fără a utiliza opțiunea **HP EasyColor**. Imaginile din partea dreaptă arată îmbunătățirile ce rezultă din utilizarea opțiunii **HP EasyColor**.



Opțiunea **HP EasyColor** este activată în mod prestabilit în driverul de imprimantă HP PCL 6, astfel încât nu este necesar să ajustați manual culorile. Pentru a dezactiva opțiunea și a putea regla manual setările de culoare, deschideți fila **Color** și faceți clic pe caseta de validare **HP EasyColor** pentru a o deselecta.

Corelarea culorilor

Procesul de corelare a culorilor tipărite cu imprimanta cu ecranul calculatorului este complex, deoarece imprimantele și monitoarele computerului utilizează metode diferite de producere a culorilor. Monitoarele *afișează* culorile utilizând pixeli luminoși care folosesc procesarea RGB (roșu, verde, albastru) a culorilor, însă imprimantele *tipăresc* culorile utilizând procesarea CMYK (cian, magenta, galben și negru).

Există mai mulți factori pot influența capacitatea dvs. de a corela culorile tipărite cu cele de pe monitor:

- Suporturile de tipărire
- Coloranții imprimantei (de exemplu cerneluri sau tonere)
- Procesul de imprimare (de exemplu, jet de cerneală, presă sau tehnologie laser)
- Lumina de retroproiecție
- Diferențele personale în perceperea culorilor
- Programele software
- Driverele de imprimantă
- Sistemul de operare al calculatorului
- Monitoarele
- Plăcile video și driverele acestora
- Mediile de operare (de exemplu umiditatea)

Aveți în vedere existența acestor factori atunci când culorile de pe ecran nu corespund perfect celor tipărite.


Pentru majoritatea utilizatorilor, cea mai bună metodă de corelare a culorilor este să tipărească culori sRGB.

9 Gestionarea și întreținerea

- [Imprimarea paginilor informative](#)
- [Utilizarea HP ToolboxFX](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat HP](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Funcțiile de securitate ale produsului](#)
- [Setări pentru economie](#)
- [Gestionarea consumabilelor și accesoriilor](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizări ale produsului](#)

Imprimarea paginilor informative

Pagini informative care se găsesc în memoria produsului. Aceste pagini ajută la diagnosticarea și rezolvarea problemelor produsului.

 **NOTĂ:** Dacă limba produsului nu a fost setată corect la instalare, puteți seta limba manual, astfel încât paginile informative să fie imprimate în una din limbile acceptate. Modificați limba utilizând meniul **Configurare sistem** din panoul de control sau din serverul Web încorporat.

Articol de meniu	Descriere
Pagină demo	Tipărește o pagină color care demonstrează calitatea la imprimare.
Structură meniu	Imprimă o hartă a configurației meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.
Raport config.	Tipărește o listă cu toate setările produsului. Include informații despre rețea când imprimanta este conectată la o rețea.
Stare consumab.	Tipărește starea pentru fiecare cartuș de imprimare, inclusiv informațiile următoare: <ul style="list-style-type: none">• Procentajul estimat al duratei de viață rămase a cartușului• Numărul aproximativ de pagini rămase• Numărul de reper• Numărul de pagini tipărite• Informații despre comandarea unor cartușe de imprimare HP noi și reciclarea cartușelor de imprimare HP uzate
Sumar rețea	Tipărește o listă cu toate setările de rețea ale produsului.
Usage Page (Pagina de contorizare a utilizării)	Listează paginile PCL, PCL 6, PS, paginile care s-au blocat sau nu au fost preluate de imprimantă, paginile monocrome (alb-negru) sau color; și raportează numărul acestora. numai pentru: HP Color LaserJet CP1525nw imprimă o pagină care listează informațiile de mai sus și paginile monocromatice (alb-negru) sau color imprimate, numărul de cartele de memorie introduse, numărul de conexiuni PictBridge și numărul de pagini PictBridge.
PCL Font List (Listă de fonturi PCL)	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL instalate.
PS font list (Listă de fonturi PS)	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PostScript (PS) instalate.
PCL6 Font List (Listă de fonturi PCL6)	Tipărește o listă a tuturor fonturilor PCL6 instalate.
Color usage log (Jurnal privind utilizarea culorilor)	Tipărește un raport care afișează numele utilizatorului, numele aplicației și informații privind utilizarea culorilor pentru fiecare operație în parte.
Service page (Pagina Service)	Tipărește raportul de service.

Articol de meniu	Descriere
Diagnostics page (Pagina Diagnosticare)	Tipărește paginile de calibrare și de diagnosticare
Calitate imprimare	Imprimă o pagină de test color, care poate fi utilă pentru diagnosticarea defectelor de calitate a imprimării.


1. Apăsați butonul **OK** pentru a deschide meniurile.
2. Apăsați butonul **săgeată stânga** ◀ sau **săgeată dreapta** ▶ pentru a naviga la **Rapoarte**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați butonul **săgeată stânga** ◀ sau **săgeată dreapta** ▶ pentru a naviga la raportul pe care doriți să îl imprimați, apoi apăsați butonul **OK** pentru a imprima raportul.
4. Apăsați butonul **X** pentru a ieși din meniuri.

Utilizarea HP ToolboxFX

HP ToolboxFX este un program care poate fi utilizat pentru a efectua următoarele sarcini:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.


Programul HP ToolboxFX poate fi vizualizat când produsul este conectat direct la computer sau când este conectat în rețea. Trebuie să efectuați o instalare recomandată a software-ului pentru a utiliza programul HP ToolboxFX.

 **NOTĂ:** Programul HP ToolboxFX nu este acceptat pentru sistemele de operare Windows Server 2003, Server 2008, Vista Starter sau Mac.

Pentru a deschide și a utiliza programul HP ToolboxFX, nu este necesar să aveți acces la Internet.

Vizualizați HP ToolboxFX

Deschideți programul HP ToolboxFX în una din următoarele modalități:

- În bara de sistem Windows, faceți dublu clic pe pictograma HP ToolboxFX (.
- În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programe** (sau pe **Toate programele** în Windows XP și Vista), faceți clic pe **HP**, pe numele acestui produs și apoi pe elementul HP ToolboxFX.

Programul HP ToolboxFX conține următoarele foldere:

- Stare
- Asistență
- Setări de sistem
- Setări de imprimare
- Setări de rețea

Secțiunile HP ToolboxFX

Status (Stare)

Folderul **Status** (Stare) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Status (Stare echipament).** Această pagină indică condițiile produsului, cum sunt blocajele și tăvile goale. După ce corectați o problemă a produsului, faceți clic pe **Refresh status (Reîmprospătare stare)** pentru a actualiza starea produsului.
- **Stare consumabile.** Vizualizați detalii, cum ar fi procentajul estimat al duratei de viață rămase a cartușului de imprimare și numărul de pagini care au fost imprimate cu cartușul de imprimare curent. De asemenea, această pagină are legături pentru comandarea consumabilelor și căutarea informațiilor referitoare la reciclare.

- **Device Configuration (Configurație dispozitiv)**. Afișează o descriere detaliată a configurației curente a produsului, inclusiv cantitatea de memorie instalată și dacă există tăvi opționale instalate.
- **Network Summary** (Sumar rețea). Afișează o descriere detaliată a configurației curente a rețelei, inclusiv adresa IP și starea rețelei.
- **Rapoarte**. Imprimați pagina de configurare împreună cu alte pagini informative, cum ar fi pagina Stare consumabile.
- **Color Usage Job Log (Jurnal de operații cu folosirea culorilor)**. Vizualizați informații privind utilizarea culorilor pentru imprimantă.

Jurnal de evenimente

Jurnalul de evenimente este un tabel în care sunt consemnate evenimentele produsului pentru consultare ulterioară. Jurnalul conține coduri care corespund mesajelor de eroare care apar pe afișajul panoului de control al produsului. Numărul din coloana Număr de pagini reprezintă numărul total de pagini imprimate la care a apărut eroarea.

Help (Asistență)

Folderul **Help (Asistență)** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Instrumente de imprimare color**. Deschideți Microsoft Office Basic Colors sau întreaga paletă de culori cu valorile RGB asociate.


Setări de sistem

Folderul **Setări de sistem** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Information** (Informații dispozitiv). Conține informații despre produs, cum sunt descrierea produsului și o persoană de contact.
- **Configurare hârtie**. Configurează tăvile sau schimbă setările imprimantei pentru manevrarea hârtiei, cum sunt dimensiunea prestabilită a hârtiei și tipul prestabilit de hârtie.
- **Print Quality (Calitate imprimare)**. Schimbă setările produsului pentru calitatea imprimării.
- **Print Density (Densitate de imprimare)**. Schimbă setările pentru densitatea de imprimare cum sunt cele pentru contrast, tonurile luminoase, medii și întunecate.
- **Tipuri de hârtie**. Schimbați setările modului pentru fiecare tip de hârtie, precum hârtia cu antet, preperforată sau lucioasă.
- **Configurare sistem**. Schimbați setările de sistem, cum ar fi recuperarea după blocaje și continuarea automată. Schimbă setarea **Prag cartuș aproape gol**, care setează nivelul de toner la care se afișează o alertă pentru toner consumat.
- **Save/restore settings (Salvare/restabilire setări)**. Salvează setările curente ale produsului într-un fișier de pe calculator. Folosiți acest fișier pentru a încărca aceleași setări pe alt produs sau pentru a restabili ulterior aceste setări ale produsului.
- **Securitate produs**. Stabiliți o parolă pentru a proteja setările dispozitivului. După setarea parolei, utilizatorilor li se solicită să introducă parola înainte de a li se permite să schimbe setările dispozitivului. Această parolă este identică cu parola pentru serverul Web încorporat.

Device Information (Informațiile despre dispozitiv)

Pagina Informații dispozitiv conține date despre imprimantă pentru referiri ulterioare. Informațiile pe care le introduceți în câmpurile din această pagină sunt afișate în pagina de configurare. Puteți introduce orice caracter în fiecare din aceste câmpuri.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Configurare hârtie

Utilizați aceste opțiuni pentru a configura setările prestabilite ale produsului. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în meniurile din panoul de control.

Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru gestionarea operațiilor de imprimare când produsul rămâne fără hârtie.

- Selectați opțiunea **Așteptare nelimitată** pentru a seta imprimanta să aștepte până când încărcați tipul corect de hârtie și apăsați butonul **OK**. Aceasta este setarea prestabilă.
- Selectați opțiunea **Anulare** pentru a anula automat operația de imprimare după întârzierea specificată.
- Selectați opțiunea **Ignorare** pentru a imprima pe o altă dimensiune sau un alt tip după o întârziere specificată.

Dacă selectați opțiunea **Ignorare** sau **Anulare**, specificați numărul de secunde de întârziere. Apăsați butonul **săgeată dreapta** ► pentru a crește perioada până la 3600 de secunde. Apăsați butonul **săgeată stânga** ◀ pentru a reduce durata.

Câmpul **Durață fără hârtie** precizează cât timp așteaptă produsul înainte de a acționa pe baza selecțiilor dvs. Puteți specifica o valoare între 0 și 3600 de secunde.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Print Quality (Calitatea de imprimare)

Utilizați această opțiune pentru a îmbunătăți aspectul operațiilor de imprimare. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile în meniurile din panoul de control.

Color Calibration (Calibrare culori)

- **Power On Calibration (Calibrare la pornire)**. Specifică dacă produsul ar trebui să efectueze calibrarea când este pornit.
- **Calibration Timing (Coordonare calibrare)**. Specifică frecvența cu care trebuie calibrat produsul.
- **Calibrate now (Calibrare acum)**. Setează imprimanta pentru calibrare imediată.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Print Density (Densitate de imprimare)

Utilizați aceste setări pentru a realiza reglări fine ale cantității fiecărei culori utilizată pentru documentele imprimate.

- **Contrasts** (Contraste). Setarea Contrasts (Contraste) reprezintă diferența dintre culorile deschise (luminoase) și închise (întunecate). Pentru a mări intervalul total cuprins între culorile deschise și cele închise, măriți setarea **Contrasts** (Contraste).
- **Highlights** (Tonuri deschise). Tonurile deschise sunt culori apropiate de alb. Pentru a întuneca culorile deschise, măriți setările opțiunii **Highlights** (Tonuri deschise). Acest reglaj nu afectează tonurile medii sau pe cele închise.
- **Midtones (Tonuri medii)**. Tonurile medii sunt culori aflate la jumătatea intervalului dintre alb și densitatea solidă. Pentru a întuneca tonurile medii, măriți setarea **Midtones (Tonuri medii)**. Acest reglaj nu afectează tonurile deschise sau pe cele închise.
- **Shadows** (Tonuri închise). Tonurile închise sunt culori apropiate de densitatea solidă. Pentru a întuneca culorile închise, măriți setarea **Shadows** (Tonuri închise). Acest reglaj nu afectează tonurile deschise sau pe cele medii.

Tipuri de hârtie

Utilizați aceste opțiuni pentru a configura modurile de imprimare care corespund diverselor tipuri de suporturi de imprimare. Pentru a reveni la modurile prestabilite din fabrică, selectați **Restore modes (Restabilire moduri)**.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

System Setup (Configurarea sistemului)

Utilizați aceste setări de sistem pentru a configura setările de imprimare diverse. Aceste setări nu sunt disponibile de la panoul de control.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Setări de imprimare

Fila **Setări de tipărire** HP ToolboxFX conține legături către următoarele pagini principale:

- **Tipărire**. Schimbă setările de imprimare prestabilite ale produsului cum sunt numărul de exemplare și orientarea hârtiei.
- **PCL5c**. Permite vizualizarea și modificarea setărilor PCL5c.
- **PostScript**. Permite vizualizarea și modificarea setărilor PS.


Imprimare

Utilizați această opțiune pentru a configura setările tuturor funcțiilor de imprimare. Aceste opțiuni coincid cu cele disponibile la panoul de control.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

PCL5c

Utilizați această opțiune pentru a configura setările când utilizați personalitatea de imprimare PCL.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).


PostScript

Utilizați această opțiune pentru a configura setările când utilizați personalitatea de imprimare PostScript. Când este activată opțiunea **Print PostScript error (Tipărire eroare PostScript)**, pagina de erori PostScript este imprimată automat când apar astfel de erori.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Network Settings (Setări de rețea)

Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările de rețea ale imprimantei, atunci când aceasta este conectată la o rețea pe bază de IP-uri.

 **NOTĂ:** Nu puteți configura setările rețelei wireless utilizând HP ToolboxFX.

Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)

Acest buton din partea superioară a fiecărei pagini are o legătură către un site Web unde puteți comanda consumabile de înlocuire. Trebuie să aveți acces la Internet pentru a utiliza această funcție.

Other Links (Alte legături)

Această secțiune conține legături care vă conectează la Internet. Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături, trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune dial-up și nu v-ați conectat când ați deschis prima dată programul HP ToolboxFX, pentru a putea vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să redeschideți programul HP ToolboxFX.


- **HP Instant Support.** Efectuează conexiunea la site-ul Web HP Instant Support.
- **Support and Troubleshooting (Asistență și depanare).** Efectuează conexiunea la site-ul de asistență pentru produsul în care căutați asistență într-o anumită problemă.
- **Product Registration (Înregistrare produs).** Efectuează conexiunea la site-ul Web de înregistrare a produsului HP .

Utilizarea serverului Web încorporat HP

Produsul este dotat cu un server Web încorporat (EWS) care oferă acces la informații despre produs și activitățile în rețea. Un server Web oferă un mediu în care pot rula programele web, într-un mod foarte asemănător cu sistemele de operare, precum Windows; oferă un mediu pentru programe pentru a putea rula pe un computer. Rezultatul rulării acestor programe poate fi afișat într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Safari sau Netscape Navigator.


Un server Web "încorporat" este format dintr-un dispozitiv hardware (cum ar fi un produs HP LaserJet) sau din firmware și nu din software-ul care este încărcat pe un server de rețea.

Avantajul unui EWS este acela că oferă produsului o interfață pe care o poate utiliza oricine are un produs și un computer conectate la rețea. Nu există niciun software special de instalat sau configurat, însă trebuie să aveți pe computer un browser Web acceptat. Pentru a obține acces la Web, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare.

 **NOTĂ:** Pentru sistemele de operare Macintosh, puteți utiliza EWS printr-o conexiune USB după instalarea software-ului Macintosh inclus cu produsul.

Deschiderea serverului Web încorporat HP

1. Introduceți adresa IP a imprimantei în câmpul pentru adrese/URL dintr-un browser Web acceptat de pe calculatorul dvs. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare.)

 **NOTĂ:** După accesarea URL-ului, puteți pune un semn de carte, astfel încât să puteți reveni rapid la acesta.

2. Serverul Web încorporat are trei file cu setări și informații despre imprimantă: fila **Status (Stare)**, fila **Settings (Setări)** și fila **Networking (Rețea)**. Faceți clic pe fila pe care doriți să o vizualizați.

Consultați secțiunea următoare pentru informații suplimentare despre fiecare filă.

Caracteristicile serverului Web încorporat HP

Tabelul de mai jos descrie ecranele de bază ale serverului Web încorporat.

Fila Status (Stare)

Conține informații despre imprimantă, stare și configurație.


- **Device Status (Stare echipament):** Afișează starea imprimantei și durata de viață rămasă a consumabilelor HP, 0% indicând un consumabil epuizat.
- **Stare consumabile:** Afișează durata de viață rămasă aproximativă a consumabilelor HP, „--“ indicând faptul că un consumabil este aproape de finalul duratei de viață estimate sau are un nivel prea scăzut pentru a se putea determina.
- **Device Configuration (Configurație echipament):** Conține informațiile din pagina de configurare a imprimantei.
- **Network Summary (Sumar rețea):** Conține informațiile din pagina Network Configuration (Configurație rețea) a imprimantei.
- **Rapoarte:** Vă permite să imprimați listele de fonturi PCL, PCL6, PS și pagina de stare a consumabilelor pe care o generează imprimanta.

- **Color Usage Job Log** (Jurnal de operații cu folosirea culorilor): Afișează fiecare operație de tipărire color în parte a utilizatorului.
- **Event log (Jurnal de evenimente)**: Conține o listă a tuturor evenimentelor și erorilor legate de imprimantă.

Fila Sistem

Vă permite să configurați imprimanta de la calculator.

- **Device Information (Informații echipament)**: Vă permite să denumiți imprimanta și să-i asignați un număr de inventar. Introduceți numele contactului principal care va primi informații despre imprimantă.
- **Configurare hârtie**: Vă permite să schimbați setările prestabilite de manevrare a hârtiei.
- **Print Quality (Calitate imprimare)**: Vă permite să schimbați valorile prestabilite ale imprimantei pentru calitatea imprimării, inclusiv setările pentru calibrare.
- **Print Density** (Densitate de tipărire): Vă permite să schimbați contrastul, tonurile luminoase, medii și întunecate pentru fiecare consumabil.
- **Tipuri de hârtie**: Vă permite să configurați modurile de imprimare corespunzătoare tipurilor de hârtie acceptate de produs.
- **System Setup (Configurare sistem)**: Vă permite să schimbați valorile prestabilite ale imprimantei
- **Service**: vă permite să începeți procedura de curățare a imprimantei.
- **Securitate produs**: Permite setarea unei parole pentru efectuarea modificărilor elementelor de configurare.

 **NOTĂ:** Fila **Settings (Setări)** poate fi protejată prin parolă. Dacă imprimanta este într-o rețea, consultați administratorul imprimantei înainte de a schimba setările din această filă.

Fila Imprimare

Oferă capacitatea de a configura setările de imprimare ale produsului.

- **Imprimare**: Vă permite să schimbați valorile de imprimare prestabilite ale imprimantei.
- **PCL 5**: Vă permite să schimbați valorile prestabilite pentru PCL 5 ale produsului.
- **PostScript**: Vă permite să schimbați valorile PostScript prestabilite ale imprimantei.

Fila Networking (Rețea)

Vă oferă posibilitatea de a schimba setările de rețea de la calculatorul dvs.

Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările de rețea ale imprimantei, atunci când aceasta este conectată într-o rețea pe bază de IP. Această filă nu apare dacă imprimanta este conectată direct la un calculator.

 **NOTĂ:** Fila **Networking (Rețea)** poate fi protejată prin parolă.

Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un soluție software bazată pe Web pentru instalarea, monitorizarea și depanarea de la distanță a perifericelor conectate la rețea. Gestionarea este proactivă, ceea ce permite administratorilor de rețea să rezolve problemele înainte ca utilizatorii să fie afectați. Descărcați acest software de gestionare îmbunătățită de la www.hp.com/go/webjetadmin.

Plug-in-urile pentru produs pot fi instalate în HP Web Jetadmin pentru a oferi asistență pentru opțiuni specifice ale produsului. Software-ul HP Web Jetadmin poate oferi înștiințări imediate ale noilor plug-in-uri disponibile. În pagina **Product Update** (Actualizare produs), urmați instrucțiunile pentru a vă conecta automat la site-ul Web HP și a instala cele mai recente plug-in-uri pentru produs.

 **NOTĂ:** Browserele trebuie să aibă activat Java™. Navigarea de pe un Mac OS nu este acceptată.

Funcțiile de securitate ale produsului

Imprimanta deține standarde de securitate și protocoale recomandate care vă ajută să mențineți imprimanta în siguranță, să protejați informații critice din rețea și să simplificați modul de monitorizare și întreținere a acesteia.

Pentru informații detaliate despre soluțiile HP de securizare a fotografiilor și a materialelor scrise, vizitați www.hp.com/go/secureprinting. Site-ul furnizează legături către documentație și întrebări frecvente legate de caracteristicile de securitate.

Atribuirea unei parole de sistem

Atribuiți o parolă pentru produs, astfel încât utilizatorii neautorizați să nu poată modifica setările produsului.

1. Deschideți serverul Web încorporat HP introducând adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
2. Faceți clic pe fila **Setări**.
3. În partea stângă a ferestrei, faceți clic pe meniul **Securitate**.
4. În zona **Device Security Settings (Setări de securitate dispozitiv)**, faceți clic pe butonul **Configurare . . .**
5. În zona **Parola dispozitivului**, introduceți parola în caseta **Parolă nouă** și tastați-o din nou în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
6. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**. Rețineți parola și păstrați-o într-un loc sigur.

Setări pentru economie

Modurile de economisire a energiei

Funcția reglabilă a modului de hibernare reduce consumul de energie când produsul este inactiv o perioadă mai lungă de timp. Puteți seta perioada de timp după care produsul intră în modul hibernare.

 **NOTĂ:** Acest mod nu afectează durata de încălzire a produsului.

Setarea modului de întârziere a hibernării

1. De la panoul de control, apăsați butonul **OK** și selectați meniul **Configurare sistem**.
2. Selectați meniul **Timp econ. energ.**
3. Selectați elementul de submeniu **Întârziere intrare în Repaus**.
4. Derulați la butonul 15 minutes (15 minute) și apăsați-l, apoi selectați setarea pe care doriți să o utilizați.

Archive print (Imprimare pentru arhivare)

Opțiunea Archive print (Imprimare pentru arhivare) produce materiale imprimate mai puțin predispuse la pătare cu toner sau prăfuire. Utilizați imprimarea pentru arhivare pentru a crea documente pe care doriți să le păstrați sau să le arhivați.

1. De la panoul de control, apăsați butonul **OK** și selectați meniul **Service**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Impr. arhivă**, selectați opțiunea **Pornit** sau **Oprit**, apoi apăsați butonul **OK**.

Gestionarea consumabilelor și accesoriilor

Imprimarea când un cartuș de imprimare ajunge la sfârșitul duratei de viață estimate


Mesaje despre consumabile

Înștiințările referitoare la consumabile sunt comunicate pe panoul de control al produsului și pe computerele care au instalat software-ul complet al produsului. Dacă software-ul complet al produsului nu este instalat, este posibil să nu primiți toate înștiințările referitoare la consumabile într-un mod clar. Pentru a instala software-ul complet al produsului, introduceți CD-ul livrat cu produsul și urmați pașii pentru instalarea completă.

Un mesaj **<Consumabil> scăzut** - unde <Consumabil> este cartușul de imprimare color: Produsul anunță când nivelul unui consumabil este scăzut. Durata de viață rămasă efectivă a cartușului poate fi diferită. Încercați să aveți un înlocuitor disponibil, pe care să îl puteți instala când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment.

Un mesaj **<Consumabil> foarte scăzut**. Produsul anunță când nivelul unui consumabil este foarte scăzut. Durata de viață rămasă efectivă a cartușului poate fi diferită. Încercați să aveți un înlocuitor disponibil, pe care să îl puteți instala când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv.

Pot apărea probleme de calitate a imprimării la utilizarea unui cartuș de imprimare aflat la sfârșitul duratei sale de viață estimate. Consumabilul nu trebuie înlocuit în acest moment decât în cazul în care calitatea imprimării devine inacceptabilă.

 **NOTĂ:** Utilizarea setării **Continuare** permite imprimarea după nivelul „Foarte scăzut” fără interacțiunea clientului și poate produce o calitate de imprimare nesatisfăcătoare.

Activarea sau dezactivarea setării „La foarte scăzut” de pe panoul de control

Puteți activa sau dezactiva oricând setarea prestabilită și nu trebuie să o reactivați când instalați un cartuș de imprimare nou.

1. Pe panoul de control, apăsați butonul **OK**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Configurare sistem**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **La foarte scăzut**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Cartuș negru** sau meniul **Cartușe color**, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Selectați una dintre opțiunile următoare.
 - Selectați opțiunea **Continuare** pentru ca produsul să vă avertizeze când nivelul cartușului de imprimare este „Foarte scăzut”, dar să continue imprimarea.
 - Selectați opțiunea **Oprire** pentru ca produsul să se oprească din imprimat până când înlocuiți cartușul de imprimare.

- Selectați opțiunea **Solicitare** pentru ca produsul să se oprească din imprimat și să vă avertizeze să înlocuiți cartușul de imprimare. Puteți confirma solicitarea și continua imprimarea.
- Doar din meniul **Cartușe color**, selectați **Imp. în negru** (opțiunea prestabilită) pentru a vă avertiza când nivelul cartușului de imprimare este foarte scăzut, dar pentru a continua imprimarea doar în negru.

După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv.

Gestionarea cartușelor de imprimare

Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

- △ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

- 📄 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.

Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul www.hp.com/go/anticounterfeit dacă ați instalat un cartuș de imprimare HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acest cartuș nu este un cartuș HP original sau este uzat. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

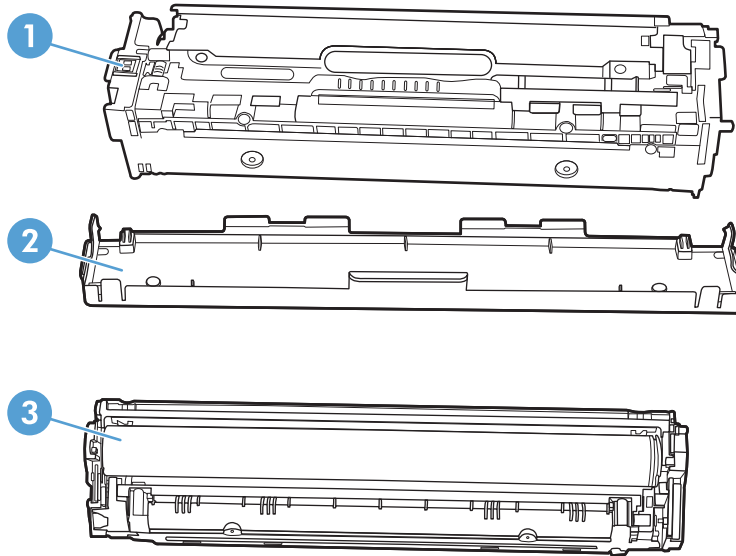
Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Pagina de stare a consumabilelor indică instalarea unui consumabil non-HP sau uzat.
- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu arată ca de obicei (de exemplu, ambalajul diferă de ambalajul HP).

Reciclarea consumabilelor

Pentru a recicla un cartuș de imprimare HP original, introduceți cartușul de imprimare uzat în ambalajul în care s-a livrat cartușul nou. Utilizați eticheta de returnare atașată pentru a trimite la HP consumabilul uzat pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol consumabil HP nou.

Configurația cartușului de imprimare

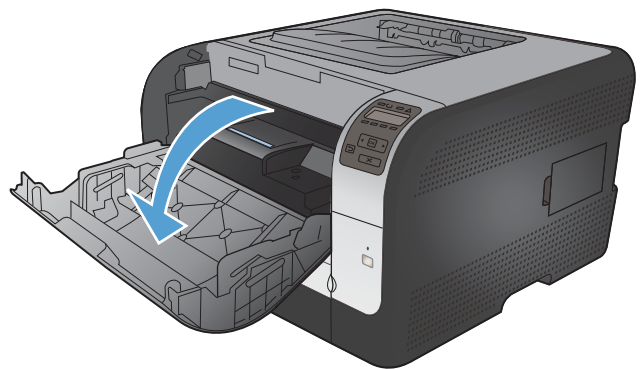


1	Cipul de memorie al cartușului de imprimare
2	Apărătoare de plastic
3	Tambur grafic. Nu atingeți tamburul grafic din partea inferioară a cartușului de imprimare. Amprețele de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.

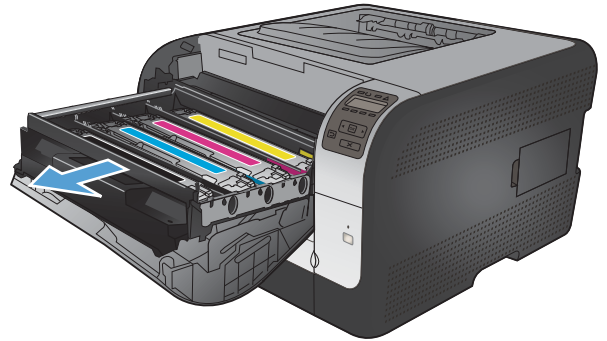
Instrucțiuni de înlocuire

Înlocuirea cartușelor de tipărire

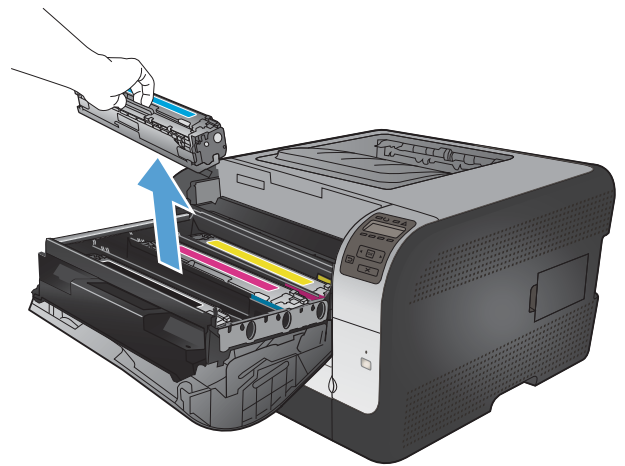
1. Deschideți capacul frontal.



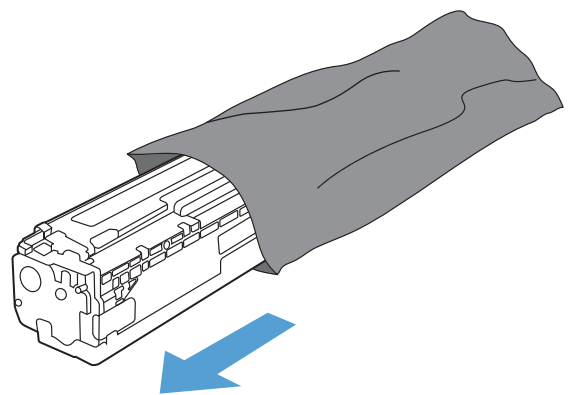
2. Scoateți sertarul cartușului de imprimare.



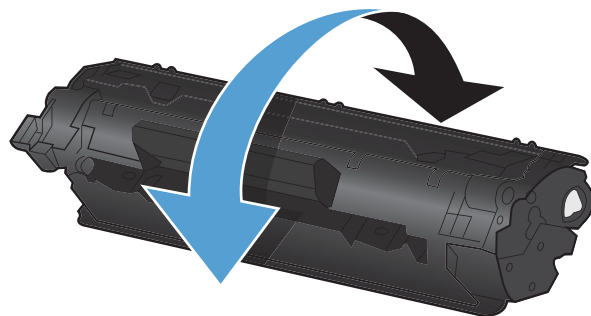
3. Prindeți mânerul vechiului cartuș de imprimare și trageți cartușul drept în sus pentru a-l scoate.



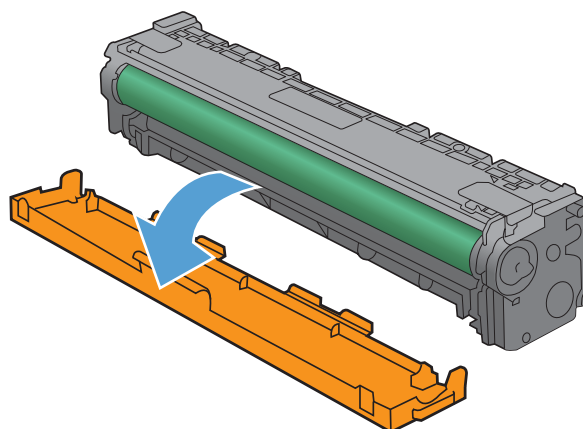
4. Scoateți cartușul de tipărire nou din ambalaj.



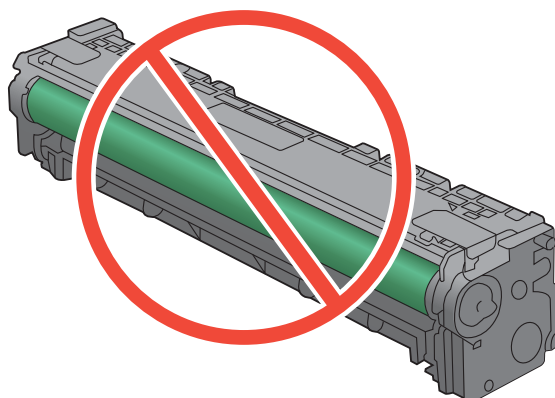
5. Balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate pentru a distribui uniform tonerul în interiorul cartușului de imprimare.



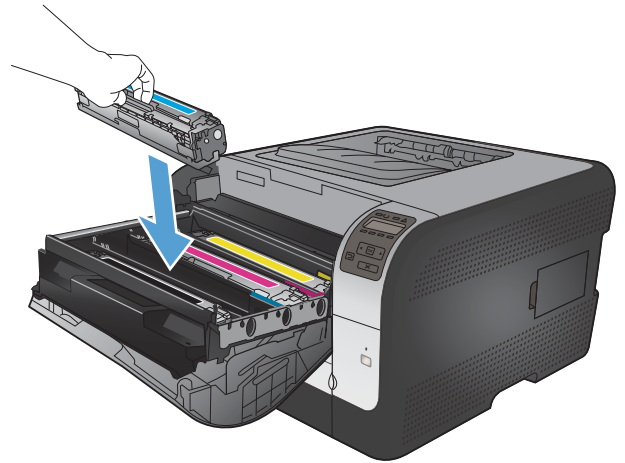
6. Aruncați protecția de plastic, portocalie, din partea de jos a noului cartuș de tipărire.



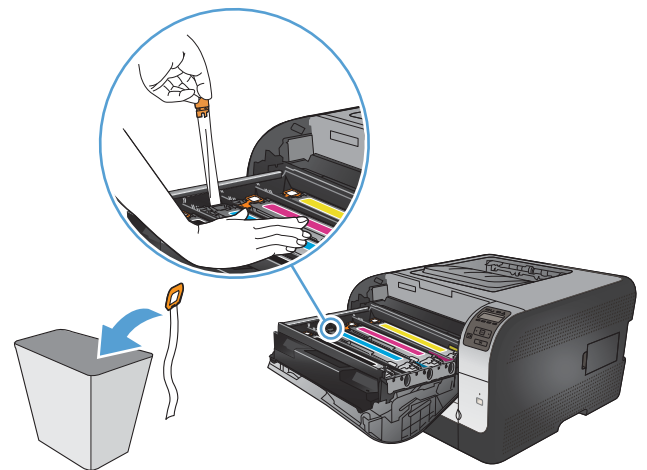
7. Nu atingeți tamburul grafic din partea de jos a cartușului de tipărire. Amprente de pe tamburul grafic pot conduce la probleme de calitate a tipăririi.



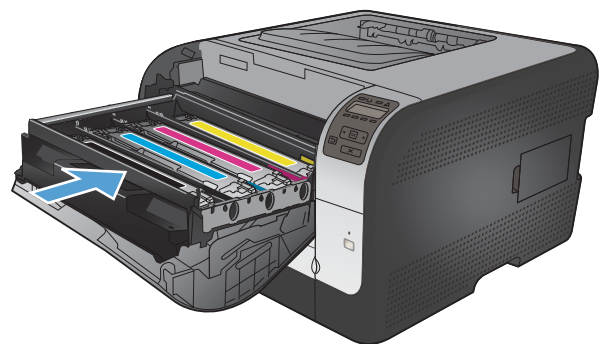
8. Introduceți noul cartuș de tipărire în produs.



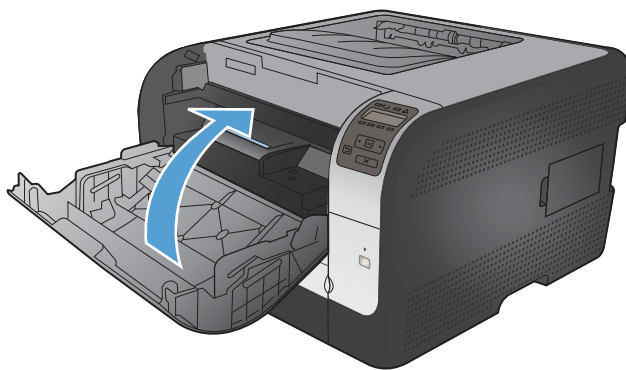
9. Trageți de urechea din partea stângă a cartușului de tipărire drept în sus, pentru a îndepărta complet banda protectoare. Aruncați banda protectoare.



10. Închideți sertarul cartușului de imprimare.



11. Închideți capacul frontal.



12. Introduceți cartușul de imprimare vechi și protecția portocalie din plastic în cutia cartușului de imprimare nou. Urmăriți instrucțiunile de reciclare incluse în cutie.

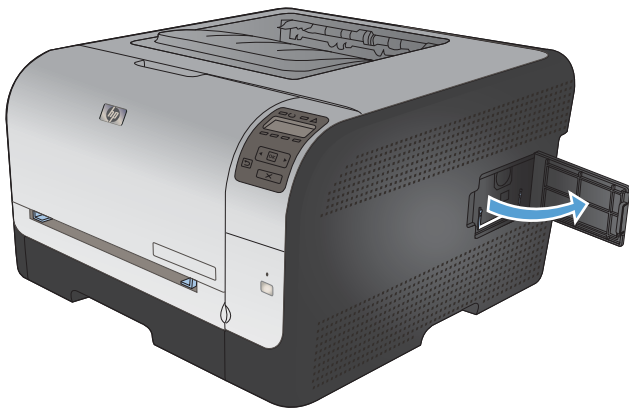
Instalarea modulelor de memorie DIMM

Acest produs este furnizat cu o memorie cu acces aleatoriu de 64 de megaocteți (MO) instalată. Puteți instala până la 256 de megaocteți de memorie pentru produs prin adăugarea unui modul DIMM. Puteți instala și un DIMM de fonturi pentru a permite produsului să imprime caractere (de exemplu, caractere chinezești sau caracterele alfabetului chirilic).

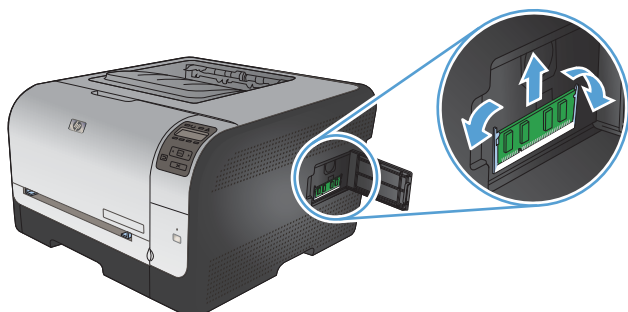
△ **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când manipulați piese electronice, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic și apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

Instalarea modulelor de memorie DIMM

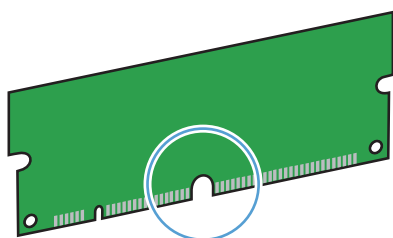
1. Opriți imprimanta și apoi deconectați toate cablurile de alimentare și interfață.
2. În partea dreaptă a imprimantei, deschideți ușa de acces la DIMM-uri.



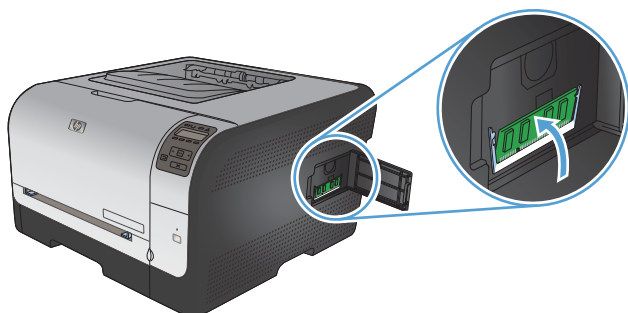
3. Pentru a înlocui un DIMM care este deja instalat, îndepărtați închizătoarele de pe cele două părți ale locașului DIMM, ridicați DIMM-ul într-un unghi și trageți-l afară.



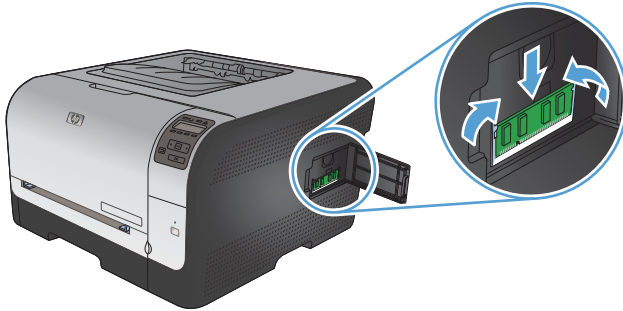
4. Scoateți DIMM-ul nou din ambalajul antistatic și apoi localizați creștătura de aliniere de pe muchia inferioară a DIMM-ului.




5. Țineți DIMM-ul de margini și aliniați creștătura de pe DIMM cu bara din slotul DIMM-ului sub un unghi mic.

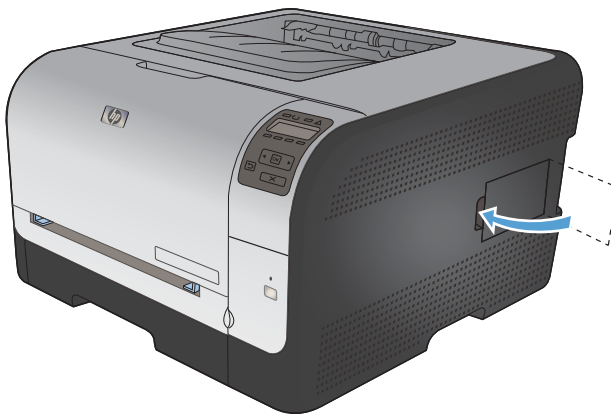


6. Apăsați în jos DIMM-ul, până când este fixat de ambele cleme de prindere. Dacă instalarea fost realizată corect, contactele metalice nu sunt vizibile.



 **NOTĂ:** Dacă aveți dificultăți în introducerea DIMM-ului, verificați dacă creștătura de pe muchia inferioară a DIMM-ului este aliniată cu bara din locaș. Dacă DIMM-ul tot nu intră, asigurați-vă că folosiți tipul corespunzător de DIMM.

7. Închideți ușa de acces la DIMM-uri.



8. Reconectați cablul de alimentare și cablul USB sau de rețea și apoi porniți imprimanta.

Activarea memoriei

Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 și Windows Vista

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Faceți clic pe **Setări**.
3. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri** (dacă utilizați vizualizarea implicită a meniului Start) sau faceți clic pe **Imprimante** (dacă utilizați vizualizarea Clasic a meniului Start).
4. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți**.
5. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
6. Extindeți zona pentru **Opțiuni instalabile**.
7. Lângă meniul **Configurare automată**, selectați **Actualizare acum**.
8. Faceți clic pe **OK**.

NOTĂ: Dacă memoria nu este actualizată corect după utilizarea opțiunii **Actualizare acum**, puteți selecta manual cantitatea totală de memorie instalată în produs în zona **Opțiuni instalabile**.

Opțiunea **Actualizare acum** suprascrie orice setări existente de configurare a produsului.


Windows 7

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
3. Faceți clic dreapta pe pictograma driverului produsului, apoi selectați **Proprietăți imprimantă**.
4. Faceți clic pe fila **Setări dispozitiv**.
5. Extindeți zona pentru **Opțiuni instalabile**.
6. Lângă meniul **Configurare automată**, selectați **Actualizare acum**.
7. Faceți clic pe **OK**.

NOTĂ: Dacă memoria nu este actualizată corect după utilizarea opțiunii **Actualizare acum**, puteți selecta manual cantitatea totală de memorie instalată în produs în zona **Opțiuni instalabile**.

Opțiunea **Actualizare acum** suprascrie orice setări existente de configurare a produsului.


Mac OS X 10.5 și 10.6

1. Din meniul Apple , faceți clic pe meniul **System Preferences (Preferințe sistem)** și apoi pe pictograma **Print & Fax (Imprimare și fax)**.
 2. Selectați produsul din partea stângă a ferestrei.
 3. Faceți clic pe butonul **Options & Supplies (Opțiuni și consumabile)**.
 4. Faceți clic pe fila **Driver**.
 5. Configurați opțiunile instalate.
-

Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

1. Porniți produsul. Verificați dacă ledul Pregătit s-a aprins după ce imprimanta a trecut prin secvența de pornire. Dacă este afișat un mesaj de eroare, este posibil ca un modul DIMM să fie instalat incorect.
2. Imprimați o pagină de configurare.
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.


 **NOTĂ:** Dacă ați instalat o limbă (personalitate) pentru produs, verificați secțiunea "Installed Personalities and Options" ("Personalități și opțiuni instalate") din pagina de configurare. Această zonă ar trebui să indice noua limbă a produsului.

Alocarea memoriei

Utilitarele sau comenzile descărcate pe produs pot include resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau tipare). Resursele marcate intern ca permanente, rămân în memoria imprimantei până la oprirea acesteia.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.

- Marcați resursele ca permanente numai când este absolut necesar ca acestea să rămână în memorie în timp ce imprimanta este pornită.
- Transmiteți resurse permanente către produs numai la începutul unei operații de imprimare, nu în timpul imprimării.

 **NOTĂ:** Utilizarea excesivă a resurselor permanente sau descărcarea acestora în timpul imprimării poate afecta performanța sau abilitatea de a imprima pagini complexe a acesteia.

Curățarea produsului

În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, ca apariția unor pete de toner sau mângălituri. Acest produs dispune de un mod de curățare care poate corecta și preveni problemele de acest gen.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **OK**.
2. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția meniul **Service**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția opțiunea **Pagină de curățare**, apoi apăsați butonul **OK**.

Actualizări ale produsului

Actualizări de software și firmware, precum și instrucțiuni de instalare pentru acest produs sunt disponibile la www.hp.com/support/ljcp1520series. Faceți clic pe **Descărcări și drivere**, faceți clic pe sistemul de operare și apoi selectați descărcarea pentru produs.

10 Rezolvarea problemelor

- [Asistență](#)
- [Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Factorii care afectează performanța produsului](#)
- [Restabilirea setărilor din fabrică](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control](#)
- [Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării](#)
- [Produsul nu imprimă sau imprimă lent](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Rezolvarea problemelor de rețea wireless](#)
- [Soluționarea problemelor legate de software-ul produsului](#)

Asistență

În plus față de informațiile din acest ghid, sunt disponibile alte surse care oferă informații utile.

Centrul de asistență și instruire HP	Centrul de asistență și instruire HP și alte documentații se află pe CD-ul care a fost livrat cu produsul sau în folderul programului HP de pe computerul dvs. Centrul de asistență și instruire HP este un instrument de asistență pentru produs care oferă acces facil la informații despre produs, asistență Web pentru produsele HP, depanare și informații despre siguranță și reglementări.
Subiecte de referință rapidă	Câteva subiecte de referință rapidă pentru acest produs sunt disponibile pe acest site Web: www.hp.com/support/ljcp1520series Puteți să imprimați aceste subiecte și să le păstrați lângă produs. Acestea reprezintă o referință la îndemână pentru procedurile pe care le efectuați frecvent.
Asistență pe panoul de control	Panoul de control are un sistem de asistență încorporat care vă ghidează prin diverse activități, precum înlocuirea cartușelor de imprimare și eliminarea blocajelor.

Lista de verificare pentru rezolvarea problemelor

1. Asigurați-vă că produsul este configurat corect.
 - a. Apăsăți butonul pornire/oprire pentru a porni produsul sau pentru a dezactiva modul Oprire automată.
 - b. Verificați conexiunea cablurilor de alimentare.
 - c. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
 - d. Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
2. Verificați cablarea.
 - a. Verificați conexiunea cablului dintre produs și computer. Asigurați-vă că conexiunea este sigură.
 - b. Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
 - c. Verificați conexiunea de rețea (numai la HP Color LaserJet CP1525nw): Asigurați-vă că ledul de rețea este aprins. Ledul de rețea se află în dreptul portului de rețea de pe partea posterioară a produsului.

Dacă în continuare produsul nu se poate conecta la rețea, dezinstalați și apoi reinstalați produsul. Dacă eroarea persistă, contactați un administrator de rețea.
3. HP Color LaserJet CP1525n: Verificați dacă este aprins vreun led al panoului de control.
HP Color LaserJet CP1525nw: Verificați dacă apar mesaje pe afișajul panoului de control.
4. Asigurați-vă că hârtia pe care o utilizați respectă specificațiile.
5. Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tava de alimentare.
6. Asigurați-vă că software-ul produsului este instalat corect.
7. Verificați dacă ați instalat driverul imprimantei pentru acest produs și dacă selectați acest produs din lista de imprimante disponibile.
8. Imprimați o pagină de configurație.
 - a. Dacă pagina nu se imprimă, verificați dacă tava de alimentare conține hârtie și dacă hârtia este încărcată corespunzător.
 - b. Asigurați-vă că cartușul de imprimare este instalat corect.

- c.** Dacă pagina se blochează în imprimantă, eliminați blocajul.
 - d.** În cazul în care calitatea imprimării este inacceptabilă, urmați pașii de mai jos:
 - Verificați dacă setările de imprimare sunt corecte pentru hârtia utilizată.
 - Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării.
- 9.** Imprimați un document mic dintr-un program diferit care a funcționat în trecut. Dacă această soluție funcționează, atunci există o problemă cu programul pe care îl utilizați. Dacă această soluție nu funcționează (documentul nu se imprimă), urmați pașii de mai jos:
- a.** Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
 - b.** Verificați conexiunea cablului. Direcționați produsul către portul corect sau reinstalați software-ul, selectând tipul de conexiune utilizat.

Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:

- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB sau conexiunea la rețea
- Configurarea I/O a produsului

Restabilirea setărilor din fabrică

Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică readuce toate setările produsului și ale rețelei la valorile prestabilite din fabrică. Nu va reseta numărul de pagini, dimensiunea tăvii sau limba. Pentru a reveni la setările prestabilite din fabrică, urmați acești pași.

△ **ATENȚIE:** Restabilirea setărilor prestabilite din fabrică readuce toate setările la valorile prestabilite din fabrică și, de asemenea, șterge paginile stocate în memorie. Procedura a reporni automat produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **OK**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta meniul **Service**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea **Restabilire implicite**, apoi apăsați butonul **OK**.

Echipamentul va reporni automat.

Interpretarea mesajelor de pe panoul de control

Tipuri de mesaje pe panoul de control

Mesajele de pe panoul de control indică starea curentă a produsului sau situații care pot necesita intervenția utilizatorului.

Mesajele de alertă și de avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea mesajului prin apăsarea butonului **OK** pentru a relua sau prin apăsarea butonului **Revocare** **X** pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este corelat cu imprimarea și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Mesajele de erori critice pot indica anumite tipuri de eșecuri. Oprirea și repornirea alimentării pot remedia problema. Dacă o eroare critică persistă, este posibil ca imprimanta să necesite service.

Mesajele de alertă de stare apar pe ecranul computerului (pe lângă mesajele de pe panoul de control) când produsul are anumite probleme. Dacă un mesaj de alertă de stare este disponibil, semnul ✓ va apărea în coloana **Status alert (Alertă de stare)** din tabelul următor.

Mesajele de pe panoul de control

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	Acțiune recomandată
[culoare] neacceptată instalată	✓	Produsul a detectat instalarea unui cartuș care nu este fabricat de HP.	Apăsați butonul OK pentru a continua imprimarea.
Apăsați [OK] pt. a continua			Dacă ați achiziționat un consumabil HP, apăsați linia HP pentru fraudă la numărul 1-877-219-3183. Lucrările de service sau reparațiile necesare ca urmare a utilizării consumabilelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP.

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	A acțiune recomandată
10.XXXX Eroare consumabil	✓	<p>Eticheta electronică a unui din cartușele de tipărire nu poate fi citită sau lipsește.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.0000 = eroare etichetă electronică negru • 10.0001 = eroare etichetă electronică cian • 10.0002 = eroare etichetă electronică magenta • 10.0003 = eroare etichetă electronică galben • 10.1000 = eticheta electronică negru lipsește • 10.1001 = eticheta electronică cian lipsește • 10.1002 = eticheta electronică magenta lipsește • 10.1003 = eticheta electronică galben lipsește 	<p>Montați la loc cartușul de imprimare.</p> <p>Opriti și porniți din nou produsul.</p> <p>Dacă problema nu se rezolvă, înlocuiți cartușul de imprimare.</p>
50.X Er. cupt. Oprire și repornire	✓	<p>Produsul a întâmpinat o eroare la cuptor.</p>	<p>Opriti imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Opriti imprimanta, așteptați cel puțin 25 de minute și apoi porniți imprimanta.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, îndepărtați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
51.XX Eroare Oprire și repornire	✓	<p>Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.</p>	<p>Opriti imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	Acțiune recomandată
54.XX Eroare Oprire și repornire	✓	Imprimanta a întâmpinat o eroare la unul din senzorii interni.	<p>Oprii imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
55.X Eroare Oprire și repornire	✓	Produsul a întâmpinat o eroare internă.	<p>Oprii imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
57 Eroare vent. Oprire și repornire	✓	Imprimanta a întâmpinat o problemă la ventilatorul intern.	<p>Oprii imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
59.X Eroare Oprire și repornire	✓	Imprimanta a întâmpinat o problemă la unul din motoare.	<p>Oprii imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze.</p> <p>Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, îndepărtați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	A acțiune recomandată
79 Eroare service		Este instalat un DIMM incompatibil.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Porniți imprimanta. 2. Instalați un DIMM acceptat de produs. 3. Porniți din nou dispozitivul. <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
Alimentare manuală <TIP> <DIMENSIUNE>	✓	Produsul este setat pentru modul de alimentare manuală.	Apăsați OK pentru a șterge mesajul <i>sau</i> încărcați tipul de hârtie corect în tava 1.
Apăsați [OK] pentru suporturile disponibile			
Blocaj în <locație>	✓	Produsul a detectat un blocaj.	<p>Eliminați blocajul din zona indicată. Tipărirea operației ar trebui să continue. Dacă acest lucru nu se întâmplă, încercați să reimprimați operația.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
Blocaj în tava nr.	✓	Produsul a detectat un blocaj.	<p>Eliminați blocajul din zona indicată, apoi apăsați OK.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.</p>
Eliminați blocajul, apoi Apăsați [OK]			
Consumabile incorecte	✓	Mai multe cartușe de tipărire sunt instalate în sloturi incorecte.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare se află în slotul corect. De sus în jos, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: galben, magenta, cian, negru.
Cyan foarte puțin	✓	Cartușul de imprimare este la sfârșitul duratei de utilizare și elementul de meniu La foarte scăzut din meniul Configurare sistem este setat la Continuare .	<p>Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.</p> <p>După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defecțiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.</p>

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	Acțiune recomandată
Cyan în poziție greșită	✓	Un cartuș de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare se află în slotul corect. Din partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta, galben.
Cyan în poziție greșită	✓	Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.
Dimensiune neprevăzută pentru tava nr. Încărcați [dimensiune] Apăsați [OK]	✓	Produsul a detectat în tavă un tip de hârtie care nu corespunde configurației tăvii.	Încărcați hârtie corectă în tavă sau configurați tava pentru dimensiunea pe care ați încercat-o.
Driver nevalid Apăsați [OK]	✓	Utilizați un driver de imprimantă incorect	Selectați driverul de imprimantă corect
Eliminați blocajele de transport de pe toate cartușele	✓	Un dispozitiv de blocare la transport este instalat pe unul sau mai multe cartușe de imprimare.	Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare la transport ale cartușului de imprimare (elementul portocaliu de tragere din capătul din stânga al noului cartuș de imprimare) au fost îndepărtate.
Eroare 49 Oprire și repornire		Produsul a întâmpinat o eroare internă.	Opriti imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze. Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.
Eroare 79 Oprire și repornire		Imprimanta a întâmpinat o eroare internă de firmware.	Opriti imprimanta, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți-o și așteptați să se inițializeze. Dacă utilizați o protecție la suprasarcină, eliminați-o. Conectați produsul direct la priza de perete. Porniți imprimanta. Dacă mesajul persistă, contactați suportul tehnic HP.

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	Acțiune recomandată
Eroare disp. Apăsați [OK]		A survenit o eroare internă.	Apăsați OK pentru a continua operația.
Eroare tipărire Apăsați [OK]	✓	Hârtia a fost întârziată în timp ce se deplasează în produs.	Apăsați OK pentru a șterge mesajul.
Eșec de imprimare Apăsați [OK] Dacă eroarea persistă, opriți și reporniți	✓	Produsul nu poate procesa pagina.	Apăsați OK pentru a continua operația de imprimare, dar rezultatul poate fi afectat. Dacă problema persistă, opriți imprimanta și reporniți-o.. Lansați din nou operația de imprimare.
Galben foarte puțin	✓	Cartușul de imprimare este la sfârșitul duratei de utilizare și elementul de meniu La foarte scăzut din meniul Configurare sistem este setat la Continuare .	Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia. După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defecțiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.
Galben în poziție greșită	✓	Un cartuș de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare se află în slotul corect. Din partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta, galben.
Galben în poziție greșită	✓	Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.
Genuine HP supply installed (S-a instalat un consumabil HP original)		A fost instalat un consumabil HP original. Acest mesaj va apărea pentru scurt timp, după ce consumabilul a fost instalat, iar apoi este înlocuit de mesajul Ready (Pregătit).	Nu este necesară nicio acțiune.

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	Acțiune recomandată
Instalare cartuș <culoare>	✓	Cartușul de imprimare nu este instalat sau este instalat incorect în produs.	Instalați cartușul de imprimare.
Încărcați hârtie	✓	Tava 2 este goală.	Încărcați hârtie în Tava 2.
Încărcați în tava 1 <TIP> <DIMENSIUNE>	✓	Nu există tăvi configurate pentru tipul și dimensiunea de hârtie solicitate de operația de imprimare.	Încărcați tipul de hârtie corect în tava 1 sau apăsați OK pentru a utiliza hârtie din altă tavă.
Încărcați în tava 1 hârtie normală <DIMENSIUNE>	✓	Imprimanta este gata să proceseze operația de curățare.	Încărcați Tava 1 cu hârtie normală de dimensiunea indicată, apoi apăsați OK .
Pagină de curățare [OK] pentru a începe			
Încărcați în tava nr. <TIP> <DIMENSIUNE>	✓	Există o tavă configurată pentru tipul și dimensiunea de hârtie solicitate de operația de imprimare, dar tava este goală.	Încărcați suportul corect în tavă sau apăsați OK pentru a utiliza hârtie din altă tavă.
Îndepărtarea dispozitivului de blocare la transport de pe cartușul <culoare>	✓	Este instalat un dispozitiv de blocare la transport.	Asigurați-vă că dispozitivul de blocare la transport a fost îndepărtat.
Înlocuiți cartușul <color>	✓	Cartușul de imprimare se apropie de sfârșitul duratei de utilizare și elementul de meniu La foarte scăzut din meniul Configurare sistem este setat la Oprire .	Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia. După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP premium Protection Warranty pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defectiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	A acțiune recomandată
Magenta foarte puțin	✓	Cartușul de imprimare este la sfârșitul duratei de utilizare și elementul de meniu La foarte scăzut din meniul Configurare sistem este setat la Continuare .	<p>Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.</p> <p>După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defecțiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.</p>
Magenta în poziție greșită	✓	Un cartuș de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare se află în slotul corect. Din partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta, galben.
Magenta în poziție greșită	✓	Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.
Manual duplex (Duplex manual) Încărcați tava nr.Apăsați [OK]		Prima față a unei operații duplex manuale a fost imprimată și este necesar să încărcați paginile pentru a procesa și cea de-a doua față.	Încărcați pagina în tava indicată cu fața de imprimat în sus și capătul paginii în partea opusă dvs., iar apoi apăsați OK .
Memorie insuficientă Apăsați [OK]	✓	Memoria imprimantei este aproape plină.	<p>Apăsați OK pentru a finaliza operația sau apăsați X pentru a anula operația.</p> <p>Împărțiți operația în operații mai mici, care să conțină mai puține pagini.</p>

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	Acțiune recomandată
Negru foarte puțin	✓	Cartușul de imprimare este la sfârșitul duratei de utilizare și elementul de meniu La foarte scăzut din meniul Configurare sistem este setat la Continuare .	<p>Pentru a asigura o calitate optimă de imprimare, HP recomandă înlocuirea unui cartuș de imprimare în acest moment. Puteți continua imprimarea până când observați o scădere a calității de imprimare. Durata de viață efectivă a cartușului poate varia.</p> <p>După ce un consumabil HP a atins nivelul „foarte scăzut”, ia sfârșit și garanția HP Premium Protection pentru consumabilul respectiv. Toate defectele de imprimare sau defecțiunile cartușelor cauzate de utilizarea unui consumabil HP în modul „foarte scăzut” nu vor fi considerate defecte de materiale și de manoperă ale consumabilului, conform Certificatului de garanție al cartușului de imprimare HP.</p>
Negru în poziție greșită	✓	Un cartuș de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare se află în slotul corect. Din partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta, galben.
Negru în poziție greșită	✓	Cartușul de imprimare este instalat în slotul greșit.	Asigurați-vă că fiecare cartuș de imprimare este instalat în slotul corect. De la partea din față spre spate, cartușele de imprimare sunt instalate în următoarea ordine: negru, cyan, magenta și galben.
Nivel cartuș cyan scăzut	✓	Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.	Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.
Nivel cartuș galben scăzut	✓	Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.	Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.
Nivel cartuș magenta scăzut	✓	Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.	Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.
Nivel cartuș negru scăzut	✓	Cartușul de imprimare se apropie de finalul duratei de viață.	Imprimarea poate continua, dar asigurați-vă că aveți la îndemână un consumabil de schimb.

Mesaj de pe panoul de control	Alertă de stare	Descriere	A acțiune recomandată
Nivel scăzut consumabile	✓	Mai multe consumabile sunt pe sfârșite.	Verificați indicatoarele pentru nivelul consumabilelor de pe panoul de control sau imprimați o pagină de stare a consumabilelor pentru a determina cartușele de imprimare cu nivel scăzut. Imprimarea va continua până la afișarea unui mesaj „Foarte scăzut”. Asigurați-vă că aveți la îndemână consumabile de schimb.
Non HP supply installed (S-a instalat un consumabil non HP)	✓	Este instalat un consumabil non HP.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP, accesați adresa Web www.hp.com/go/anticounterfeit . Lucrările de service sau reparațiile necesare din cauza folosirii de consumabile non-HP nu sunt acoperite de garanția HP.
Used <color> Cartridge in use (Se utilizează un cartuș <culoare> uzat)	✓	Un cartuș de imprimare a atins pragul inferior prestabilit în timpul instalării într-un produs.	Nu este necesară nicio acțiune.
Used supplies in use (Se utilizează consumabile uzate)	✓	Un cartuș de imprimare a atins pragul inferior prestabilit în timpul instalării într-un produs.	Nu este necesară nicio acțiune.
Used supply installed (Se instalează un consumabil uzat)	✓	Un cartuș de imprimare a atins pragul inferior prestabilit în timpul instalării într-un produs.	Apăsați OK pentru a continua.
Pentru a accepta Apăsați [OK]			
UȘA FRON. DESCH.	✓	Capacul din față este deschis.	Închideți ușa.
UȘA SPATE DESCH.DESC.	✓	Capacul din spate este deschis.	Închideți ușa.

Hârtia nu este alimentată corect sau se blochează

- [Produsul nu preia hârtie](#)
- [Produsul preia mai multe coli de hârtie](#)
- [Evitarea blocajelor de hârtie](#)
- [Eliminarea blocajelor](#)

Produsul nu preia hârtie

Dacă produsul nu preia hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Deschideți produsul și scoateți colile de hârtie blocate.
2. Încărcați tava cu dimensiunea corectă de hârtie pentru operația dvs.
3. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.
4. Verificați panoul de control al produsului pentru a vedea dacă produsul așteaptă să confirmați o solicitare de alimentare manuală cu hârtie. Încărcați hârtie și continuați.

Produsul preia mai multe coli de hârtie

Dacă produsul preia mai multe coli de hârtie din tavă, încercați aceste soluții.

1. Scoateți topul de hârtie din tavă și îndoiți-l, rotiți-l la 180 de grade și întoarceți-l pe partea cealaltă. *Nu răsfoiți hârtia.* Puneți topul de hârtie din nou în tavă.
2. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
3. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.

Evitarea blocajelor de hârtie

Pentru a reduce numărul de blocaje de hârtie, încercați aceste soluții.

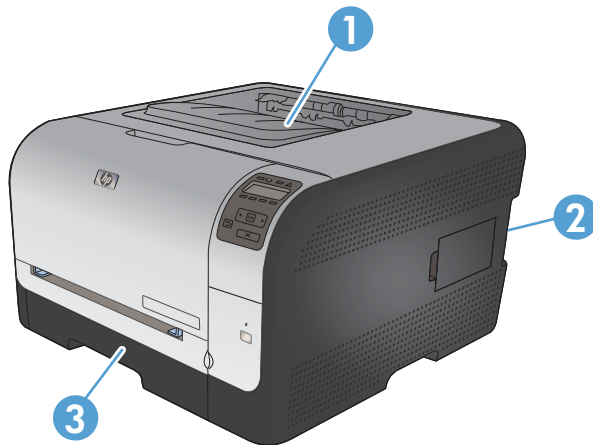
1. Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile HP pentru acest produs.
2. Utilizați hârtie care nu este șifonată, îndoită sau deteriorată. Dacă este necesar, utilizați hârtie din alt pachet.
3. Nu utilizați hârtie pe care s-a imprimat sau copiat anterior.
4. Asigurați-vă că tava nu este umplută excesiv. Dacă este, scoateți întregul top de hârtie din tavă, îndreptați-l, apoi puneți la loc în tavă o parte din hârtie.
5. Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie sunt ajustate corect pentru dimensiunea hârtiei. Ajustați ghidajele astfel încât acestea să atingă topul de hârtie fără a-l îndoi.

6. Asigurați-vă că tava este introdusă complet în produs.
7. Dacă imprimați pe hârtie grea, în relief sau perforată, utilizați caracteristica de alimentare manuală și alimentați colile pe rând.

Eliminarea blocajelor

Locurile unde pot apărea blocaje

Utilizați această ilustrație pentru a găsi locațiile blocajelor.

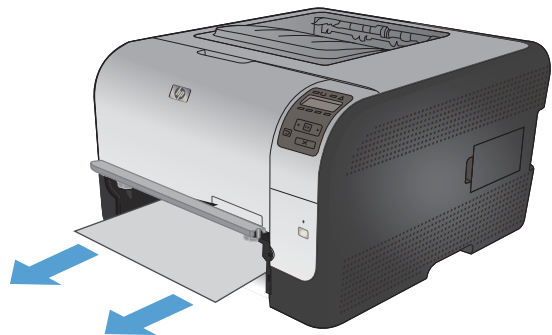


-
- | | |
|---|----------------|
| 1 | Tavă de ieșire |
| 2 | Ușa din spate |
| 3 | Tăvi |
-

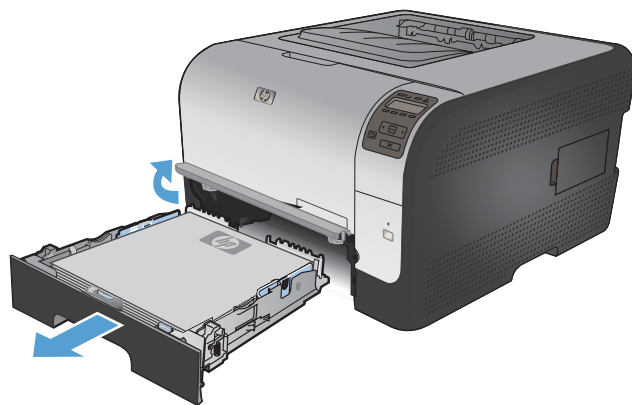
Blocaj în Tava 1

 **NOTĂ:** Dacă foaia se rupe, îndepărtați toate fragmentele înainte de a relua imprimarea.

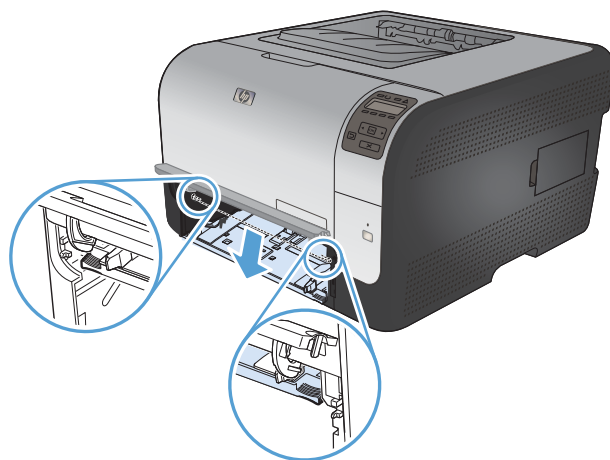
1. Dacă puteți vedea coala blocată, îndepărtați-o, trăgând-o afară.



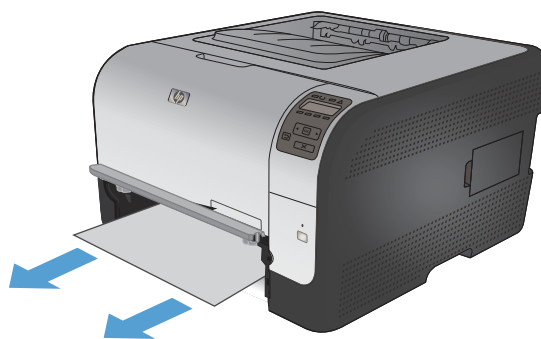
2. Dacă nu puteți vedea coala blocată, deschideți ușa Tava 1 și trageți afară Tava 2.



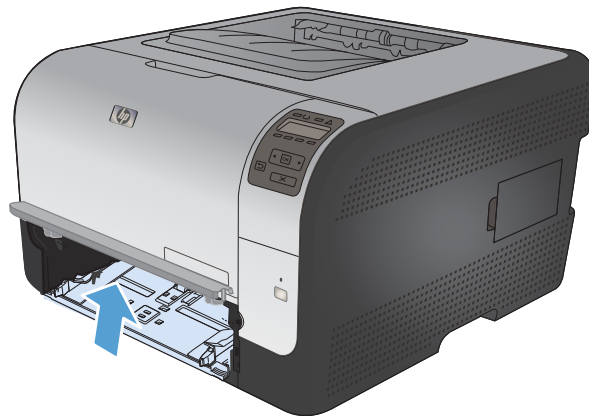
3. Apăsați pe cele două cleme pentru a elibera panoul Tava 1.



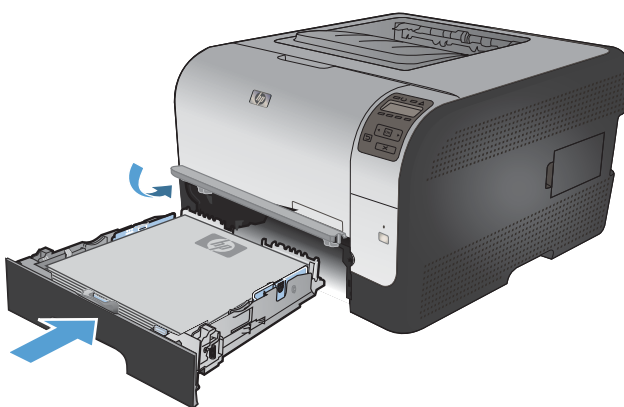
4. Scoateți coala blocată trăgând-o în afară.
ATENȚIE: Nu trageți în sus coala blocată. Asigurați-vă că trageți drept.



5. Apăsați pe cele două cleme pentru a elibera panoul Tava 1.

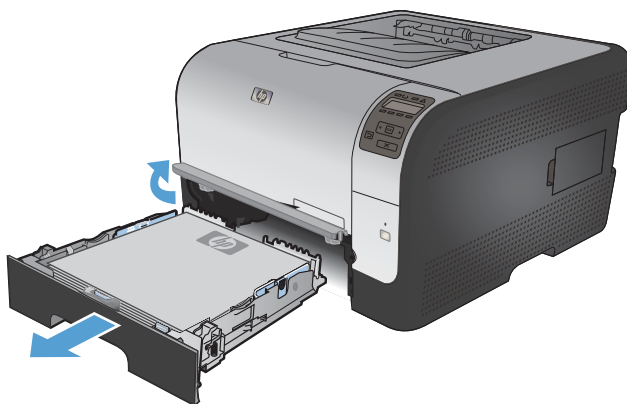


6. Înlocuiți Tava 2.

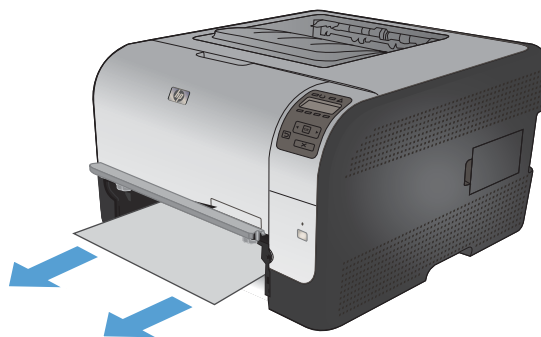


Blocaj în Tava 2

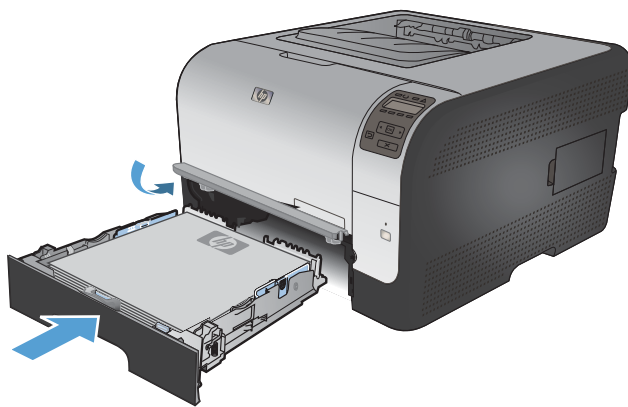
1. Scoateți Tava 2 și așezați-o pe o suprafață plană.



2. Scoateți coala blocată trăgând-o în afară.



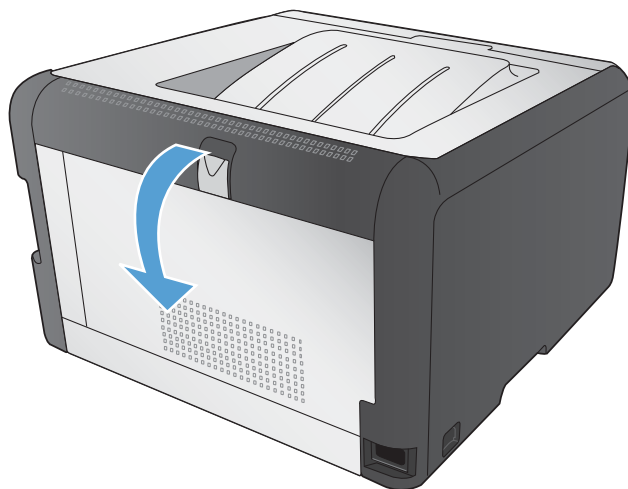
3. Înlocuiți Tava 2.



4. Apăsați **OK** pentru a continua tipărirea.

Blocaj în zona cuptorului

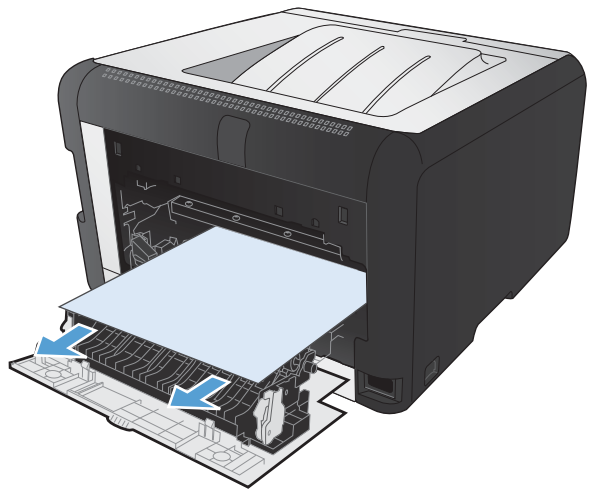
1. Deschideți capacul din spate.



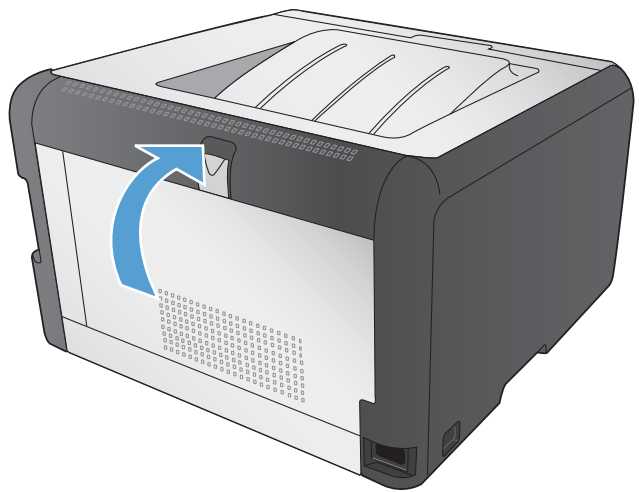
2. Îndepărtați orice hârtie blocată.

NOTĂ: Dacă foaia se rupe, îndepărtați toate fragmentele înainte de a relua imprimarea.

ATENȚIE: Așteptați până când zona cuptorului se răcește înainte de a elimina blocajul.



3. Închideți capacul din spate.

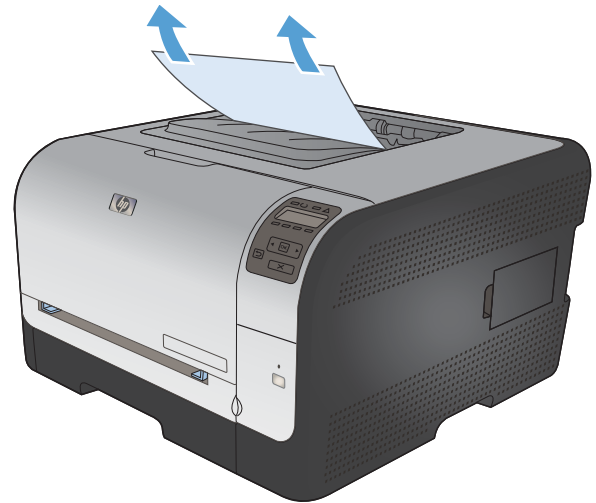


Blocaj în sertarul de ieșire

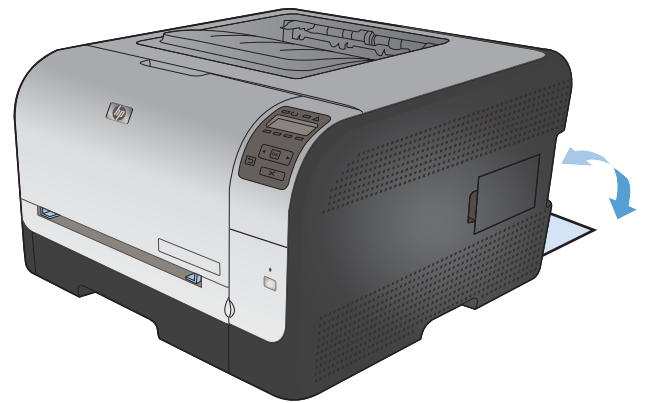
1. Căutați hârtie blocată în zona tăvii de ieșire.

2. Îndepărtați toate hârtiile vizibile.

NOTĂ: Dacă foaia se rupe, îndepărtați toate fragmentele înainte de a relua imprimarea.



3. Deschideți și închideți capacul din spate pentru a elimina mesajul.



Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării respectând aceste îndrumări.

- [Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă](#)
- [Ajustarea setărilor de culoare în driverul imprimantei](#)
- [Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP](#)
- [Imprimarea unei pagini de curățare](#)
- [Calibrarea produsului pentru alinierea culorilor](#)
- [Verificarea cartușelor de imprimare](#)
- [Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare](#)

Utilizarea setării corecte a tipului de hârtie în driverul de imprimantă

Verificați setarea pentru tipul de hârtie dacă aveți una din următoarele probleme:

- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Apar marcaje repetate pe paginile imprimate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.
- Tonerul se exfoliază de pe paginile imprimate.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.

Modificarea setării tipului de hârtie pentru Windows

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Selectați produsul, apoi faceți clic pe butonul **Proprietăți** sau **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Hârtie/Calitate**.
4. Din lista verticală **Tip hârtie**, faceți clic pe opțiunea **Mai multe....**
5. Extindeți lista de opțiuni **Tipul este:**.
6. Extindeți fiecare categorie de tipuri de hârtie până când găsiți tipul de hârtie pe care îl utilizați.
7. Selectați opțiunea pentru tipul de hârtie utilizat și faceți clic pe butonul **OK**.

Modificarea setării tipului de hârtie pentru Mac

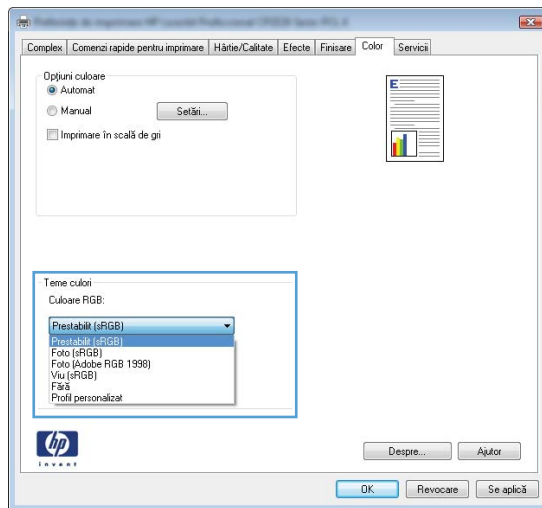
1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. În meniul **Exemplare și pagini**, faceți clic pe butonul **Inițializare pagină**.
3. Selectați o dimensiune din lista verticală **Dimensiune hârtie**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
4. Deschideți meniul **Finishing (Finisare)**.

5. Selectați un tip din lista verticală **Media-type (Tip suport)**.
6. Faceți clic pe butonul **Imprimare**.

Ajustarea setărilor de culoare în driverul imprimantei

Modificarea temei cromatice pentru o operație de imprimare

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Selectați o temă cromatică din lista derulantă **Teme culori**.




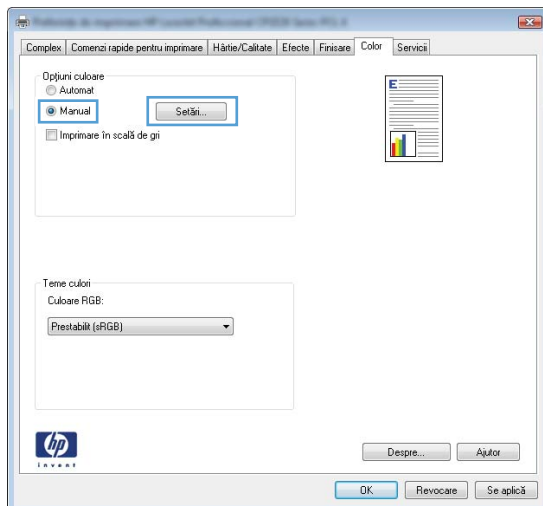
- **Prestabilit (sRGB):** Această temă setează produsul să imprime date RGB în modul brut al dispozitivului. Când utilizați această temă, gestionați culorile în programul software sau în sistemul de operare pentru randare corectă.
- **Viu:** Produsul mărește saturația culorilor în tonurile medii. Utilizați această temă când imprimați materiale grafice pentru afaceri.
- **Foto:** Produsul interpretează culoarea RGB ca și când ar fi fost imprimată ca fotografie utilizând un minilaborator digital. Produsul randează culori mai profunde și mai saturate, într-un mod diferit față de tema prestabilită (sRGB). Utilizați această temă când imprimați fotografiile.
- **Foto (Adobe RGB 1998):** Utilizați această temă pentru a imprima fotografiile digitale care utilizează spațiul de culoare AdobeRGB mai degrabă decât sRGB. Dezactivați gestionarea culorilor din programul software atunci când utilizați această temă.
- **Fără**

Modificarea opțiunilor pentru culori

Modificați setările opțiunilor pentru culori pentru operația curentă de imprimare din fila Color a driverului imprimantei.

1. În meniul **Fișier** din programul software, faceți clic pe **Imprimare**.
2. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**.
3. Faceți clic pe fila **Color**.
4. Faceți clic pe setarea **Automat** sau **Manual**.
 - Setarea **Automat**: Selectați această setare pentru majoritatea operațiilor de imprimare color
 - Setarea **Manual**: Selectați această setare pentru a ajusta setările de culoare independent de alte setări.

 **NOTĂ:** Modificarea manuală a setărilor de culoare poate avea impact asupra exemplarelor imprimate. HP recomandă ca numai experții în grafică color să modifice aceste setări.



5. Faceți clic pe opțiunea **Imprimare în scală de gri** pentru a imprima documente color în alb-negru. Utilizați această opțiune pentru a imprima documente color pentru fotocopiere sau trimitere prin fax.
6. Faceți clic pe butonul **OK**.

Utilizarea hârtiei care respectă specificațiile HP

Utilizați altă hârtie dacă întâmpinați una dintre următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mazăgălituri de toner pe paginile imprimate.

- Caracterele imprimate par deformatate.
- Paginile imprimate sunt ondulate.

Utilizați întotdeauna tipul și greutatea de hârtie acceptate de acest produs. În plus, respectați aceste îndrumări când selectați hârtia:

- Utilizați hârtie care este de bună calitate și nu are tăieturi, zgârieturi, rupturi, pete, particule desprinse, praf, cute, goluri, capse și margini ondulate sau îndoite.
- Utilizați hârtie care nu a mai fost imprimată anterior.
- Utilizați hârtie destinată imprimantelor laser. Nu utilizați hârtie destinată exclusiv imprimantelor cu jet de cerneală.
- Utilizați hârtie care nu este prea aspră. Utilizarea hârtiei mai netede duce în general la o mai bună calitate a imprimării.

Imprimarea unei pagini de curățare

Imprimați o pagină de curățare pentru a înlătura praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei, în caz că aveți una dintre problemele următoare:

- Se găsesc pete de toner pe paginile imprimate.
- Există mâzgălituri de toner pe paginile imprimate.
- Apar marcaje repetate pe paginile imprimate.

Utilizați procedura următoare pentru a imprima o pagină de curățare.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați butonul **OK**.
2. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția meniul **Service**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați săgeata dreapta ► pentru a evidenția opțiunea **Pagină de curățare**, apoi apăsați butonul **OK**.

Calibrarea produsului pentru alinierea culorilor

Dacă exemplarele imprimate au umbre colorate, grafică neclară sau zone care au culori slabe, se poate să fie necesară calibrarea produsului pentru a alinia culorile. Imprimați pagina Diagnosticare din meniul Rapoarte de pe panoul de control pentru a verifica alinierea culorilor. Dacă blocurile de culori de pe pagina respectivă nu sunt aliniate unele cu altele, trebuie să calibrați produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul **Configurare sistem**.
2. Deschideți meniul Print quality (Calitate imprimare) și selectați elementul **Calibrare culori**.
3. Selectați opțiunea **Calibrare acum**.

Verificarea cartușelor de imprimare

Verificați fiecare cartuș de imprimare și înlocuiți-l dacă este nevoie, în cazul în care aveți oricare din următoarele probleme:

- Imprimarea este prea deschisă sau pare estompată în anumite zone.
- Paginile imprimate au zone mici neimprimate.
- Paginile imprimate au linii sau benzi.

Dacă ajungeți la concluzia că trebuie să înlocuiți un cartuș de imprimare, imprimați pagina Stare consumabile pentru a identifica numărul de reper corect pentru cartușul de imprimare HP original.

Tip de cartuș de imprimare	Pași pentru rezolvarea problemei
Cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat	Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea consumabilelor non-HP, nici a celor noi, nici a celor recondiționate. Deoarece aceste cartușe nu sunt produse de HP, compania HP nu poate controla procesul de producție și nici calitatea acestora. Dacă utilizați un cartuș de imprimare reumplut sau recondiționat și nu sunteți mulțumit de calitatea imprimării, înlocuiți cartușul de imprimare cu unul original de la HP, care are înscrise cuvintele „HP” sau „Hewlett-Packard” sau poartă sigla HP.
Cartuș de imprimare HP original	<ol style="list-style-type: none">1. Panoul de control al produsului sau pagina Stare consumab. indică starea Foarte scăzut când cartușul de imprimare a ajuns la finalul duratei sale de viață estimate. Înlocuiți cartușul de imprimare în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.2. Imprimați pagina Calitate imprimare din meniul Rapoarte de pe panoul de control. Dacă pe pagină apar linii sau marcaje de o culoare, este posibil să aveți o defecțiune la cartușul de culoarea respectivă. Consultați instrucțiunile din acest document pentru a interpreta pagina. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.3. Inspectați vizual cartușul de imprimare pentru a identifica dacă este defect. Vedeți instrucțiunile din continuare. Înlocuiți cartușul de imprimare dacă este necesar.4. Dacă paginile imprimate au marcaje care se repetă de câteva ori la aceeași distanță, imprimați o pagină de curățare. Dacă această operație nu rezolvă problema, utilizați rigla pentru defectele repetitive din acest document pentru identificarea cauzei problemei.

Imprimarea paginii Stare consumabile

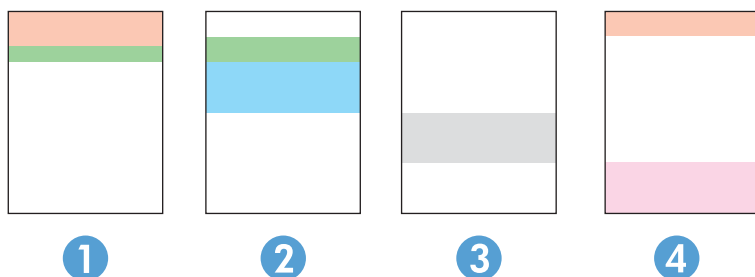
Pagina **Stare consumab.** indică durata de viață estimată rămasă a cartușelor de imprimare. De asemenea, listează numărul de reper pentru cartușul de imprimare HP original corect pentru produsul dvs., astfel încât să puteți comanda un cartuș de imprimare de schimb, precum și alte informații utile.

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul **Rapoarte**.
2. Selectați pagina **Stare consumab.** pentru a o imprima.

Interpretarea paginii Calitate imprimare

1. Pe panoul de control al produsului, deschideți meniul **Rapoarte**.
2. Selectați elementul **Pagina Calitate imprimare** pentru a o imprima.

Această pagină conține cinci benzi de culoare care sunt împărțite în patru grupuri, conform ilustrației următoare. Prin examinarea fiecărui grup, puteți să izolați problema la un anumit cartuș de imprimare.



Secțiune	Cartuș de imprimare
1	Yellow (Galben)
2	Cyan (Cian)
3	Black (Alb-negru)
4	Magenta

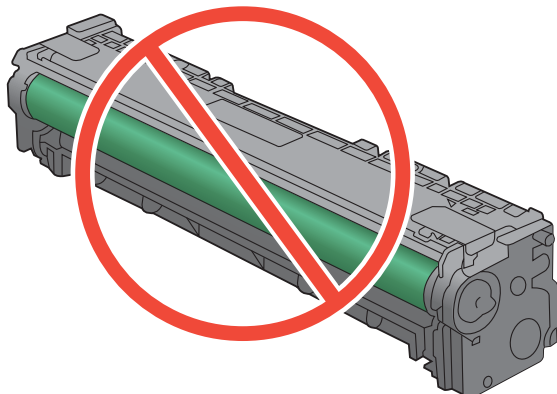
- Dacă apar puncte sau linii întrerupte numai la unul dintre grupuri, înlocuiți cartușul de imprimare asociat grupului respectiv.
- Dacă apar puncte în mai multe grupuri, imprimați o pagină de curățare. Dacă aceasta nu rezolvă problema, stabiliți dacă punctele sunt întotdeauna de aceeași culoare, de exemplu, dacă punctele magenta apar în toate cele cinci benzi de culoare. Dacă punctele sunt toate de aceeași culoare, înlocuiți cartușul de imprimare.
- Dacă apar linii întrerupte în mai multe benzi de culoare, contactați HP. Probabil altă componentă, nu cartușul de imprimare, cauzează problema.

Inspectarea cartușului de imprimare pentru deteriorări

1. Scoateți cartușul de imprimare din produs și verificați dacă banda protectoare a fost scoasă.
2. Verificați cipul de memorie pentru deteriorări.

3. Examinați suprafața tamburului grafic verde din partea de jos a cartușului de imprimare.

△ **ATENȚIE:** Nu atingeți cilindrul verde (tamburul grafic) din partea de jos a cartușului. Ampretele de pe tamburul grafic pot cauza probleme de calitate a imprimării.



4. Dacă vedeți zgârieturi, amprente sau alte deteriorări ale tamburului grafic, înlocuiți cartușul de imprimare.
5. Dacă tamburul grafic nu pare să fie deteriorat, mișcați ușor cartușul de imprimare de câteva ori și reinstalați-l. Imprimați mai multe pagini pentru a vedea dacă problema s-a rezolvat.

Defecte repetate

Dacă defectele se repetă la oricare dintre următoarele intervale pe pagină, este posibil ca un cartuș de imprimare să fie deteriorat.

- 22 mm
- 27 mm
- 29 mm
- 76 mm

Utilizarea driverului de imprimantă care corespunde cel mai bine cerințelor dvs. de imprimare

Puteți avea nevoie să utilizați alt driver de imprimantă dacă paginile imprimate au linii neașteptate în grafică, text lipsă, grafică lipsă, formatare incorectă sau fonturi înlocuite.

Driverul HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none"> • Furnizat ca driver prestabilit. Acest driver este instalat automat dacă nu selectați un alt driver. • Recomandat pentru toate mediile Windows • Asigură, în general, cele mai bune performanțe, calitate a imprimării și asistență pentru funcțiile produsului pentru majoritatea utilizatorilor • Dezvoltat pentru a se alinia cu Windows Graphic Device Interface (GDI) pentru cea mai bună viteză în mediile Windows • Este posibil să nu fie complet compatibil cu programe software de la terți și personalizate, bazate pe PCL 5
Driverul HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea cu programele software Adobe® sau cu alte programe folosite cu preponderență pentru prelucrare grafică • Asigură asistență pentru imprimarea de care are nevoie emularea PostScript sau asistență pentru fonturi PostScript Flash
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none"> • Recomandat pentru imprimarea generală de birou în medii Windows • Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produsele mai vechi HP LaserJet • Cea mai bună alegere pentru imprimarea din programe software personalizate sau realizate de terți • Cea mai bună opțiune când se lucrează cu medii mixte, care necesită ca produsul să fie setat la PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe) • Este proiectat pentru utilizarea în medii Windows din corporații, pentru a asigura un singur driver pentru utilizarea cu mai multe modele de imprimante • Preferat la imprimarea pe mai multe modele de imprimante de la un computer Windows portabil

Descărcați drivere de imprimantă suplimentare de pe acest site Web: www.hp.com/support/ljcp1520series.

Produsul nu imprimă sau imprimă lent

Produsul nu imprimă

Dacă produsul nu imprimă deloc, încercați una din următoarele soluții.

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că panoul de control indică faptul că este pregătit.
 - Dacă panoul de control nu indică faptul că produsul este pregătit, opriți produsul și reporniți-l.
 - Dacă panoul de control indică faptul că produsul este pregătit, încercați să trimiteți operația din nou.
2. Dacă panoul de control indică faptul că produsul are o eroare, rezolvați eroarea, apoi încercați să trimiteți operația din nou.
3. Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect. Dacă produsul este conectat la o rețea, verificați următoarele elemente:
 - Verificați ledul de lângă conexiunea la rețea a produsului. Dacă rețeaua este activă, ledul este verde.
 - Asigurați-vă că utilizați un cablu de rețea și nu un cablu telefonic pentru a vă conecta la rețea.
 - Asigurați-vă că routerul de rețea, hubul sau switch-ul sunt pornite și funcționează corect.
4. Instalați software-ul HP de pe CD-ul livrat împreună cu produsul. Utilizarea driverelor de imprimantă generice poate cauza întârzieri la operațiile de golire din coada de imprimare.
5. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți** și deschideți fila **Porturi**.
 - Dacă utilizați un cablu de rețea pentru a vă conecta la rețea, asigurați-vă că numele imprimantei, listat în fila **Porturi**, corespunde cu numele produsului din pagina de configurare a produsului.
 - Dacă utilizați un cablu USB pentru a vă conecta la o rețea wireless, asigurați-vă că ați bifat caseta din dreptul **Port de imprimantă virtual pentru USB**.
6. Dacă utilizați un sistem firewall personal pe computer, acesta poate bloca comunicarea cu produsul. Încercați să dezactivați temporar firewallul pentru a vedea dacă acesta a cauzat problema.
7. Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.

Produsul imprimă lent

Dacă produsul imprimă, dar pare lent, încercați soluțiile următoare.

1. Asigurați-vă că PC-ul satisface specificațiile minime pentru acest produs. Pentru o listă de specificații, vizitați acest site Web: www.hp.com/support/ljcp1520series.
2. Când configurați un produs să imprime pe anumite tipuri de hârtie, precum hârtie grea, produsul imprimă mai lent, pentru a putea efectua corect aderența tonerului pe hârtie. Dacă setarea pentru tipul de hârtie nu este corectă pentru tipul de hârtie pe care îl utilizați, modificați setarea la tipul corect de hârtie.
3. Dacă produsul sau computerul este conectat la o rețea wireless, operațiile de imprimare pot fi întârziate de semnalul slab sau de interferențe.

Rezolvarea problemelor de conectivitate

Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 5 m. Încercați să utilizați un cablu mai scurt.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a afla dacă imprimanta comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare de la panoul de control al produsului și localizați adresa IP a produsului, care este listată în această pagină.

- [Conexiune fizică necorespunzătoare](#)
- [Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs](#)
- [Computerul nu poate să comunice cu produsul](#)
- [Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.](#)
- [Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate](#)
- [Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect](#)
- [Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte](#)

Conexiune fizică necorespunzătoare

1. Verificați dacă produsul este atașat la portul de rețea corect, printr-un cablu de lungimea corespunzătoare.
2. Verificați fixarea corectă a mufelor cablurilor.
3. Verificați conexiunea la portul de rețea din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul de activitate de culoarea chihlimbarului și ledul verde de stare a conexiunii sunt aprinse.
4. Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub.

Computerul utilizează o adresă IP incorectă pentru produs

1. Deschideți proprietățile imprimantei și faceți clic pe fila **Porturi**. Verificați dacă adresa IP curentă pentru produs este selectată. Adresa IP este listată în pagina de configurare a produsului.
2. Dacă ați instalat produsul folosind portul TCP/IP standard HP, selectați caseta etichetată **Se imprimă întotdeauna la această imprimantă, chiar dacă adresa IP a acesteia se schimbă**.
3. Dacă ați instalat produsul folosind un port TCP/IP standard Microsoft, utilizați numele gazdei în locul adresei IP.
4. Dacă adresa IP este corectă, ștergeți produsul și apoi adăugați-l din nou.

Computerul nu poate să comunice cu produsul

1. Verificați comunicarea cu rețeaua, introducând comanda ping în rețea.
 - a. Deschideți un prompt în linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi introduceți `cmd`.
 - b. Tastați `ping`, urmat de adresa IP a produsului dvs.
 - c. Dacă fereastra afișează în timp real, rețeaua funcționează.
2. În cazul în care comanda ping eșuează, verificați dacă huburile din rețea sunt active și apoi verificați dacă setările de rețea, imprimanta și calculatorul sunt toate configurate pentru aceeași rețea.

Produsul utilizează setări de legătură și duplex incorecte pentru rețea.

Hewlett-Packard vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setarea prestabilită). Dacă modificați aceste setări, trebuie să le schimbați și pentru rețeaua dvs.

Programele software noi pot cauza probleme de compatibilitate

Asigurați-vă că programele software noi sunt instalate corespunzător și că utilizează driverul de imprimantă corect.

Computerul sau stația de lucru poate fi configurată incorect

1. Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirecționarea rețelei.
2. Asigurați-vă că sistemul de operare este configurat corect.

Produsul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte

1. Analizați pagina de configurare pentru a verifica starea protocolului de rețea. Activați-l dacă este cazul.
2. Reconfigurați setările de rețea dacă este necesar.

Rezolvarea problemelor de rețea wireless

- [Lista de verificare a conectivității wireless](#)
- [Panoul de control afișează mesajul: Caracteristica wireless pentru acest produs a fost dezactivată](#)
- [Produsul nu imprimă după finalizarea configurării wireless](#)
- [Produsul nu imprimă, iar computerul are instalat un firewall terț](#)
- [Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului sau produsului wireless](#)
- [Nu se pot conecta mai multe computere la produsul wireless](#)
- [Produsul wireless pierde comunicarea când este conectat la un VPN](#)
- [Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless](#)
- [Rețeaua wireless nu funcționează](#)

Lista de verificare a conectivității wireless

- Produsul și routerul wireless sunt pornite și sunt alimentate. De asemenea, asigurați-vă că semnalul radio wireless din produs este activat.
- Identificatorul setului de servicii (SSID) este corect. Imprimați o pagină de configurare pentru a determina SSID-ul. Dacă nu sunteți sigur că SSID-ul este corect, executați din nou configurarea wireless.
- Asigurați-vă că informațiile de securitate sunt corecte pentru rețelele securizate. Dacă informațiile de securitate sunt corecte, executați din nou configurarea wireless.
- Dacă rețeaua wireless funcționează corespunzător, încercați să accesați alte computere din rețeaua wireless. Dacă rețeaua are acces la Internet, încercați să vă conectați la Internet printr-o conexiune wireless.
- Metoda de criptare (AES sau TKIP) este aceeași pentru produs și pentru punctul de acces wireless (la rețelele care utilizează securitate WPA).
- Produsul se află în aria de acoperire a rețelei wireless. Pentru majoritatea rețelelor, produsul trebuie să se afle la 30 m de punctul de acces wireless (routerul wireless).
- Nu există obstacole care blochează semnalul wireless. Înlăturați toate obiectele metalice mari dintre punctul de acces și produs. Asigurați-vă că produsul nu este despărțit de punctul de acces prin stâlpi, ziduri sau coloane de suport care conțin metal sau beton.
- Produsul este localizat departe de dispozitive electrice care pot interfera cu semnalul wireless. Majoritatea dispozitivelor pot interfera cu semnalul wireless, printre care motoare, telefoane fără fir, camerele sistemelor de securitate, alte rețele wireless și anumite dispozitive Bluetooth.
- Driverul imprimantei este instalat pe computer.
- Ați selectat portul corect al imprimantei.
- Computerul și produsul se conectează la aceeași rețea wireless.

Panoul de control afișează mesajul: Caracteristica wireless pentru acest produs a fost dezactivată

- ▲ Apăsați butonul Wireless de pe produs pentru a deschide meniul wireless, apoi activați conexiunea radio wireless.

Produsul nu imprimă după finalizarea configurării wireless

1. Asigurați-vă că produsul este pornit și că este în starea Pregătit.
2. Asigurați-vă că vă conectați la rețeaua wireless corectă.
3. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corect.
 - a. Deschideți meniul **Configurare rețea**, apoi deschideți elementul **Meniu wireless**.
 - b. Selectați elementul **Executare test rețea** pentru a testa rețeaua wireless. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.
4. Asigurați-vă că este selectat portul sau produsul corect.
 - a. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți**, apoi deschideți fila **Porturi**.
 - b. Asigurați-vă că este bifată caseta de lângă **Port de imprimantă virtual pentru USB**.
5. Asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a computerului dvs. Dacă este necesar, reporniți computerul.

Produsul nu imprimă, iar computerul are instalat un firewall terț

1. Actualizați firewallul cu cea mai recentă actualizare disponibilă de la producător.
2. Dacă programele solicită acces prin firewall când instalați produsul sau când încercați să imprimați, asigurați-vă că permiteți programelor să ruleze.
3. Dezactivați temporar firewallul, apoi instalați produsul wireless pe computer. Activați firewallul când ați finalizat instalarea wireless.

Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului sau produsului wireless

Asigurați-vă că routerul sau produsul se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.

1. Deschideți meniul **Rapoarte** și selectați elementul **Raport configurație** pentru a imprima raportul.
2. Comparați identificatorul setului de servicii (SSID) din raportul de configurare cu SSID-ul din configurația imprimantei pentru computerul dvs.
3. Dacă SSID-urile nu sunt identice, dispozitivele nu sunt conectate la aceeași rețea. Reconfigurați configurarea wireless pentru produsul dvs.

Nu se pot conecta mai multe computere la produsul wireless

1. Asigurați-vă că celelalte computere se află în aria de acoperire wireless și că niciun obstacol nu blochează semnalul. Pentru majoritatea rețelelor, aria de acoperire wireless este de 30 m față de punctul de acces wireless.
2. Asigurați-vă că produsul este pornit și că este în starea Pregătit.
3. Opriți toate firewallurile terțe de pe computerul dvs.
4. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corect.
 - a. Din panoul de control al produsului, deschideți meniul **Configurare rețea**, apoi deschideți elementul **Meniu wireless**.
 - b. Selectați elementul **Executare test rețea** pentru a testa rețeaua wireless. Produsul imprimă un raport cu rezultatele.
5. Asigurați-vă că este selectat portul sau produsul corect.
 - a. Din lista de imprimante de pe computerul dvs., faceți clic dreapta pe numele acestui produs, faceți clic pe **Proprietăți**, apoi deschideți fila **Porturi**.
 - b. Faceți clic pe butonul **Configurare port** pentru a verifica dacă adresa IP corespunde adresei IP listate de raportul Executare test rețea.
6. Asigurați-vă de funcționarea corespunzătoare a computerului dvs. Dacă este necesar, reporniți computerul.

Produsul wireless pierde comunicarea când este conectat la un VPN

- În mod normal, nu vă puteți conecta la un VPN și la alte rețele în același timp.

Rețeaua nu apare în lista de rețele wireless

- Asigurați-vă că routerul wireless este pornit și este alimentat.
- Este posibil ca rețeaua să fie ascunsă. Totuși, vă puteți conecta la o rețea ascunsă.

Rețeaua wireless nu funcționează

1. Pentru a verifica dacă rețeaua a pierdut comunicarea, încercați să conectați alte dispozitive la rețea.
2. Verificați comunicarea cu rețeaua, introducând comanda ping în rețea.
 - a. Deschideți un prompt în linie de comandă pe computer. Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Executare**, apoi introduceți `cmd`.
 - b. Tastați `ping`, urmat de identificatorul setului de servicii (SSID) pentru rețeaua dvs.
 - c. Dacă fereastra afișează în timp real, rețeaua funcționează.
3. Asigurați-vă că routerul sau produsul se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.
 - a. Deschideți meniul **Rapoarte** și selectați elementul **Raport configurație** pentru a imprima raportul.
 - b. Comparați identificatorul setului de servicii (SSID) din raportul de configurare cu SSID-ul din configurația imprimantei pentru computerul dvs.
 - c. Dacă SSID-urile nu sunt identice, dispozitivele nu sunt conectate la aceeași rețea. Reconfigurați configurarea wireless pentru produsul dvs.

Soluționarea problemelor legate de software-ul produsului

Probleme cu software-ul produsului

Problemă	Soluție
Un driver de imprimantă al produsului nu este vizibil în folderul Printer	<ul style="list-style-type: none">• Reporniți computerul pentru a reporni procesul spoolerului. Dacă spoolerul s-a închis, nu va mai apărea niciun driver de imprimantă în folderul Imprimante.• Reinstalați software-ul produsului. NOTĂ: Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți clic cu butonul din dreapta pe pictogramă și selectați Close (Închidere) sau Disable (Dezactivare).• Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB al computerului.
A fost afișat un mesaj de eroare în timpul instalării software-ului	<ul style="list-style-type: none">• Reinstalați software-ul produsului. NOTĂ: Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictogramă și selectați Close (Închidere) sau Disable (Dezactivare).• Verificați cantitatea de spațiu liber de pe discul pe care instalați software-ul produsului. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul produsului.• Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul produsului.
Produsul este în modul Ready (Gata), dar nu imprimă nimic	<ul style="list-style-type: none">• Tipăriți o pagină de configurare și verificați funcționalitatea produsului.• Verificați dacă toate cablurile sunt montate corect și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB și de alimentare. Încercați cu un alt cablu.

Rezolvarea problemelor frecvente apărute la computerele Mac

- [Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax](#)
- [Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax](#)
- [Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax](#)
- [O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit](#)
- [În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.](#)
- [Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB](#)

Driverul de imprimantă nu este listat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
2. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.

Numele produsului nu apare în lista de imprimante din lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.
3. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

Driverul de imprimantă nu configurează automat produsul selectat în lista Imprimare și fax

1. Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile și că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Dacă este cazul, reinstalați software-ul.
3. Dacă fișierul GZ se află în folder, fișierul PPD poate fi corupt. Ștergeți fișierul, apoi reinstalați software-ul.
4. Înlocuiți cablul USB sau de rețea cu unul de înaltă calitate.

O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit

1. Deschideți coada de imprimare și reporniți operația de imprimare.
2. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de un alt produs cu același nume sau cu un nume asemănător. Imprimați o pagină de configurație pentru a verifica numele produsului. Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din lista Imprimare și fax.

În cazul conectării cu un cablu USB, produsul nu apare în lista Imprimare și fax după ce se selectează driverul.

Depanarea software-ului

- ▲ Verificați dacă sistemul de operare al computerului Mac este Mac OS X 10.5 sau o versiune ulterioară.

Depanarea hardware-ului

1. Asigurați-vă că produsul este pornit.
2. Asigurați-vă că ați conectat corect cablul USB.
3. Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.

4. Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de pe computer.
5. Verificați dacă pe lanț sunt conectate în serie mai mult de două huburi USB nealimentate. Deconectați toate dispozitivele de pe traseu, apoi conectați cablul direct la portul USB de pe computer.



NOTĂ: Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.

Utilizați un driver de imprimantă generic la utilizarea unei conexiuni USB

Dacă ați conectat cablul USB înainte de a instala software-ul, probabil că utilizați un driver de imprimantă generic în locul driverului pentru acest produs.

1. Ștergeți driverul de imprimantă generic.
2. Reinstalați software-ul de pe CD-ul produsului. Nu conectați cablul USB înainte ca programul de instalare a software-ului să vă solicite acest lucru.
3. Dacă sunt instalate mai multe imprimante, asigurați-vă că ați selectat imprimanta corectă din meniul derulant **Format pentru** din caseta de dialog **Imprimare**.

A Consumabile și accesorii

- [Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Coduri de produs](#)

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor


Comandă hârtie și consumabile	www.hp.com/go/suresupply
Comandă piese sau accesorii originale HP	www.hp.com/buy/parts
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

Coduri de produs

Cartușe de imprimare

Tabelul A-1 Cartușe de imprimare

Piesă de schimb	Numărul de reper	Tip/dimensiune
Cartușe de imprimare	CE320A	Cartuș de imprimare negru cu toner HP ColorSphere
	CE321A	Cartuș de imprimare cian cu toner HP ColorSphere
	CE322A	Cartuș de imprimare galben cu toner HP ColorSphere
	CE323A	Cartuș de imprimare magenta cu toner HP ColorSphere

 **NOTĂ:** Pentru informații despre randamentul cartușelor, consultați www.hp.com/go/pageyield. Capacitatea reală depinde de condițiile specifice de utilizare.

Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cablu USB	Cablu tip A-la-B de 2 metri	8121-0868

B Service și suport

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet](#)
- [Datele stocate pe cartușul de imprimare](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [OpenSSL](#)
- [Asistență pentru clienți](#)
- [Reambalarea produsului](#)

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw	Perioadă de schimbare a produsului de un an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reprelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Datele stocate pe cartușul de imprimare

Cartușele de imprimare HP utilizate cu acest produs conțin un cip de memorie care ajută la operarea produsului.

În plus, acest cip de memorie colectează un set limitat de informații privind utilizarea produsului, în care pot fi incluse următoarele: data primei instalări a cartușului de imprimare, data ultimei utilizări a cartușului de imprimare, numărul de pagini imprimate cu cartușul de imprimare, acoperirea paginilor, modurile de imprimare utilizate, toate erorile de imprimare care au putut surveni și modelul produsului. Aceste informații ajută HP să proiecteze produse viitoare care să corespundă cerințelor de imprimare ale clienților noștri.

Datele colectate de pe cipul de memorie al cartușului de imprimare nu conțin informații care pot fi utilizate pentru identificarea unui client sau a utilizatorului cartușului de imprimare sau a produsului lor.

HP colectează mostre ale cipurilor de memorie de la cartușele de imprimare care sunt returnate prin programul gratuit de returnare și reciclare al HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Cipurile de memorie din aceste mostre sunt citite și studiate în vederea îmbunătățirii viitoarelor produse HP. Partenerii HP care asistă la reciclarea cartușelor de imprimare pot avea de asemenea acces la aceste date.

Toate companiile terțe aflate în posesia cartușului de imprimare pot avea acces la informațiile anonime de pe cipul de memorie. Dacă preferați să nu permiteți accesul la aceste informații, puteți face cipul inoperabil. Cu toate acestea, după ce faceți cipul de memorie inoperabil, acesta nu poate fi utilizat într-un produs HP.

Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

1. SOFTWARE DE LA TERȚI. Software-ul poate să includă, pe lângă software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Orice Software de la terți vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți se găsește într-un fișier precum license.txt; dacă nu găsiți Licența de la terți, contactați asistența HP. Dacă Licențele de la terți includ licențe care prevăd condiții de disponibilitate a codului sursă (precum Licența publică generală GNU) și codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, accesați paginile de asistență pentru produse ale site-ului Web HP (hp.com) pentru a afla cum obțineți respectivul cod sursă.

2. DREPTURI ACORDATE PRIN LICENȚĂ. Veți avea următoarele drepturi, cu condiția să respectați toți termenii și condițiile acestui ALUF:

a. Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a Software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt mod a Software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de autorizare sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP în vederea Utilizării cu un produs de prelucrare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un program de completare pentru o imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu produsul respectiv („Produs HP”). Este posibil ca în Documentația utilizatorului să fie prevăzute restricții suplimentare referitoare la Utilizare. Nu aveți permisiunea să separați părțile componente ale Software-ului HP în vederea Utilizării. Nu aveți dreptul să distribuiți Software-ul HP.

b. Copiere. Dreptul dumneavoastră de copiere înseamnă că puteți să faceți copii de arhivare sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate avizele referitoare la dreptul de proprietate ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai cu scopul de a beneficia de o rezervă.

3. UPGRADE-URI. Pentru a Utiliza Software-ul HP sub formă de upgrade, actualizare sau supliment (denumite colectiv „Upgrade”), este necesar ca mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu aveți permisiunea să mai utilizați respectivul Software HP. Acest ALUF este valabil pentru fiecare Upgrade, exceptând cazul în care HP prevede alți termeni referitori la Upgrade. În cazul unei contradicții între acest ALUF și ceilalți termeni, ceilalți termeni vor prevala.

4. TRANSFER.

a. Transfer la terți. Utilizatorul inițial al Software-ului HP poate să facă un transfer unic al Software-ului HP către un alt utilizator. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile de stocare, Documentația utilizatorului, acest ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum consignația. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest ALUF. În momentul transferării Software-ului HP, licența dumneavoastră își pierde valabilitatea în mod automat.

b. Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să dați în leasing sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP în oficii sau în regim de partajare a timpului. Nu aveți permisiunea să acordați sublicențe, să atribuiți sau să transferați în alt mod Software-ul HP, exceptând cele prevăzute în mod expres în acest ALUF.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului și Documentației utilizatorului sunt deținute de compania HP sau de furnizorii săi și sunt protejate prin lege, inclusiv prin legile aplicabile referitoare la dreptul de autor, secretul comercial, patente și mărci comerciale. Nu vi se permite să eliminați din Software elementele de identificare ale produsului, avizul referitor la dreptul de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.

6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ. Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezasamblați Software-ul HP, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare.

7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP, sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software-ul sau Produsul HP. Toate informațiile respective se vor supune politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza astfel de informații într-o formă care vă identifică personal, decât în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți modul dumneavoastră de Utilizare sau pentru a asigura serviciile de asistență.

8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a ține seama de daunele pe care le-ați putea suporta, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în condițiile acestui ALUF și remediul dumneavoastră exclusiv în condițiile acestui ALUF se va limita la valoarea mai mare dintre suma pe care ați plătit-o pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA ÎN VIGOARE, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE SAU REZULTATE PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII) LEGATE ÎN ORICE FEL DE UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE ȘI CHIAR DACĂ REMEDIUL DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL. Unele state sau alte jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau prin consecință, astfel încât este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

9. CLIENȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A. În cazul în care reprezentați o entitate a Guvernului S.U.A., în conformitate cu FAR 12.211 și FAR 12.212, veți primi licență pentru Software comercial pentru computer, Documentația software-ului pentru computer și Date tehnice pentru elemente comerciale, în cadrul acordului de licență comercială HP.

10. CONFORMITATE CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL. Veți respecta toate legile, normele și regulamentele (i) care guvernează exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile referitoare la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.

11. REZERVAREA DREPTURILOR. HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu v-au fost acordate în mod expres în acest ALUF.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

OpenSSL

Acest produs conține software dezvoltat în cadrul proiectului OpenSSL pentru a fi utilizat în OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

PREZENTUL SOFTWARE ESTE FURNIZAT DE PROIECTUL OpenSSL „CA ATARE” ȘI SE DEROGĂ ORICE GARANȚII EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ CA ACEASTĂ ENUMERARE SĂ FIE LIMITATIVĂ, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI CONFORMITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP. PROIECTUL OpenSSL SAU COLABORATORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ, ÎN NICIUN CAZ, RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, ACCIDENTALE, SPECIALE, EXEMPLARE SAU REZULTATE PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACHIZIȚIA DE BUNURI SAU SERVICII DE SUBSTITUIRE,

PIERDEREA UTILITĂȚII, DATELOR SAU PROFITURILOR SAU ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII DE AFACERI), INDIFERENT DE MODUL PRODUCERII ȘI CU PRIVIRE LA ORICE FORMĂ DE RĂSPUNDERE, FIE EA CONTRACTUALĂ, STRICTĂ SAU DELICTUALĂ (INCLUSIV PENTRU NEGLIJENȚĂ SAU ALTELE), IZVORĂTĂ ÎN ORICE FEL DIN UTILIZAREA PREZENTULUI SOFTWARE, CHIAR DACĂ SUNT ANUNȚAȚI CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA DAUNELOR MENȚIONATE.

Acest produs conține software criptografic scris de Eric Young (eay@cryptsoft.com). Acest produs include software scris de Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Asistență pentru clienți

Obținerea de asistență prin telefon pentru țara/regiunea dumneavoastră	Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/ .
Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.	
Obțineți asistență non stop pe Internet	www.hp.com/support/ljcp1520series
Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software	www.hp.com/support/ljcp1520series
Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere	www.hp.com/go/macosex
Înregistrarea produsului	www.register.hp.com

Reambalarea produsului

Dacă serviciul de asistență pentru clienți HP stabilește că produsul dvs. trebuie returnat la HP pentru reparare, urmați următoarele etape pentru a reambala produsul înainte de a-l trimite.

△ **ATENȚIE:** Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

1. Scoateți și păstrați cartușele de imprimare.

△ **ATENȚIE:** Este *extrem de important* să scoateți cartușele de imprimare înainte de a expedia produsul. Un cartuș de imprimare care rămâne în produs în timpul transportului poate avea scurgeri și, astfel, motorul și alte componente ale produsului pot fi acoperite în toner.

Pentru a preveni deteriorarea cartușelor de imprimare, evitați atingerea cilindrilor acestora și depozitați cartușele de imprimare astfel încât să nu fie expuse la lumină.

2. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și alte accesorii opționale.

3. Dacă este posibil, includeți mostre de imprimare și 50 - 100 de coli de hârtie care nu s-au imprimat corect.

4. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, utilizați ambalajul original, dacă este posibil.

C Specificațiile produsului

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Specificații fizice

Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
254 mm	452 mm	399 mm	18,43 kg

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/support/ljcp1520series.

- △ **ATENȚIE:** Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.
-

Specificații referitoare la mediu

Tabelul C-2 Specificații de mediu de operare

Mediu	Recomandată	Permisă
Temperatură	17° - 25°C	15° - 30°C
Umiditate	Umiditate relativă (RH) de la 30% la 70%	10% - 80% RH
Altitudine	Neaplicabil	0 - 3048 m


D Informații despre norme

- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarația de conformitate \(modelele wireless\)](#)
- [Declarații privind siguranța](#)
- [Declarații suplimentare pentru produse fără fir](#)

Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

 **NOTĂ:** Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în modul Gata sau Hibernare, prin care se economisesc resurse naturale și bani fără să fie afectată performanța ridicată a acestui produs. Echipamentele Hewlett-Packard pentru imprimare și prelucrare a imaginilor care sunt marcate cu sigla ENERGY STAR® se încadrează în cerințele ENERGY STAR ale U.S. Environmental Protection Agency pentru echipamentele de prelucrare a imaginilor. Pe echipamentele de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR va apărea următoarea marcă:



Informații suplimentare despre modelele de produse de prelucrare a imaginilor care se încadrează în cerințele ENERGY STAR sunt listate la:

www.hp.com/go/energystar

Utilizarea hârtiei

Caracteristica duplex manual (imprimare pe ambele fețe) a acestui produs și imprimarea n-pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot reduce consumul de hârtie și, ca rezultat, cererea aferentă de resurse naturale.

Materiale plastice


Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de

imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirecționând milioane de tone de deșeurile care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!

 **NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă . Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la www.hp.com/recycle sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb)).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru toate returnările de cartușe de imprimare HP LaserJet în scopul reciclării, dați pachetul reprezentanților UPS în momentul următoarei programări de livrare sau duceți-l la un centru de livrare UPS autorizat. Pentru a afla adresa centrului de livrare UPS local, apălați 1-800-PICKUPS sau consultați adresa www.ups.com. Dacă returnați prin intermediul USPS (U.S. Postal Service) dați pachetul unui curier al U.S. Postal Service sau lăsați-l la un birou al U.S. Postal Service. Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați www.hp.com/recycle sau apălați 1-800-340-2445. Cererea de preluare a pachetului de către UPS va fi taxată la tarifele normale. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs furnizat) sau vizitați www.hp.com/recycle. Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

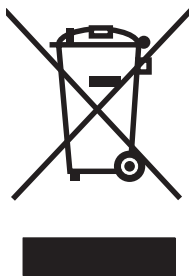
Restricții pentru materiale

Acest produs HP conține mercur în lampa fluorescentă a scannerului și/sau în lichidul din ecranul LCD. Acest componente pot necesita tratament special la sfârșitul duratei de viață.

Acest produs HP nu conține o baterie.

Pentru informații despre reciclare, puteți să accesați site-ul www.hp.com/recycle sau să contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoierul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului: Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-0603-03-rel. 0.0

Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Numele produsului: HP Color LaserJet CP1525n

Model reglementat:²⁾ BOISB-0603-03

Opțiuni produs: TOATE

Cartușe de imprimare: CE320A, CE321A, CE322A, CE323A


respectă următoarele specificații de produs:

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006
IEC 60825-1:2006/EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1)
IEC 62311:2007 / EN62311:2008
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1 EN55022:2006 +A1 – Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titlul FCC 47 CFR, Partea 15 Clasa B / ICES-003, versiunea 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

CONSUMUL DE ENERGIE: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile directivei EMC 2004/108/CE, ale directivei privind echipamentele de joasă tensiune 2006/95/CE și ale directivei EuP 2005/32/CE și poartă marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. Din motive de reglementare, acestor produse le este atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.

Boise, Idaho SUA

Septembrie 2010

Pentru subiecte referitoare exclusiv la reglementări, contactați:

Date de contact pentru Europa	Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143) www.hp.com/go/certificates
Date de contact pentru SUA	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

Declarația de conformitate (modelele wireless)

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului: Compania Hewlett-Packard DoC#: BOISB-0603–04–rel. 0.0

Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

declară că produsul

Numele produsului: HP Color LaserJet CP1525nw

Model reglementat:²⁾ BOISB-0603-04

Opțiuni produs: TOATE

Modul radio³⁾ SDGOB-0892

Cartușe de imprimare: CE320A, CE321A, CE322A, CE323A

respectă următoarele specificații de produs:


SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006
IEC 60825-1:2006/EN 60825-1:2007 (Produs laser/LED de clasa 1)
IEC 62311:2007 / EN62311:2008
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1 EN55022:2006 +A1 – Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titlul FCC 47 CFR, Partea 15 Clasa B / ICES-003, versiunea 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

Radio³⁾ EN 301 489-1:V1.8.1 / EN 301 489-17:V1.3.2
EN 300 328:V1.7.1
FCC Capitolul 47 CFR, Partea 15 Sub-partea C (Secțiunea 15.247) / IC: RSS-210

CONSUMUL DE ENERGIE: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile directivei EMC 2004/108/CEE, ale directivei privind echipamentele de joasă tensiune 2006/95/CE și ale directivei EuP R 2005/32/CE și poartă marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1. Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.
2. Din motive de reglementare, acestor produse le este atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.
3. Acest produs utilizează un dispozitiv cu modul radio al cărui număr de model reglementat este SDGOB-0892, după cum este necesar pentru a respecta cerințele de reglementare tehnică pentru țările/regiunile în care acest produs va fi comercializat.

Boise, Idaho SUA

Septembrie 2010

Pentru subiecte referitoare exclusiv la reglementări, contactați:

Date de contact pentru Europa Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143) www.hp.com/go/certificates

Date de contact pentru SUA Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

Declarații privind siguranța

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

△ **AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Instrucțiuni cu privire la cablul de alimentare

Asigurați-vă că sursa de alimentare corespunde tensiunii nominale a produsului. Tensiunea nominală este menționată pe eticheta produsului. Produsul utilizează fie 100-127 V c.a., fie 220-240 V c.a. la 50/60 Hz.

Conectați cablul de alimentare între produs și o priză de c.a. cu împământare.

△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea produsului, utilizați numai cablul de alimentare care a fost livrat împreună cu produsul.

Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 mW Luokan 3B laser.

Declarația GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Tabel de substanțe (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Declarație privind restricționarea substanțelor periculoase (Turcia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Declarații suplimentare pentru produse fără fir

Declarația de respectare FCC — Statele Unite

Exposure to radio frequency radiation

- △ **ATENȚIE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- △ **ATENȚIE:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

Declarație Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Declarația ANATEL Brazilia

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declarații pentru Canada

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Notă de reglementare pentru Uniunea Europeană

Funcționalitatea de telecomunicații a acestui produs poate fi utilizată în următoarele țări/regiuni din UE și AELS:

Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Republica Slovacă, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția și Marea Britanie.

Notă pentru utilizarea în Franța

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see www.arcep.fr.

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, www.arcep.fr.

Notă pentru utilizarea în Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Declarație pentru Coreea

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

Declarație pentru Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Index

A

accesorii
 comandare 161
 comandă 162
administrare rețea 45
adresă IP
 obținere 29, 40
alerte, configurare 96
alerte prin e-mail, configurare 96
alimentator de documente
 localizare 5
alinieri culori, calibrare 145
ambalare produs 175
anulare
 operație de imprimare 62
asistență
 online 100, 174
 opțiuni de imprimare
 (Windows) 63
 reambalare produs 175
asistență clienți
 online 174
asistență online 174
asistență pentru clienți
 reambalare produs 175
asistență tehnică
 online 174
 reambalare produs 175
avertismente iii

B

baterii incluse 185
blocaje
 cauze 135
 contorizare 10, 94
 locații 136
 sertar de ieșire, curățare 140
 traseu hârtie, curățare 139
blocaje <locație>
 mesaje de eroare 128

blocaje hârtie. *Vezi* blocaje
blocaje în tava nr.
 mesaje de eroare 128
blocaje suport de imprimare. *Vezi*
 blocaje
broșuri
 creare(Windows) 84

C

cablu USB, număr de reper 163
calibrare culori 13, 98
calitate
 setare arhivare 15
 setări HP ToolboxFX 98
calitate ieșire
 setare arhivare 15
calitate imagine
 rezolvare 142
 setare arhivare 15
 setări HP ToolboxFX 98
calitate imprimare
 îmbunătățire 142
 îmbunătățire (Windows) 67
 setare arhivare 15
 setări HP ToolboxFX 98
calitate rezultat
 setări HP ToolboxFX 98
capac din spate, localizare 6
caracteristici de protecția
 mediului 3
cartușe
 depozitare 107
 garanție 168
 înlocuire 108
 non-HP 107
 pagină de stare
 consumabile 10, 94
 reciclare 107, 183
 stare, vizualizare cu HP
 Toolbox FX 96

cartușe, imprimare
 stare Macintosh 36
cartușe de imprimare
 cipuri de memorie 169
 deblocare ușită, localizare 5
 garanție 168
 pagină de stare
 consumabile 10, 94
 reciclare 107
 stare Macintosh 36
 verificare pentru
 deteriorări 147
cartușe de imprimare, accesare 5
cartușe de tipărire
 depozitare 107
 înlocuire 108
 non-HP 107
 reciclare 183
 stare, vizualizare cu HP
 Toolbox FX 96
cartușe de toner. *Vezi* cartușe de
 imprimare
cip de memorie, cartuș de
 imprimare
 descriere 169
coduri de produs 163
color
 calibrare 13, 98
comandare consumabile
 site-uri Web 161
comandă
 consumabile și accesorii 162
comenzi rapide (Windows)
 creare 65
 utilizare 64
comutator de alimentare 6
comutator pornire/oprire 6
conectare la o rețea wireless 41

- conectivitate
 - rezolvarea problemelor 152
 - USB 39
- conexiune la rețea wireless 41
- configurarea USB 39
- consum
 - energie 179
- consumabile
 - comandare 100, 161, 162
 - contrafăcute 107
 - mesaj de eroare pentru dispozitivul de blocare pentru transport 129, 131
 - mesaj de eroare poziție greșită 129, 130, 132, 133
 - non-HP 107
 - reciclare 107, 183
 - stare, vizualizare cu HP Toolbox FX 96
 - stare, vizualizare cu utilitarul HP 32
- consumabile
 - anticontrafacere 107
- consumabile contrafăcute 107
- consumabile non-HP 107
- contrast
 - afișaj, panou de control 13
 - densitate de imprimare 99
- contrast afișaj, setare 13
- Control margini 89
- convenții, document iii
- convenții document iii
- coperti
 - imprimare (Mac) 34
 - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 80
- corelare culori 92
- crossover automat, setare 16
- culoare
 - ajustare 88
 - Control margini 89
 - nuanțe de gri neutre 90
 - opțiuni semiton 90
- culori
 - corelare 92
 - imprimare în tonuri de gri (Windows) 75
 - tipărite vs. monitor 92
- cuptor
 - blocaje, curățare 139
 - erori 126
- curățare
 - traseu hârtie 145
- D**
 - deblocarea ușiței cartușului, localizare 5
 - decalaj hibernare
 - activare 105
 - dezactivare 105
 - declarație de conformitate 187
 - Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 192
 - Declarație VCCI Japonia 191
 - declarații de siguranță 191, 192
 - declarații de siguranță laser 191, 192
 - defecte, repetare 148
 - defecte repetitive, depanare 148
 - Demo Page (Pagină demo) 10, 94
 - depanare
 - blocaje 135, 136
 - defecte repetitive 148
 - mesaje panou de control 125
 - probleme apărute la computerele Mac 158
 - probleme de conectare directă 152
 - probleme de rețea 152
 - depozitare
 - cartușe de tipărire 107
 - descărcare software
 - sistem de imprimare 17
 - deschiderea driverelor imprimantei (Windows) 63
 - dezinstalarea software-ului Windows 23
 - dezinstalare software MAC 31
 - dimensiunea hârtiei
 - modificare 52
 - dimensiuni, suport
 - prestabilit, setare 12
 - dimensiunile hârtiei
 - selectare 67
 - selectare personalizat 68
- dimensiunile paginii
 - scalarea documentelor pentru a se încadra (Windows) 82
- DIMM
 - instalare 112
 - verificare instalare 116
- driver de imprimantă
 - configurare rețea wireless 43
- drivere
 - acceptate (Windows) 19
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 52
 - pagina de contorizare a utilizării 10, 94
 - presetări (Mac) 33
 - schimbarea setărilor (Mac) 31
 - schimbarea setărilor (Windows) 22
 - setări (Mac) 33
 - setări (Windows) 63
- drivere de emulare PS 19
- drivere de imprimantă
 - alegere 148
- drivere de imprimantă (Mac)
 - schimbarea setărilor 31
 - setări 33
- drivere de imprimantă (Windows)
 - acceptate 19
 - schimbarea setărilor 21, 22
- drivere imprimantă (Windows)
 - setări 63
- drivere PCL 19
- E**
 - economisirea resurselor 116
 - economisirea resurselor, memorie 116
 - eliminarea software MAC 31
 - erori
 - software 158
 - etichete
 - imprimare (Windows) 77
 - exemplare
 - modificarea numărului de (Windows) 64
- F**
 - fax
 - setări din fabrică, restabilire 124

- fila Help (Asistență), HP ToolboxFX 97
 - fila Networking (Rețea), server Web încorporat 102
 - fila Network settings (Setări de rețea), HP ToolboxFX 100
 - fila Servicii
 - Macintosh 36
 - fila Setări de sistem, HP ToolboxFX 97
 - fila Sistem, server Web încorporat 102
 - fila Status (Stare), HP ToolboxFX 96
 - Fila Status (Stare), serverul Web încorporat 101
 - Fila System Setup (Configurare sistem), HP ToolboxFX 99
 - filigran 34
 - filigrane
 - adăugare (Windows) 83
 - firewall 41
 - fixare 89
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 185
 - folii transparente
 - imprimare (Windows) 77
 - fonturi
 - DIMM-uri, instalare 112
 - liste, tipărire 10, 94
 - resurse permanente 116
 - setări Courier 14
 - formulare
 - imprimare (Windows) 75
- G**
- garanție
 - cartușe de imprimare 168
 - licență 170
 - produs 166
- H**
- hârtie
 - blocaje 135
 - coperti, utilizare de hârtie diferită 80
 - dimensiune prestabilită pentru tavă 59
 - dimensiuni acceptate 53
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 34
 - imprimare pe hârtie preimprimată cu antet sau pe formulare (Windows) 75
 - pagini per coală 35
 - prima pagină 34
 - prima și ultima pagină, utilizare de hârtie diferită 80
 - selectare 144
 - setări HP ToolboxFX 97, 99
 - setări încrețire 15
 - setări prestabilite 12, 98
 - hârtie, comandă 162
 - hârtie, specială
 - imprimare (Windows) 77
 - hârtie acceptată 53
 - hârtie cu antet
 - imprimare (Windows) 75
 - hârtie grafic, imprimare 11
 - hârtie muzică, imprimare 11
 - hârtie notebook, imprimare 11
 - hârtie preimprimată
 - imprimare (Windows) 75
 - hârtie specială
 - imprimare (Windows) 77
 - instrucțiuni 50
 - HP Customer Care 174
 - HP Easy Color
 - dezactivare 91
 - utilizare 91
 - HPTtoolboxFX
 - fila Setări de sistem 97
 - HP ToolboxFX
 - descriere 96
 - despre 96
 - fila Help (Asistență) 97
 - fila Network settings (Setări de rețea) 100
 - fila System Setup (configurare sistem) 99
 - setări densitate 99
 - HP Toolbox FX
 - fila Status (Stare) 96
 - HP Web Jetadmin 103
- I**
- imprimare
 - setări (Mac) 33
 - setări (Windows) 63
 - imprimarea a N pagini pe coală 35
 - imprimarea a N pagini pe o singură coală
 - selectare (Windows) 71
 - imprimare duplex (pe ambele fețe)
 - setări (Windows) 69
 - imprimare față-verso
 - setări (Windows) 69
 - imprimare față-verso (duplexare) Mac 35
 - imprimare pe ambele fețe
 - setări (Windows) 69
 - instalare
 - produs în rețele cu cablu 40
 - software, conexiuni USB 39
 - software, rețele cu cablu 29, 41
 - interferențe în rețele wireless 43
- Î**
- încărcare hârtie
 - mesaje de eroare 131
 - tavă de intrare 57
 - încrețire, hârtie
 - setări 15
 - înlocuire cartușe de tipărire 108
 - înregistrare, produs 100
 - înregistrare produs 100
- J**
- Jetadmin, HP Web 103
 - jurnal de evenimente 97
 - jurnal privind utilizarea culorilor 10, 94
- L**
- licență, software 170
 - limbă, panou de control 12
 - Linia directă HP pentru fraudă 107
 - linie directă pentru fraudă 107
 - Linux 26
 - liste de verificare, imprimare 11
- M**
- Mac
 - eliminare software 31
 - modificarea tipurilor și dimensiunilor hârtiei 33
 - probleme, depanare 158

- setări driver 31, 33
 - sisteme de operare
 - acceptate 28
 - utilitar HP 32
 - Macintosh
 - asistență 174
 - redimensionare documente 34
 - mai multe pagini pe o coală
 - imprimare (Windows) 71
 - mai multe pagini per coală 35
 - măsuri de precauție iii
 - medii de imprimare
 - acceptate 53
 - memorie
 - inclusă 2
 - instalare 112
 - mesaje de eroare 132
 - resurse permanente 116
 - verificare instalare 116
 - meniuri
 - Formulare rapide 11
 - meniul Configurare sistem 12
 - meniul Network config (Configurare rețea) 16
 - meniul Reports (Rapoarte) 10
 - meniul Service 15
 - meniuri, panou de control
 - hartă, imprimare 10, 94
 - Network Config. (Configurație rețea) 16
 - Reports (Rapoarte) 10
 - Service 15
 - System Setup (Configurare sistem) 12
 - mesaj de eroare dispozitiv 130
 - mesaj de eroare driver
 - nevalid 129
 - mesaj de eroare pentru dispozitivul de blocare la transport 129, 131
 - mesaj de eroare pentru imprimare greșită 130
 - mesaj de eroare pentru pagină prea complexă 130
 - mesaj de eroare serviciu 128
 - mesaj de eroare ventilator 127
 - mesaj de eroare „Cyan în poziție greșită” 129
 - mesaj de eroare „Galben în poziție greșită” 130
 - mesaj de eroare „Magenta în poziție greșită” 132
 - mesaj de eroare „Negru în poziție greșită” 133
 - mesaj de instalare consumabile 131
 - mesaje, panou de control 125
 - mesaje de eroare, panou de control 125
 - motor, curățare 117
 - mufa de alimentare, localizare 6
- N**
- note iii
 - nuanțe de gri neutre 90
 - număr de pagini 10, 94
- O**
- obținere
 - adresă IP 29, 40
 - operație de imprimare
 - anulare 62
 - modificare setări 21
 - opțiuni pentru culori
 - HP EasyColor (Windows) 91
 - setare (Windows) 73
 - orientare
 - selectare, Windows 72
 - orientare peisaj
 - selectare, Windows 72
 - orientare portret
 - selectare, Windows 72
- P**
- pagina Calitate imprimare
 - imprimare 146
 - interpretare 146
 - pagina de contorizare a utilizării 10, 94
 - pagina de service 10, 94
 - pagină de configurare 10, 94
 - pagină de stare consumabile
 - imprimare 146
 - pagini pe minut 2
 - pagini per coală
 - selectare (Windows) 71
 - panou de control
 - contrast afișaj 13
 - hartă de meniuri, imprimare 10, 94
 - limbă 12
 - localizare 5
 - meniul Reports (Rapoarte) 10
 - meniul Service 15
 - meniu System Setup (Configurare sistem) 12
 - mesaje, depanare 125
 - Network Config. (Configurație rețea) meniu 16
 - tipuri de mesaje 125
 - PCL Font List (Listă de fonturi PCL) 10, 94
 - piese de schimb 163
 - piese de schimb, și consumabile 163
 - port de rețea
 - tip inclus 6
 - porturi
 - tipuri incluse 6
 - porturi de rețea
 - localizare 5
 - porturi interfață
 - tipuri incluse 6
 - port USB
 - localizare 5
 - setări viteză 15
 - tip inclus 6
 - presetări (Mac) 33
 - prima pagină
 - imprimare pe hârtie diferită (Windows) 80
 - utilizare hârtie diferită 34
 - probleme de preluare a hârtiei rezolvare 135
 - produs fără mercur 185
 - programul de protecție a mediului 183
 - PS Font List (Listă de fonturi PS) 10, 94
- R**
- reambalare produs 175
 - reciclare
 - Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 184
 - reciclarea consumabilelor 107
 - redimensionare documente
 - Macintosh 34
 - Windows 82
 - Reglementări DOC Canada 191

restabilire setări implicite 15
restabilire valori prestabilite setări
din fabrică 124
restricții pentru materiale 185
resurse permanente 116
rețea
dezactivare wireless 43
parolă, schimbare 46
parolă, setare 46
setări 16
setări viteză legătură 46
sisteme de operare
acceptate 38
rețea wireless
ad-hoc 43
configurare ad-hoc 45
configurare cu USB 30, 42
configurare cu WPS 30, 42
infrastructură 43
instalare driver 43
moduri de comunicare 43
securitate 44
rețea wireless ad-hoc
configurare 45
descriere 44
rețea wireless de infrastructură
descriere 44
rețele
configurare 45
HP Web Jetadmin 103
modele care acceptă 2
pagină de configurare 10, 94
raport setări 10, 94
server Web încorporat,
deschidere 101
rețele, cu cablu
instalarea produsului 40
rezolvare
probleme de conectare
directă 152
probleme de rețea 152
rezolvare probleme
niciun răspuns 150
răspuns lent 151

S
scalare documente
Macintosh 34
Windows 82

scoatere din uz, după
utilizare 185
scoatere din uz după
utilizare 185
sertar, ieșire
localizare 5
sertar, tavă
blocaje, eliminare 140
sertar de ieșire
blocaje, curățare 140
localizare 5
server Web încorporat
fila Networking (Rețea) 102
fila Sistem 102
fila Status (Stare) 101
server Web încorporat (EWS)
atribuire de parole 104
server Web încorporat HP
accesare 101
service
reambalare produs 175
setare arhivare 15
setări
drivere 22
drivere (Mac) 31
HP ToolboxFX 97
meniul Configurare sistem 12
presetări driver (Mac) 33
raport rețea 10, 94
restabilire valori implicite 15
rețea, modificare 45
rețea, vizualizare 45
setări din fabrică,
restabilire 124
setări de culoare
ajustare 143
setări densitate 99
setări densitate de imprimare 99
setări din fabrică, restabilire 124
setări din fila Color 36
setări font Courier 14
setări hârtie cu dimensiuni
personalizate
Macintosh 34
setări implicite, restabilire 15
setările driverului Macintosh
fila Servicii 36
filigrane 34
hârtie cu dimensiuni
personalizate 34

setări PCL, HP ToolboxFX 99
setări personalizate de imprimare
(Windows) 64
setări PostScript, HP
ToolboxFX 100
setări viteză legătură 46
sisteme de operare, acceptate
pentru rețele 38
sisteme de operare
acceptate 18, 28
site-uri Internet 26
site-uri Web
asistență clienți 174
asistență clienți
Macintosh 174
comandare consumabile 161
Foaie de date despre siguranța
materialelor (MSDS) 185
HP Web Jetadmin,
descărcare 103
rapoarte de fraudă 107
software, descărcare 17
software
acord de licență pentru
software 170
deinstalare Mac 31
deinstalare pentru
Windows 23
HP ToolboxFX 96
instalare, conexiuni USB 39
instalare, rețele cu
cablu 29, 41
Linux 26
probleme 158
server Web încorporat 32
sisteme de operare
acceptate 18, 28
site-uri Web 17
Solaris 26
UNIX 26
utilitar HP 32
Windows 25
software HP-UX 26
software Linux 26
software pentru sistemul de
imprimare 17
software Solaris 26
software UNIX 26
Specificație EMC Coreea 192

specificații
 electrice și acustice 179
 fizice 178
 specificații acustice 179
 specificații dimensiuni,
 produs 178
 specificații fizice 178
 specificații privind
 alimentarea 179
 stare
 alerte, HP Toolbox FX 96
 consumabile, imprimare
 raport 10, 94
 fila Servicii la Macintosh 36
 utilitar HP, Mac 32
 vizualizare cu HP Toolbox
 FX 96
 stare consumabile, fila Servicii
 Macintosh 36
 stare echipament
 fila Servicii la Macintosh 36
 sugestii iii
 suport de imprimare
 dimensiuni personalizate, setări
 Macintosh 34
 pagini per coală 35
 prima pagină 34
 setări prestabilite 12
 suporturi speciale
 instrucțiuni 50

T

tava 1
 blocaje, curățare 136
 imprimare față-verso 35
 localizare 5
 setări 12
 tava 2
 setări 12
 Tava 2
 blocaje, curățare 138
 capacitate 5
 localizare 5
 tavă
 capacități 55
 greutăți hârtie 55
 tipuri de hârtie acceptate 55
 tavă, ieșire
 localizare 5

tavă de alimentare
 încărcare 57
 localizare 5
 tavă de ieșire
 localizare 5
 tăvi
 blocaje, curățare 138
 dimensiune prestabilită
 hârtie 59
 imprimare față-verso 35
 incluse 2
 localizare 5
 mesaje de eroare
 încărcare 131
 selectare (Windows) 68
 setări 12, 98
 TCP/IP
 setări 16
 sisteme de operare
 acceptate 38
 tip de hârtie
 modificare 142
 tipuri, hârtie
 setări HP ToolboxFX 99
 tipuri de hârtie
 modificare 52
 selectare 68
 tonuri de gri
 imprimare (Windows) 75
 ToolboxFX, HP 96
 traseu hârtie
 blocaje, curățare 139
 trimitere produs 175

U

ultima pagină
 imprimare pe hârtie diferită
 (Windows) 80
 Uniunea Europeană, scoatere din
 uz 185
 UNIX 26
 USB
 configurare rețea
 wireless 30, 42
 ușă de acces la blocaje,
 localizare 5
 ușă frontală, localizare 5
 utilitar HP 32
 utilitar HP, Mac 31

V

valori implicite din fabrică,
 restabilire 15
 valori implicite din fabrică,
 restaurare 124

W

Windows
 componente software 25
 drivere acceptate 19
 setări driver 22
 sisteme de operare
 acceptate 18
 wireless
 dezactivare 43
 WPS
 configurare rețea
 wireless 30, 42



CE873-90922

